

7

Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων



Chania
Film
Festival



Παιδιά &
Εκπαιδευτική
Κοινότητα
edu



23 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ - 2 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2019

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ



www.chaniafilmfestival.com



ΕΛΛΑΔΑ - ΙΤΑΛΙΑ | ΚΡΗΤΗ | ΝΗΣΙΑ ΑΙΓΑΙΟΥ

Ραντεβού με την Ελληνική Φιλοξενία!



Γίνετε μέλος!

στο πρόγραμμα ANEK Smart Bonus
και κερδίστε εκπτώσεις, δωρεάν εισιτήρια και αποκλειστικά προνόμια!

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ ΣΤΟΝ ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟ ΣΑΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑ
ΚΑΙ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΤΜΗΜΑ ΚΡΑΤΗΣΕΩΝ ΠΕΙΡΑΙΑΣ: **210 4197400** - ΧΑΝΙΑ: **28210 27500**
www.anek.gr

7^ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων



Πρόγραμμα 7ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων
Ετήσια Περιοδική Έκδοση

ISBN: 978-618-5364-14-4

Web: www.chaniafilmfestival.com
E-mail: chaniafilmfestival@gmail.com
Τηλ. 6974739122

**ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΧΕΡΙΑ
ΠΟΥ ΣΕ ΕΝΑΝ ΚΑΡΠΟ
ΒΛΕΠΟΥΝ ΟΛΗ ΤΗ
ΜΟΝΑΔΙΚΟΤΗΤΑ**

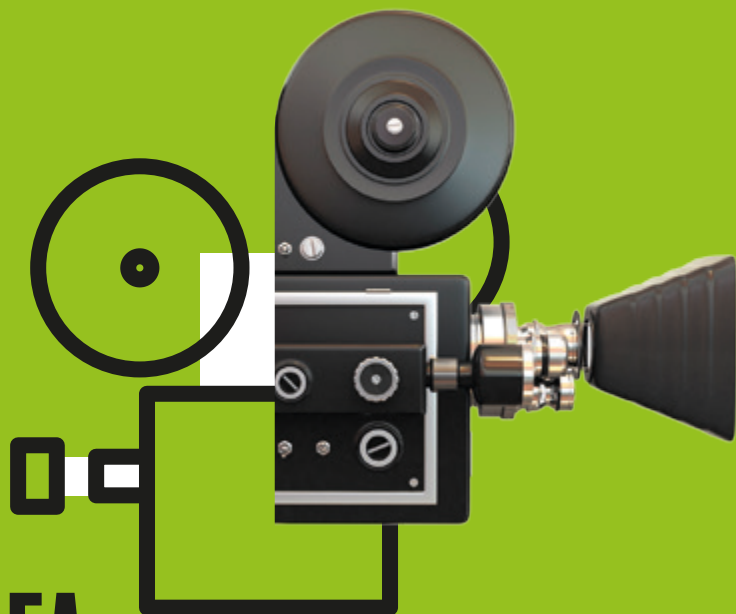


**ΜΟΝΑΔΙΚΟΣ ΚΑΦΕΣ
ΓΙΑ ΜΟΝΑΔΙΚΟΥΣ
ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ**

**ΧΑΝΙΑ, ΠΛΑΤΕΙΑ 1866, ΑΡ. 32
☎ 28210 95555**

**ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕ
ONLINE ΣΕ 1'**
coffeisland.gr





ΑΠΟ ΙΔΕΑ

ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ



COSMOTE TV

**ΜΕΓΑΛΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΧΑΝΙΩΝ**

cosmotetv.gr



ΟΜΙΑΔΕ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ



20 ΧΡΟΝΙΑ ΣΑΣ ΤΑΞΙΔΕΥΟΥΜΕ 10 ΦΟΡΕΣ ΜΑΣ ΕΧΕΤΕ ΞΕΧΩΡΙΣΕΙ

ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΓΙΑ 10^Η ΦΟΡΑ.

Auto



HDR



Ανακάλυψε την **τέχνη**
μέσα στην **τεχνολογία!**



πλαισο ● Χανίων

Μάρκου Μπότσαρη 1 & Αποκορώνου
Πρώην Κινηματογράφος «Απόλλων»

Οργάνωση - Παραγωγή



Γράμματα « Τέχνες » Πολιτισμός
www.p-e-kritis.gr

Με την Αιγίδα & Υποστήριξη



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
& ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ



www.visitgreece.gr



ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Συνδιοργάνωση



Περιφέρεια Κρήτης



Περιφέρεια Κρήτης
 ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΕΝΟΤΗΤΑ ΧΑΝΙΩΝ



ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ
 ΚΕΝΤΡΟ
 ΧΑΝΙΩΝ
 CULTURAL CENTRE OF RETHYMO
 CENTRE CULTUREL DE LA CRETE



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

Το 6ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων
 πραγματοποιείται με την οικονομική υποστήριξη
 του Υπουργείου Πολιτισμού και Αθλητισμού



Ευρωπαϊκή Ένωση
 Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο

Επιχειρησιακό Πρόγραμμα
**Ανάπτυξη Ανθρώπινου Δυναμικού,
 Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση**
 Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης
 Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Η συμμετοχή σε όλες τις δράσεις του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων είναι ΔΩΡΕΑΝ



European Children's
Film Association
Association Européenne du Cinéma
pour l'Enfance et la Jeunesse



presented by
**ONASSIS
EDUCATION**



Περιφερειακή Διεύθυνση
Εκπαίδευσης Κρήτης

Διεύθυνση
Δευτεροβάθμιας
Εκπαίδευσης
Χανίων

Διεύθυνση
Πρωτοβάθμιας
Εκπαίδευσης
Χανίων



Ένωση
Ελληνικού
Ντοκιμαντέρ



ΗΧΟΣ - ΦΩΤΑ
ΦΑΣΣΟΣ



Μεγάλος Χορηγός



Χορηγοί

πλαίσιο



Samaria
TO KENO TON APEIRON OREON



Συμπαράγωγος και χορηγοί εκπαιδευτικής δράσης cineΜαθήματα 2018-2019



Χορηγός Μεταμεσονύχτιας Προβολής

Χορηγός party festival

Χορηγός Event



Χορηγός Αερομεταφορών

Χορηγός Μετακινήσεων

Χορηγοί Διαμονής



Χορηγοί Διαμονής



Χορηγοί Εστίασης



Χορηγοί Επικοινωνίας



- Απόκτησε την Κάρτα των Φίλων του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων
- Στήριξε το Φεστιβάλ και τις δράσεις του
- Επωφελήσου από τα προνόμια της κάρτας

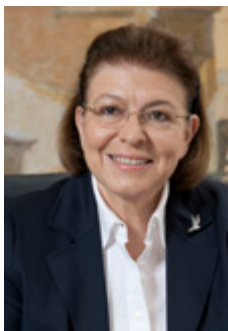


Η κάρτα είναι ετήσια και κοστίζει 10 ευρώ

Ο κάτοχος της κάρτας έχει :

- Προνόμια στις δράσεις του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων
- Παροχές στις προβολές και στις άλλες δράσεις της Λέσχης Κινηματογράφου του Φεστιβάλ
- Προσφορές σε δράσεις και δρώμενα πολιτισμού συνεργαζόμενων φορέων
- Τακτική ενημέρωση για θέματα κινηματογράφου και τεχνών (newsletter)

Δείτε αναλυτικά για την κάρτα και τα προνόμια της στο
<https://www.chaniafilmfestival.com/friends>



Λίνα Μενδώνη
Υπουργός Πολιτισμού και Αθλητισμού

Lina Mendoni
Minister of Culture and Sports

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων, το οποίο αποκτά χρόνο με το χρόνο ένα σαφές στίγμα, αποτελεί μία από τις σημαντικές περιφερειακές δράσεις Πολιτισμού, όχι μόνον στην Κρήτη, αλλά και στην Ελλάδα, αναπτύσσοντας ένα ευρύτερο πλαίσιο ενεργειών, που ξεπερνούν την θεματολογία του και τις συνήθεις φεστιβαλικές πρακτικές. Αναδεικνύει την κινηματογραφική Τέχνη, παρουσιάζοντας ταινίες από διαφορετικά είδη, συνεργάζεται με τους τοπικούς φορείς, προσφέροντας σε όλες τις εκδηλώσεις του ελεύθερη είσοδο για το κοινό.

Η έμφαση που δίνει στα εκπαιδευτικά προγράμματα, αποτελεί ένα από τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του. Το γεγονός ότι οι μαθητές γνωρίζουν την κινηματογραφική γλώσσα δημιουργώντας οι ίδιοι τις δικές τους ταινίες, μας κάνει να αισιοδοξούμε ότι στο μέλλον μπορούμε να έχουμε περισσότερους και καλύτερα εκπαιδευμένους θεατές, οι οποίοι να κατανοούν και να αγαπούν τον κινηματογράφο και την Τέχνη. Η δημιουργία της πλατφόρμας e-learning, που ετοιμάζεται από το φεστιβάλ, θα ενισχύσει ακόμη περισσότερο το διδακτικό του έργο και θα το βοηθήσει να ανοιχτεί σε μεγαλύτερα κοινά. Οφείλουμε να επαινέσουμε το πλούσιο κοινωνικό έργο του θεσμού, που αποδεικνύει την ευαισθησία των οργανωτών του. Στο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων το καλλιτεχνικό έργο βαδίζει παράλληλα με την κοινωνική αλληλεγγύη και την προσφορά σε δώδεκα κοινωνικούς φορείς της πόλης.

Είμαι βέβαιη ότι οι θεατές του 7ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων, θα έχουν ένα πλήθος επιλογών, αφού μπορούν να επιλέξουν ανάμεσα από 150 ταινίες, που καλύπτουν ένα ευρύτατο φάσμα της Τέχνης του κινηματογράφου, όπως ντοκιμαντέρ, μυθοπλασία, μέχρι και animation. Η ψηφιοποιημένη κόπια της “Στέλλας” του Μιχάλη Κακογιάννη με τη Μελίνα Μερκούρη φέρνει στην πρεμιέρα του Φεστιβάλ, μια από τις πλέον εμβληματικές ταινίες της Ιστορίας του Ελληνικού Κινηματογράφου.

Εύχομαι ολόψυχα καλές προβολές και καλή επιτυχία.

The Chania Film Festival, which gains momentum year after year, is one of the major regional cultural events, not only in Crete, but also in Greece, developing a wider framework of actions beyond its theme and the usual festival practices. The festival promotes the art of cinema by presenting films of different genres, and collaborating with local organisations, offering free admission to its events. The emphasis given to educational programs is one of its special features. The fact that students learn the language of cinema by creating their own films, makes us optimistic that in the future we can have more and better educated members of the audience, who will understand and love cinema and art. The e-learning platform, created by the festival, will further enhance its learning work and help open it up to larger audiences.

We must commend the institution's rich social work, which demonstrates the sensitivity of its organisers. At the Chania Film Festival, the works of art go hand in hand with social solidarity and giving to twelve social organisations in the city.

I am sure that the members of the audience of the 7th Chania Film Festival will have a plenty of choices, since they can choose from 150 films that cover a wide range of the art of cinema, such as documentaries, feature films, and animation. The restored copy of “Stella” by Michalis Kakogiannis with Melina Mercouri brings to the premiere of the Festival, one of the most iconic films in the history of Greek Cinema.

I wish you all the best and great success.

Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Chania
Film
Festival

edu
Παιδιά &
Εκπαιδευτική
Κοινότητα

Τελετή Λήξης 7ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

- Προβολή Μαθητικών ταινιών από τις εκπαιδευτικές δράσεις cineΜαθήματα και Cr.E.Doc
- Παρουσίαση εκπαιδευτικών προγραμμάτων 2019-2020
- Απονομές Αναμνηστικών
- Πάρτυ

Παρασκευή 1 Νοεμβρίου 2019
6:00-10:00 μμ
ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΧΑΝΙΩΝ

23/10 έως 2/11/2019





Σοφία Ζαχαράκη

Υφυπουργός Παιδείας και Θρησκευμάτων

Sofia Zaharaki

Deputy Minister of Education and Religious Affairs

Αγαπητές φίλες και φίλοι ,

Με ιδιαίτερη χαρά, τόσο προσωπικά όσο και εκ μέρους του Υπουργείου Παιδείας και Θρησκευμάτων θα ήθελα να σας καλωσορίσω στο 7ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων το οποίο τελεί για άλλη μια χρονιά υπό την αιγίδα του Υπουργείου μας.

Ένα Φεστιβάλ που έχει κομβική σημασία στα πολιτιστικά πράγματα της Κρήτης, έναν σημαντικότερο θεσμό με μεγάλη ακτινοβολία και ταυτόχρονα μια μεγάλη γιορτή του κινηματογράφου. Η διοργάνωση αυτή δεν μας ξεναγεί απλά στον θαυμαστό κόσμο της 7ης τέχνης αλλά και συμβάλλει ουσιαστικά στην προαγωγή της οπτικοακουστικής παιδείας μέσω των εκπαιδευτικών δράσεων που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της, σε συνεργασία με τα σχολεία μας, ενισχύοντας την εξοικείωση των παιδιών μας με τον κινηματογραφικό πολιτισμό. Ταυτόχρονα προσφέρει την ευκαιρία στους κινηματογραφόφιλους να απολαύσουν ποιοτικές παραγωγές, νέες ταινίες και να έρθουν σε επαφή με τους δημιουργούς, προάγοντας την κινηματογραφική τέχνη, την τέχνη που μας κάνει όλους να ταξιδεύουμε και να ονειρευόμαστε.

Το Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων βεβαίως στηρίζει και θα συνεχίσει να στηρίζει στο μέτρο των δυνατοτήτων του, πρωτοβουλίες όπως αυτή καθώς και όλες τις ανάλογες προσπάθειες προώθησης του Ελληνικού πολιτισμού.

Τέλος θα ήθελα να συγχαρώ τους διοργανωτές και όλους όσους συνέβαλαν στην διεξαγωγή του και εύχομαι από καρδιάς στο κοινό του Φεστιβάλ να ζήσει όμορφες κινηματογραφικές ημέρες!

Dear All,

It is with great pleasure, both personally and on behalf of the Ministry of Education and Religious Affairs, that I would like to welcome you to the 7th Chania Film Festival, which is under the auspices of our Ministry for yet another year.

A festival that plays a central part to the cultural events of Crete, a very important institution with great radiance and at the same time a great celebration of cinema. This event not only guides us into the magnificent world of cinema but also contributes substantially to the promotion of audiovisual education through educational activities carried out in collaboration with our schools, enhancing our children's familiarity with cinema culture.

At the same time, it gives filmgoers the opportunity to enjoy quality productions, new films and get in touch with the creators, promoting the art of cinema, the art that makes us all dream.

The Ministry of Education and Religious Affairs, of course, supports, and will continue to support, initiatives such as this and all similar efforts to promote Greek culture.

Finally, I would like to congratulate the coordinators and all those who have contributed to this event, and I hope the audience of the Festival will enjoy beautiful film days!

Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων



Δράσεις με τη συνεργασία και την υποστήριξη των :



GAPMIL
GLOBAL ALLIANCE FOR PARTNERSHIPS
ON MEDIA AND INFORMATION LITERACY



**EUROPE FOR FESTIVALS
FESTIVALS FOR EUROPE
EFFE LABEL 2017-2018**



European
Documentary
Network



European Children's
Film Association
Association Européenne du Cinéma
pour l'Enfance et la Jeunesse



Δημήτρης Φραγκάκης
Γενικός Γραμματέας ΕΟΤ

Dimitris Fragakis
Secretary-General of GNTO

Τα Χανιά είναι ο τόπος μου, μια πόλη με μεγάλη ιστορία. Αποτελεί πεποίθησή μου σταθερή ότι η παιδεία και ο πολιτισμός είναι η βαριά κληρονομιά μας, που μας προτείνει μια ζωή με ποιότητα, όνειρο, ομορφιά και ελπίδα.

Το Chania Film Festival, εδώ και χρόνια, υπηρετεί και διαδίδει με συνέπεια και όραμα την τέχνη του κινηματογράφου. Έχει καταξιωθεί κι έχει δοκιμαστεί ως μια πολύπτυχη και πρωτοπόρα πολιτιστική κι εκπαιδευτική πρόταση που αγκαλιάζεται και ενισχύεται από πολλούς φορείς. Καταξιώθηκε πια, ως η γιορτή της Εβδομης Τέχνης στα Χανιά, με τοπικό, πανελλήνιο και διεθνή χαρακτήρα που αναπτύσσεται με καινοτόμες δράσεις στη διάρκεια όλης της χρονιάς.

Δεν θα μπορούσαμε να λείπουμε. Μαζί κι εμείς, με πίστη στην ιδιαίτερη, δυναμική, θαυμαστή και αισθητική απόλαυση του κινηματογράφου. Μαζί λοιπόν για να ζήσουμε τη μαγεία της ζωής και της τέχνης στην οθόνη του Chania Film Festival 2019.

Chania is my hometown, a place with a long history. It is my firm belief that education and culture are our strong heritage, which offers us a life of quality, optimism, beauty and hope.

The Chania Film Festival has been serving and disseminating the art of cinema consistently with a vision for years. It has been praised and tested as a multi-faceted and innovative cultural and educational oasis which is embraced and supported by many institutions. It is now recognized as a celebration of the seventh art in Chania, with a local, national and international character developing through innovative activities throughout the year.

We could not be absent. We also believe in the special, dynamic, wonderful and aesthetic enjoyment of cinema. All together, let experience the magic of life and art on screen at Chania Film Festival 2019.

Κρήτη Προφορική Ιστορία



www.creteoralhistory.org

Την προφορική ιστορία, ως μέρος της άυλης πολιτιστικής κληρονομιάς του τόπου μας, φιλοδοξούμε να “στεγάσουμε” μέσα από το

“Κρήτη, Προφορική Ιστορία / Crete Oral History”

Αξίζει να γίνεις μέρος αυτής της Ιστορίας
Πληροφορίες – Συμμετοχές:

<http://creteoralhistory.org/>



Θεατρικό Κομπιουτάριο Χανίων



Chania
Film
Festival



23/10 έως 2/11/2019



Θεατρικό Κομπιουτάριο Χανίων
Chania
Film
Festival



Σταύρος Αρναουτάκης
Περιφερειάρχης Κρήτης

Stavros Arnaoutakis
Regional Governor of Crete

Για την Περιφέρεια Κρήτης το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων αποτελεί μια σπουδαία διοργάνωση που αναδεικνύει το νησί σε κοιτίδα του πολιτισμού και των τεχνών.

Μέσα σε λίγα μόνο χρόνια το Φεστιβάλ έχει καθιερωθεί τόσο στην τοπική κοινωνία, όσο και σε πανελλήνιο επίπεδο. Για την Περιφέρεια Κρήτης η επιτυχία του θεσμού, η ευρεία απήχυσή του στη μαθητική κοινότητα μέσα από τη δράση cine-Μαθήματα, αλλά και η εδραίωσή του στο σύνολο της κοινωνίας, αποτελεί ένα σημαντικό γεγονός που έρχεται να συμβάλει στην προσπάθεια που καταβάλλουμε με στόχο την ανάδειξη της ιδιαίτερης πολιτιστικής ταυτότητας της Κρήτης.

Η επιτυχία της διοργάνωσης, της προηγούμενης χρονιάς είναι δεδομένη και αδιαμφισβήτητη.

Στους διοργανωτές του φετινού 7ου Φεστιβάλ, αλλά και σε όλους τους συμμετέχοντες ευχόμαστε κάθε επιτυχία, με τη βεβαιότητα ότι τα επόμενα χρόνια το Φεστιβάλ αυτό θα ξεπεράσει τα σύνορα της χώρας και θα αναγνωρισθεί ως μιας σημαντική κινηματογραφική διοργάνωση με διεθνή εμβέλεια.

Chania Film Festival is an important event for the Region of Crete, showcasing the island of Crete as the cradle of arts and culture.

Within just a few years, the Festival has gained high popularity both for the local community and for the entire Greek territory. For the Region of Crete the success of the institution, its strong impact on the pupils' and students' communities through the amplitude of educational programmes offered, as well as its establishment in the consciousness of the society as a whole, is an important fact that contributes to our endeavours aiming at the definition of the particular cultural identity of Crete.

The successful organization of the event last year is indisputable.

We wish the best of success both to the organizers and the participants of the 7th Chania Film Festival, with the certainty that in the years to come, the Festival will go beyond the borders of our country and will be acknowledged as an important film event of international outreach.

Σταύρος Τρόδος



"ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ & ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΗ ΓΡΑΦΗ: ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΟΥ ΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ"

[ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΟΥ ΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ]

ΕΚΔΟΣΕΙΣ: ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΡΗΤΗΣ – ΠΥΞΙΔΑ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ ΣΥΓΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΚΕΙΜΕΝΟΥ: ΣΤΑΥΡΟΣ ΓΡΟΣΔΟΣ

ΕΚΔΑΡΣΜΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ: PHANTOM © ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ: ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΡΗΤΗΣ Α.Μ.Κ.Ε

© ΓΙΑ ΤΑ ΚΕΙΜΕΝΑ: ΣΤΑΥΡΟΣ ΓΡΟΣΔΟΣ



Νικόλαος Καλογερίης
Αντιπεριφερειάρχης Χανίων

Nikolaos Kalogeris
Regional Vice-Governor of Chania

Για 7η χρονιά φέτος, διοργανώνονται στα Χανιά το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων και τα Cine Μαθήματα, δύο σημαντικοί κύκλοι δράσεων, που κατακτούν – συν τω χρόνω – τη θέση ενός θεσμού με πανελλαδική, αλλά και διεθνή αναγνώριση. Η Περιφερειακή Ενότητα Χανίων και το Πνευματικό Κέντρο Χανίων με ιδιαίτερη χαρά συμμετέχουν ως συνδιοργανωτές στις δράσεις αυτές, από τα πρώτα τους ακόμη βήματα, παρακολουθώντας με ικανοποίηση τη δυναμική πορεία του Φεστιβάλ, την ανάπτυξη και την εξέλιξή του, τις πολλές και πολυποίκιλες δράσεις του, οι οποίες υλοποιούνται καθ' όλη τη διάρκεια του έτους. Η μεγάλη διοργάνωση που πραγματοποιείται στις εγκαταστάσεις του Πνευματικού Κέντρου Χανίων, το τελευταίο δεκαήμερο του Οκτωβρίου και στις αρχές του Νοεμβρίου, αποτελεί την Κορύφωση του θεσμού, μια Γιορτή Πολιτισμού, που συμπεριλαμβάνει δεκάδες προβολές ταινιών αξιολογών Σκηνοθετών, με την παρουσία πολλών από αυτούς σε μια συζήτηση με τους θεατές για τις δημιουργίες τους, θεματικές εκθέσεις και εκδόσεις, παρουσιάσεις βιβλίων, με αντικείμενο το χώρο και τον κόσμο της 7ης Τέχνης, αλλά και των άλλων Τεχνών που αλληλεπιδρούν μαζί της. Παράλληλα, η διοργάνωση αποτελεί ένα Κορυφαίο Γεγονός Παιδείας, στοχεύοντας στην αισθητική καλλιέργεια των μαθητών των Σχολείων μας και την ευαισθητοποίησή τους σε θέματα κοινωνικού προβληματισμού, με τις προβολές κατάλληλα επιλεγμένων ταινιών. Ταυτόχρονα, γινόμαστε κοινωνοί των δράσεων του Φεστιβάλ στον τομέα της Οπτικοακουστικής Παιδείας, μέσω των παρεμβάσεων που επιχειρεί σ' όλο το διάστημα της σχολικής χρονιάς, παρέχοντας τις γνώσεις εκείνες ώστε να δημιουργήσουν, μαθητές και εκπαιδευτικοί τις δικές τους ταινίες. Παρακολουθούμε τις δημιουργίες τους, μια βιωματική συνάντηση με τις επιθυμίες τους και τα οράματά τους, τους προβληματισμούς τους και τις αγωνίες τους.

Ως Αντιπεριφερειάρχης Χανίων και ως Πρόεδρος του Δ.Σ. του Πνευματικού Κέντρου, σας καλώ να τιμήσετε με την παρουσία σας το 7ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων, απολαμβάνοντας το ταξίδι στους προορισμούς που χάραξε και χαράζει η Μεγάλη Οθόνη, αλλά και το υψηλό επίπεδο που μπορεί να επιτύχει μία δράση, όταν στηρίζεται στη συλλογική δουλειά, τις συνεργασίες και τις συνέργειες όλων μας.

For the seventh consecutive year, the Chania Film Festival (CFF) and the “Cine-Courses” (or Cine-classes – Cine-Mathimata) are being organized in Chania, two significant spheres of activities that have become an institution over time, recognized at both national and international levels. The Regional Unit of Chania and the Cultural Centre of Chania have been contributing as co-organizers from the very beginning, monitoring both the dynamic development of the CFF and the many different events implemented within its framework throughout the year. The major event taking place at the premises of the Cultural Centre of Chania during the last ten days of October and in early November every year constitutes the culmination of this institution – a Festival of Culture that includes a.o. dozens of film screenings by prominent filmmakers, many of whom are present during the Festival, willing to talk about their work with the audience, thematic exhibitions, publications/book presentations on the world of the Seventh Art as well on other art forms interacting with it. Moreover, the Festival also constitutes a major event in the field of Education, as it aims at cultivating the students’ aesthetic ability and at raising their awareness on social issues through the presentation of appropriately selected movies. At the same time, we partake in the activities of the Festival in the realm of audiovisual education through the didactic schemes it carries out during the whole school year, which provide both educators and students with the necessary knowledge in order to make their own films. We thus follow up on their creations, an experiential encounter with their desires and dreams, their concerns and anxieties. As the Regional Vice-Governor of Chania and Chairman of the Cultural Centre’s Board of Directors, I urge you to honour the 7th Chania Film Festival with your presence, and to enjoy both the journey to the destinations mapped out by the Big Screen and the high quality events realized thanks to the collective work, collaborations and synergies in which we were all involved.



από το



**Προγράμματα και Δράσεις για την
Εκπαιδευτική Κοινότητα.**

**Κινηματογράφος για παιδιά, γονείς
και εκπαιδευτικούς!**

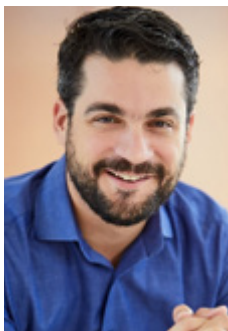


CrE.Doc
[Create Education Documentary Project]



Αθηθινές Ιστορίες





Παναγιώτης Σημανδηράκης
Δήμαρχος Χανίων

Panagiotis Simandirakis
The Mayor of Chania

Ο Δήμος Χανίων στηρίζει ως συνδιοργανωτής το διεθνές “Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων”, μια διοργάνωση θεσμό, με πλούσιο πρόγραμμα ταινιών, διεθνείς συνεργασίες, και πολλές παράλληλες εκδηλώσεις. Σημαντικό τμήμα του αποτελεί δε το “Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων στην Εκπαίδευση”, απευθυνόμενο σε όλη την εκπαιδευτική κοινότητα.

Πρόκειται ουσιαστικά για έναν τόπο συνάντησης πολιτισμού, που έχει καταξιωθεί στη συνείδηση όλων μας, καθώς μας επιτρέπει να “ταξιδέψουμε” στον κόσμο του Κινηματογράφου και να γιορτάσουμε την 7η Τέχνη.

Ο Δήμος μας, συνοδοιπόρος σε αυτή την ξεχωριστή γιορτή, που προάγει τα θέματα οπτικοακουστικής παιδείας, στηρίζει τις δράσεις του Φεστιβάλ, κατά τη διάρκεια του οποίου παρουσιάζονται εξαιρετικές ταινίες μυθοπλασίας, ειδικά αφιερώματα, workshops, animation για μικρούς και μεγάλους.

Η πόλη μας, μέσω της διοργάνωσης σημαντικών δράσεων και εκδηλώσεων πολιτισμού, όπως το “Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων” αναδεικνύεται σε κέντρο του πολιτισμού και των τεχνών.

Municipality of Chania supports as a co-organizer the international “Chania Film Festival”, an institution organized with an interesting film program, international collaborations and many parallel events. An important part of it is “Chania Film Festival Education / CFF Edu”, addressing its messages to the educational community.

It is a “meeting point” of culture, which has been established in our consciousness as it allows us to “travel” into the world of cinema and celebrate 7th Art.

Our Municipality supports this special celebration, which promotes the topics of audiovisual education. During the Festival fiction films, special tributes, workshops, animation for children and adults are presented.

Our city becomes center of culture and arts., through the organization of important cultural events, such as “Chania Film Festival”.

Το περιεχόμενο του
7ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων
και των εκπαιδευτικών του προγραμμάτων
προσφέρονται:

ΧΩΡΙΣ ΧΡΗΜΑΤΙΚΟ ΑΝΤΙΤΙΜΟ

αλλά σας προτρέπουμε
να υιοθετήσετε το

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ «ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ».

Μικροί και μεγάλοι ας απολαύσουμε
τις ταινίες που επιθυμούμε βοηθώντας
παράλληλα στη συγκέντρωση
τυποποιημένων τροφίμων για τις ανάγκες
των Κοινωνικών Παντοπωλείων της πόλης
μας ή φαρμάκων για τις ανάγκες του
Κοινωνικού Ιατρείου - Φαρμακείου Χανίων.



Επίσης μαζεύουμε Τρόφιμα και Φάρμακα για αδέσποτα ζώα



Ιωάννης Μαλανδράκης
Δήμαρχος Πλατανιά

Ioannis Malandrakis
The Mayor of Platanias

Με ιδιαίτερη χαρά ο Δήμος Πλατανιά συμμετέχει ως συν διοργανωτής, για μια ακόμη χρονιά, στο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων.

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων, τα επτά χρόνια δράσης του, έχει αποδείξει ότι δουλεύει συστηματικά τόσο για την ανάδειξη και προβολή της κινηματογραφικής τέχνης όσο και για την συστηματική ανάπτυξη της οπτικοακουστικής παιδείας.

Με ετήσια δράση δίνει την δυνατότητα με τις προβολές και τα θεματικά του αφιερώματα να γνωρίσουμε σπουδαίες κινηματογραφικές δουλειές νέων και καταξιωμένων δημιουργών και παράλληλα με τα εκπαιδευτικά του προγράμματα συμβάλει καθοριστικά ώστε μαθητές και εκπαιδευτικοί να γνωρίσουν βασικές αρχές της κινηματογραφικής τέχνης και να μπορέσουν να εντάξουν τα σύγχρονα μέσα, σε ένα δημιουργικό παιχνίδι με την καθημερινή εκπαιδευτική διαδικασία.

Στο πλαίσιο αυτής της συνεργασίας, πέραν των άλλων, ο Δήμος Πλατανιά υλοποιεί σε συνεργασία με το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων την πολύ πετυχημένη δράση ΣΙΝΕΜΑ ΣΤΙΣ ΠΛΑΤΕΙΕΣ με προβολές ταινιών στις πλατείες των χωριών του Δήμου τους καλοκαιρινούς μήνες.

Ο Δήμος Πλατανιά συμμετέχει και στηρίζει έμπρακτα, το Φεστιβάλ Κινηματογράφου, που με το σχεδιασμό του υλοποιεί δράσεις Πολιτισμού με εκπαιδευτικό προσανατολισμό και κοινωνικές ευαισθησίες.

The Chania Film Festival, in its seven years of journey, has proven to work systematically for the promotion of cinema art and for the systematic development of audiovisual education

Its annual event, with its screenings and thematic tributes, enables us to get acquainted with the great cinematic work of young and established creators, while at the same time contributing to its educational programs to make students and teachers familiar with the basics of cinema art and can integrate modern media into a creative game with the daily educational process.

In the framework of this cooperation, beyond Elsewhere, the Municipality of Platanias, in collaboration with the Chania Film Festival, implements the very successful "CINEMA ON SQUARE" action with movie screenings in the squares of our Municipality's villages during the summer months.

The Municipality of Platanias also participates and supports the Cinema Festival, which implements educational activities with cultural orientation and social sensibilities.

ΑΠΟ ΤΑ ΧΑΝΙΑ ΣΤΗ ΧΟΛΛΥΓΟΥΝΔΗ



Ματθαίος Φραντζεσκάκης

Διευθυντής Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Mattheos Frantzeskakīs

Director of Chania Film Festival

7 χρόνια προσπάθειας για την ανάδειξη της Κινηματογραφικής Τέχνης, αλλά και τη συστηματική παρέμβαση όσο αφορά στην Οπτικοακουστική Παιδεία. Ένας αγώνας διαρκείας με μικρές και μεγάλες δυσκολίες, μικρές και μεγάλες απολαύσεις, μικρές και μεγάλες χαρές. Βυθιζόμαστε στα καθίσματα της αίθουσας προβολών και απολαμβάνουμε ταινίες, ενώ παράλληλα βιώνουμε την μοναδική εμπειρία της διαρκούς εκπαίδευσης με μικρούς και μεγάλους Δημιουργούς. Προχωράμε με συνεργασίες και συνέργειες. Με δράσεις όλο τον χρόνο. Προβολές, εργαστήρια, εκπαιδευτικά προγράμματα, θεματικά αφιερώματα και — κυριολεκτικά — δεκάδες παρεμβάσεις. Παρεμβαίνουμε όλο τον χρόνο χτίζοντας συστηματικά την σχέση μας με τους ανθρώπους γύρω μας. Όπως οφείλουμε άλλωστε! Καρπὸ της δουλειάς μας αποτελεί, τόσο η αναγνώριση του Φεστιβάλ εντός και εκτός της χώρας, μέσα από τις απαραίτητες συνεργασίες με φορείς του Κινηματογράφου και της Εκπαίδευσης, όσο και η μεθοδική εργασία που γίνεται το τελευταίο διάστημα για μια πιο συστηματική θεσμική θωράκιση του Φεστιβάλ.

Όλα αυτά χάρη και κυρίως στη συνεργασία και την υποστήριξη που υπάρχει από το Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού, το Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, το Υπουργείο Τουρισμού, τον Ελληνικό Οργανισμό Τουρισμού και τις αντίστοιχες Διευθύνσεις Εκπαίδευσης σε Περιφερειακό και Τοπικό επίπεδο, την Περιφέρεια Κρήτης, την Περιφερειακή Ενότητα Χανίων, το Δήμο Χανίων, το Δήμο Πλατανιά και φυσικά το Πνευματικό Κέντρο Χανίων που αποτελεί «το σπίτι» αυτής της διοργάνωσης. Μαζί μας και αυτή την χρονιά δεκάδες συνεργάτες μας από τον χώρο του Πολιτισμού και της Εκπαίδευσης που στηρίζουν από καρδιάς το περιεχόμενο των δράσεών μας στο πλαίσιο δημιουργικών συνεργειών. Προβολές δεκάδων ταινιών από όλα τα είδη του Κινηματογράφου, εργαστήρια, θεματικές εκθέσεις, εκδόσεις βιβλίων, μουσικές βραδιές, παράλληλες δράσεις για μικρούς και μεγάλους. . . Δεκάδες καλεσμένοι και επισκέπτες. Όλα αυτά — και όχι μόνο — θα πλημμυρίσουν δημιουργικά την πόλη μας από τις 23 Οκτωβρίου έως και τις 2 Νοεμβρίου.

Είστε όλοι καλεσμένοι στο ΔΙΚΟ ΜΑΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ.

Στο 7ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων !

In the past 7 years we have been actively dedicated in promoting the art of cinema and meticulously developing projects in the field of audiovisual education. In this continuing effort we face small and big adversities and we enjoy small and big delights; at the end, all our efforts bring us to our favorite position, when we settle into our cinema seats and take pleasure in movies, experiencing the unique feeling of learning something new from young and older creators. Establishing collaborations and synergies enable us to move forward and host a diverse program throughout the year, including screenings, educational programs, special features and public interventions. We build stronger relations with the community and the people around us — just as we ought to! The fruit of our effort is the national and international recognition the Chania Film Festival receives through significant collaborations with institutions in the area of cinema and education, but also through the systematic work that is being currently made for the progression of the Festival as an institution. All this is made possible primarily thanks to and because of the collaboration and support of the Ministry of Culture and Sports, the Ministry of Education and Religious Affairs, the Ministry of Tourism, the Greek National Tourism Organisation, the regional and locale Directorates of Primary and Secondary Education, the Region of Crete and the Regional Unit of Chania, the Municipality of Chania, the Municipality of Platanias and of course the Cultural Center of Chania, which is the residence of the Festival. We also have on our side dozens of creative partners from the fields of culture and education, who each year wholeheartedly support our activities and program.

Screenings of all cinematic genres, workshops, exhibitions, publications, music and parallel events, for an audience of all ages, along with plenty of guests and visitors; from the 23rd of October till the 2nd of November a multitude of sights, stories, and experiences will bring a creative burst in our city!

You are all invited to OUR OWN FESTIVAL.

The 7th Chania Film Festival!

ΛΕΥΤΕΡΗΣ ΛΑΜΠΡΑΚΗΣ

Στέλλα

γυναίκα ελεύθερη!



Στέλλα

του Μιχάλη Κακογιάννη

7ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

ΤΑΙΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ

Μια ελεύθερη γυναίκα που δε θέλει να υποταχθεί ούτε σε κοινωνικές συμβάσεις, ούτε στο ζυγό της αγάπης. Ένα από τα αριστουργήματα της ελληνικής και όχι μόνο κινηματογραφίας.

Προβλήθηκε στην Ελλάδα τον Νοέμβριο του 1955, σημειώνοντας όχι μόνο καλλιτεχνική αλλά και μεγάλη εμπορική επιτυχία. 133.518 εισιτήρια τις τρεις εβδομάδες της πρώτης προβολής της.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΧΑΝΙΩΝ

ΤΕΤΑΡΤΗ 23 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2019 ΩΡΑ 20:00

ΕΙΣΟΔΟΣ ΜΕ ΔΕΛΤΙΑ ΔΩΡΕΑΝ ΕΙΣΟΔΟΥ

ΑΠΟ ΤΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ



Προβολή από ΝΕΑ ΨΗΦΙΑΚΗ ΚΟΠΙΑ

23/10 έως 2/11/2019

Τετάρτη

23

Οκτωβρίου

2019

ΖΩΝΗ

20:00

ΤΙΤΛΟΣ

Τελετή Έναρξης 7ου Φεστιβάλ
Κινηματογράφου Χανίων

ΔΙΑΡΚΕΙΑ

00:30

20:30

Goldfish

00:02

Α ΑΙΘΟΥΣΑ

ΠΡΕΜΙΕΡΑ

Ταινία Έναρξης του 7ου Φεστιβάλ
Κινηματογράφου Χανίων "ΣΤΕΛΛΑ"

01:40

ΕΙΣΟΔΟΣ ΜΕ ΔΩΡΕΑΝ ΔΕΛΤΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΘΑ ΔΟΘΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ
ΣΤΟ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΧΑΝΙΩΝ 21 & 22 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 10:00 – 20:00



Στέλλα / Stella

ΤΑΙΝΙΑ ΠΡΕΜΙΕΡΑΣ

ΕΙΣΟΔΟΣ ΜΕ ΔΩΡΕΑΝ ΔΕΛΤΙΟ

Σκηνοθεσία/Direction: Μιχάλης Κακογιάννης / Michalis Kakogiannis

Σενάριο/Script: Μιχάλης Κακογιάννης / Michalis Kakogiannis

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Κ. Θεοδωρίδης / K. Theodoridis

Μοντάζ/Montage: Γ. Τσαούλης / G. Tsoulis

Μουσική/Music: Μάνος Χατζιδάκις / Manos Chatzidakis

Παραγωγός/Production: Μήλλας Φιλμ / Millas Film

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 93'

Έτος Παραγωγής/Year: 1955

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Η Στέλλα είναι τραγουδίστρια, το πρώτο όνομα στο Κέντρο Παράδεισος, που διευθύνει η Μαρία. Έχει δεσμό με τον Αλέκο, γόνο πλούσιες οικογένειας, που αντιδρά στη σχέση τους. Όταν γνωρίζει τον Μίλτο, ποδοσφαιριστή του Ολυμπιακού, τον ερωτεύεται και διακόπτει τη σχέση της με τον Αλέκο, ο οποίος σκοτώνεται σε τροχαίο ατύχημα. Ο Μίλτος της ζητά να παντρευτούν, εκείνη αρχικά δέχεται, αλλά πολύ γρήγορα το μετανιώνει. Την ημέρα του γάμου τους δεν πάει στην Εκκλησία και περνά τη νύχτα της με ένα νεαρό που γνωρίζει στο δρόμο, τον Αντώνη. Όταν, ξημερώματα πια, γυρίζει σπίτι της, συναντά το Μίλτο. Χαμογελαστή πέφτει πάνω στο μαχαίρι του, ζητώντας του να τη φιλήσει την ώρα που ξεψυχάει.

Stella is the lead singer at "Paradisos" music venue, directed by Maria. She has an affair with Alekos, son of a wealthy family that reacts to their relationship. When she meets Miltos, a football player, she falls in love with him and cuts off her relationship with Alekos, who is killed in a car accident. Miltos asks her to marry him, she initially accepts, but she regrets it very soon. On their wedding day she does not go to church and she spends the night with a young man that she met on the street, Antonis. When she returns at home early in the morning, she meets Miltos. She falls on his knife smiling, asking him to kiss her as she dies.



Προβολή παρουσία συντελεστών της ταινίας.



Στηρίζετε το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

με ένα κέρμα

Η κοινωνική συνεταιριστική επιχείρηση commonslab (<https://www.commonslab.gr>) με έδρα το Ηράκλειο της Κρήτης έχει αντικείμενο δραστηριότητας τις ανοικτές τεχνολογίες (open source software & hardware).

Στα πλαίσια της κοινωνικά αλληλέγγυας δράσης της έχει σχεδιάσει και προσπαθεί να υλοποιήσει το έργο «Κοινοτικό δίκτυο χρηματοδότησης για την κοινωνική αλληλέγγυα οικονομία».

Κεντρικό ρόλο στο δίκτυο έχει η συσκευή coop box που θα βρίσκεται στο **Chania Film Festival** και μέσω της οποίας οι επισκέπτες θα μπορούν να ενισχύουν οικονομικά, με πλήρη διαφάνεια, την διοργάνωση.



23/10 έως 2/11/2019





Goldfish

Σκηνοθεσία/Direction: Yingzi Wu

Σενάριο/Script: Yingzi Wu

Χώρα Παραγωγής/Country: Η.Π.Α / U.S.A

Διάρκεια/Duration: 2'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Αγγλικά / English

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Το Goldfish είναι ένα 2D animation για τη βαθιά επιθυμία των ανθρώπων να αγωνιστούν με την κουραστική, καθημερινή ρουτίνα. Ωστόσο, όσο σκληρά κι αν προσπαθούμε, δεν μπορούμε να ξεφύγουμε από το ενυδρείο. Επειδή το ενυδρείο είναι η ίδια η ζωή. Η ταινία αποτελεί μεταφορά της βαθιάς επιθυμίας του ανθρώπου για επιδίωξη της ελευθερίας. Η καθημερινή μας ζωή ίσως μοιάζει με ενυδρείο. Η βούληση, όμως, της διαφυγής από τη ρουτίνα είναι η ελπίδα ότι θα μας κρατήσει ζωντανούς ως ανθρώπινα όντα.

Goldfish is an abstract 2D looping animation about people's deep desire for fighting with tiresome daily routine. However, no matter how hard we try, we still can't escape from the fish tank, because the fish tank is life itself. Goldfish is a metaphor for humans' deep desire for pursuing freedom. Our daily lives maybe like fish tanks. However, the will of escaping from the routine is the hope that keeping us alive as fresh-and-blood human beings.

Πέμπτη

24

Οκτωβρίου

2019

ΖΩΝΗ

18:15-20:00

ΤΙΤΛΟΣ

Touch
Καθώς έφευγες
Patisson Avenue / Λεωφόρος Πατησίων
Slaughter
Marceline, Μια γυναίκα, Ένας αιώνας

ΔΙΑΡΚΕΙΑ

00:03
00:07
00:13
00:13
00:58

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

20:15 - 22:00

Figaro
Το Πραξικόπημα

00:07
01:28

A ΑΙΘΟΥΣΑ

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

22:15-24:00

Ζακ Κωστόπουλος-μια θετική ιστορία
Πολυέλαιος
Sonato
Σολωμός
Rita
Opposites Attract
Anker

00:30
00:10
00:13
00:14
00:20
00:18
00:10

19:15 -21:00

ΣΙΝΕΜΑ ΔΙΑΒΑΣΕΣ Δίωρο πρόγραμμα
από τον διαγωνισμό μαθητικών ταινιών

02:00

B ΑΙΘΟΥΣΑ



Touch

Σκηνοθεσία/Direction: Rachel Anciaux, Laurence De Wilde

Σενάριο/Script: Rachel Anciaux

Μοντάζ/Montage: Rachel Anciaux

Μουσική/Music: Kakeru – Aoirooosamusi

Παραγωγός/Production: Pôle III D

Χώρα Παραγωγής/Country: Γαλλία / France

Διάρκεια/Duration: 2'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Περίληψη/Synopsis:

Ένα νέο κορίτσι πηγαίνει στο σπίτι κουρασμένο...

A young girl goes home tired...



Καθώς Έφευγες / As you were Leaving

Σκηνοθεσία/Direction: Αντώνης Μανδρανής / Antonis Mandranis

Σενάριο/Script: Αντώνης Μανδρανής, Κατερίνα Βαίου / Antonis Mandranis, Katerina Vaiou

Μουσική/Music: Κατερίνα Βαίου / Katerina Vaiou

Παραγωγός/Production: Αντώνης Μανδρανής / Antonis Mandranis

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 7'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Μια γυναίκα αποφασίζει να δώσει στη μητέρα της ένα δώρο έκπληξη. Ποιός είναι όμως ο λόγος που την παρακινεί να το κάνει;

A woman decides to make a surprise gift to her mother. What was the reason for doing this?



Λεωφόρος Πατησίων / Patision Avenue

Σκηνοθεσία/Direction: Θανάσης Νεοφώτιστος / Thanasis Neofotistos

Σενάριο/Script: Γιώργος Αγγελόπουλος, Θανάσης Νεοφώτιστος, Πάυλος Σηφάκης / Yorgos Angelopoulos, Thanasis Neofotistos, Pavlos Sifakis

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Γιάννης Φώτου / Yannis Fotou

Μοντάζ/Montage: Πάνος Αγγελόπουλος / Panos Aggelopoulos

Παραγωγός/Production: Ιωάννα Βολομήτη / Ioanna Bolomyti

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 13'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitle: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Η μαμά του Γιάννη είναι στον δρόμο για μία οντισιόν για τον ρόλο της Viola του Shakespeare, όταν ανακαλύπτει, ότι ο μικρός της γιος, έχει μείνει μόνος στο σπίτι. Μέσα από μία σειρά τηλεφωνημάτων, παλεύει να ισορροπήσει τους σημαντικότερους ρόλους της ζωής της, ενώ περπατάει στην πιο αμφιλεγόμενη περιοχή της κεντρικής Αθήνας, τη Λεωφόρο Πατησίων.

Yanni's mum is on her way to audition for a role as Shakespeare's Viola, when she discovers that her young son has been left home alone. Through a series of phone calls, she fights to balance the most important roles of her life, whilst walking in the most controversial area of central Athens, Patision Avenue.



Slaughter

Σκηνοθεσία/Direction: Saman Hosseinpuor, Ako Zandkarimi

Σενάριο/Script: Saman Hosseinpuor, Ako Zandkarimi

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Hamed Baghaeian

Μοντάζ/Montage: Tofigh Amani

Παραγωγός/Production: Saman Hosseinpuor, Ako Zandkarimi

Χώρα Παραγωγής/Country: Ιράν / Iran

Διάρκεια/Duration: 13'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Κουρδικά / Kurdish

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά, Αγγλικά / Greek, English

Περίληψη/Synopsis:

Ο Ghasem αναγκάζεται να πουλήσει την αγελάδα τους για να περάσει έναν δύσκολο χειμώνα στο χωριό τους, αλλά ο γιος του έδιωξε την αγελάδα.

Ghasem is forced to sell their cow to spend a hard winter in their village, but his son fled out the cow.



Marceline. A woman. A century

Σκηνοθεσία/Direction: Cordelia Dvorák

Σενάριο/Script: Cordelia Dvorák

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Georgi Lazarevski, Susanna Salonen, Bettina Borgfeld, Thomas Bataille

Μοντάζ/Edit: Laurence Miller

Μουσική/Music: Jan Tilman Schade

Παραγωγός/Production: Elda Productions

Χώρα Παραγωγής/Country: Ολλανδία, Γαλλία / Netherlands, France

Διάρκεια/Duration: 58'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Γαλλικά / French

Υπότιτλοι/Subtitle: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Το *Marceline. A woman. A century*, είναι μία συνάντηση με την αξιοθαύμαστη Γαλλίδα σκηνοθέτη Marceline Loridan-Ivens, ένα ριζοσπαστικό χρονικό, ηθοποιός του Jean Rouch, επιζώσα του ολοκαυτώματος και μακρόχρονη σύντροφος του Ολλανδού θρυλικού πρωτοπόρου ταινιών Joris Ivens. Η ταινία, επίσης, μιλάει για μία μοναδική αγάπη και συνεργασία στην κινηματογράφιση, για την επιβίωση του ολοκαυτώματος μέσω της δημιουργίας ταινιών και για μία αδιαμφισβήτητη μάρτυρα του 20ου αιώνα.

Marceline. A woman. A century is an encounter with the remarkable French film director Marceline Loridan-Ivens, a radical chronicler, Jean Rouch's actress, holocaust survivor, and long-standing companion of the Dutch legendary film pioneer Joris Ivens. It is also a film about a unique love and partnership in film making, about surviving the Holocaust by film-making and about an unimpeachable witness of the 20th century.





Figaro

Σκηνοθεσία/Direction: Δημήτρης Αντζους / Dimitris Andjus

Σενάριο/Script: Καλλιόπη Βίλλυ Κωτούλα / Kalliori Villy Kotoula

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Νίκος Κακωνάς / Nikos Kakonas

Μοντάζ/Montage: Νίκος Κακωνάς / Nikos Kakonas

Μουσική/Music: Rupert Uzzel

Παραγωγός/Production: Creative icon Films

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 7'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Μια νεαρή ηθοποιός προσπαθεί να δείξει το ταλέντο της στις οντισιόν αλλά πάντα κάτι την προλαβαίνει!

A young actress is trying to show her talent in audition but always something is ahead of her!



Το Πραξικόπημα / The Announcement

Σκηνοθεσία/Direction: Mahmut Fazil Coşkun

Σενάριο/Script: Ercan Kesal, Mahmut Fazil Coşkun

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Krum Rodrigues

Μοντάζ/Montage: Çiçek Kahraman

Παραγωγός/Production: Halil Kardaş, Tank Tufan, Filmotto Production

Χώρα Παραγωγής/Country: Τουρκία, Βουλγαρία / Turkey, Bulgaria

Διάρκεια/Duration: 95'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Τούρκικα / Turkish

Υπότιτλοι/Subtitle: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

22 Μαΐου 1963. Δυστυχισμένη με την υπάρχουσα κοινωνική και πολιτική κατάσταση στην Τουρκία, μια ομάδα στρατιωτικών αξιωματικών έχει προγραμματίσει ένα πραξικόπημα για την κατάργηση της κυβέρνησης στην Άγκυρα. Εν τω μεταξύ, στην Κωνσταντινούπολη, οι συνωμότες τους ανέλαβαν τη ζωτική αποστολή να αναλάβουν τον εθνικό ραδιοφωνικό σταθμό και να προβούν σε επίσημη ανακοίνωση για το πραξικόπημα. Αλλά τίποτα δεν πηγαίνει σύμφωνα με το σχέδιο.

May 22nd, 1963. Unhappy with the existing social and political situation in Turkey, a group of military officers have planned a coup d'état to take down the government in Ankara. Meanwhile in Istanbul, their conspirators have undertaken the vital mission of taking over the National Radio station and making a formal announcement about the coup. But nothing goes to plan.





Ζακ Κωστόπουλος-μια θετική ιστορία / Zak Kostopoulos – A Positive Story

Σκηνοθεσία/Direction: Κυριάκος Χατζημichaηλίδης / Kyriakos Hatzimihailides

Ντοκιμαντέρ, 30' / Documentary, 30'

Ελλάδα 2019 / Greece 2019

Περίληψη/Synopsis:

Βασίζεται στη μαρτυρία του Ζακ για την προσωπική του εμπειρία με τον ιό HIV. Η συνέντευξή του στον Κυριάκο Χατζημichaηλίδη είχε δοθεί στο πλαίσιο της δημιουργίας της παλιότερης, μεγάλου μήκους, σπονδυλωτής ταινίας του τελευταίου, με τίτλο Θετικές ιστορίες και θέμα τον ιό του HIV. Τότε είχε αξιοποιηθεί ένα πολύ μικρό απόσπασμα της μαρτυρίας του Ζακ. Τώρα, η νέα ταινία περιλαμβάνει όλη την μαρτυρία του Ζαχαρία Κωστόπουλου.

The film is based on Zak's experience in living with HIV. His interview to Kyriakos Hatzimihailides was part of an older full-feature film, titled Positive Stories, about the HIV virus. At the time, only a small part of the interview was featured in the film; now, this new film includes the whole testimony of Zak Kostopoulos.



Chandelier / Πολυέλαιος

Σκηνοθεσία/Direction: Αντώνης Γλαρός / Antonis Glaros

Σενάριο/Script: Αντώνης Γλαρός, Ουρανία Παπακώστα, Γιούλη Αναστασοπούλου / Antonis Glaros, Ourania Papakosta, Giouli Anastasopoulou

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Παύλος Μαυρικήδης / Pavlos Mavrikidis

Μοντάζ/Montage: Γιώργος Αλεφαντίης / Giorgos Alefantis

Μουσική/Music: Βαγγέλης Φάμπας / Vangelis Fambas

Παραγωγός/Production: Αντώνης Γλαρός / Antonis Glaros

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 10'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitle: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Ο Ευμένης Νολάκης, αξιωματικός του στρατού, βρίσκεται παγιδευμένος σ' ένα σκοτεινό κουτί. Σύντομα, θα συνειδητοποιήσει ότι πρόκειται για το φέρετρό του, ανήμερα της κηδείας του. Αναπόφευκτα, θα έρθει ενώπιος ενωπίω με όλους τους σημαντικούς ανθρώπους της ζωής του, για τον τελικό απολογισμό. Και οι ανατροπές είναι προ των πυλών... του Άδη.

Menis Nolakakis, an army officer, is trapped in a dark box. Soon he will realize that it is his coffin, on his funeral day. He will inevitably come face to face with all the important people of his life for the final encounter... and the twists and turns are just around the corner ... of Hades.





Sonato

Σκηνοθεσία/Direction: Raffaella Traniello

Σενάριο/Script: Raffaella Traniello

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Tiziano Casanova, Raffaella Traniello

Χώρα Παραγωγής/Country: Ιταλία / Italy

Διάρκεια/Duration: 13'

Έτος Παραγωγής/Year: 2016

Γλώσσα/Language: Ιταλικά / Italian

Υπότιτλοι/Subtitle: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Ένα άστεγο κορίτσι, μουσικός του δρόμου, διασκεδάζει ένα κουφό αγόρι που είναι το μοναδικό άτομο ικανό να την ακούσει. Η ιστορία ξεδιπλώνεται χωρίς διαλόγους. Μόνο μουσική, ήχοι και σιωπές. Η πρώτη ταινία γεμάτη με συναισθήματα και ποίηση.

A homeless street musician girl encounters a deaf boy, that is the only person capable of listening to her. The story unfolds with no dialogues. Just music, sounds and silences. First film project full of emotions and poetry.



Solomos

Σκηνοθεσία/Direction: Βίκυ Αρβελάκη / Vicky Arvelaki

Σενάριο/Script: Βίκυ Αρβελάκη / Vicky Arvelaki

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Σταύρος Παπαδημητρίου, Δημήτρης Κυριακάκης / Stavros Papadimitriou, Dimitris Kiriakakis

Μοντάζ/Montage: Βίκυ Αρβελάκη, Μιχάλης Μπουχλής / Vicky Arvelaki, Michael Bouchlis

Μουσική/Music: Social Waste

Παραγωγός/Production: Nikoletta Filippou / Νικολέττα Φιλίππου

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 10'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Ο Σολωμός εργαζόταν παλιά στην πόλη ως πλανόδιος λαχειοπώλης. Μοιάζει αλλιώτικος, αόρατος, δεν πληρώνει τέλη κυκλοφορίας και εφορία και αν κάτσει δίπλα του θα σε ρωτήσει αν είσαι καλά, αν θες τσιγάρο. Αδιαφορεί για τα ακριβά ρούχα και τα αρώματα. Ο Σολωμός όσο διακριτικά μοιράζεται την πόλη με όσους δεν έχουν στέγη, τόσο αδιάκριτα παρατηρεί τα άστρα και τα πουλιά του ουρανού κάθε βράδυ.

Solomos worked selling lottery tickets on the streets a Greek city (Chania). He is different, invisible. He pays no taxes and if you sit next to him, he will ask how you are doing and offer you a cigarette. He does not care about expensive clothes and perfume. Solomos discretely shares the town with other people who don't have a roof either, but when he raises his eyes to the sky, he stares at the stars and the birds the most indiscreet way.





Rita

Σκηνοθεσία/Direction: Γιώργος Δανόπουλος / George Danopoulos

Σενάριο/Script: Γιώργος Δανόπουλος / George Danopoulos

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Γιώργος Δανόπουλος / George Danopoulos

Μοντάζ/Montage: Κυρηναίος Παπαδημάτος / Kirineos Papadimitos

Μουσική/Music: Γιώργος Λαϊμός / George Lemos

Παραγωγός/Production: Γιώργος Δανόπουλος / George Danopoulos

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 21'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Η Rita, μία ιερόδουλη της παλιάς Αθήνας, περιγράφει γεγονότα της ζωής της και πλευρές του χαρακτήρα της που κάθε άλλο παρά ιερόδουλη θυμίζουν. Όλα αυτά έγιναν εφόδια για να ανταπεξέλθει σε καταστάσεις πολύ δύσκολες. Ο σκηνοθέτης μας παίρνει από το χέρι για να μας δείξει τον αιχμηρό κόσμο των πορνείων της Αθήνας. Η περιπλάνηση στους εσωτερικούς χώρους των πορνείων με τη γλυκιά φωνή της Ρίτας συνοδεύει τις εικόνες, δημιουργεί έναν ιδιαίτερο συνδυασμό ασχήμιας και ομορφιάς.

Rita, a prostitute of the old times of Athens, talks about facts and aspects of her life and character that remind us of anything but a prostitute. All of these things have become supplies to deal with difficult conditions. The director shows us the harsh world of the brothels in Athens. While we are wandering inside the brothels, Rita's soft and adorable voice creates a unique combination of ugliness and beauty.

OPPOSITES ▷ATTRACT◁

Opposites Attract

Σκηνοθεσία/Direction: Γιώργος Σουμελίδης / Giorgos Soumelidis

Σενάριο/Script: Πέτρος Αργυρίου, Γιώργος Σουμελίδης / Petros Argyriou, Giorgos Soumelidis

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Βασίλης Χριστοδούλου / Vasilis Christodoulou

Μοντάζ/Montage: Γιώργος Σουμελίδης / Giorgos Soumelidis

Παραγωγός/Production: Stephanie Capetanides, Giorgos Soumelidis

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 18'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Μία νεαρή γυναίκα προσπαθεί να ισορροπήσει τους δύο ακραίους εαυτούς της. Τον έναν επιδέξιο δολοφόνο που τιμωρεί τους άνδρες χωρίς έλεος και τον άλλον εαυτό της ως μία τρυφερή γυναίκα που φροντίζει την αγνή και αθώα vegan φίλη της όσο στιδήποτε στον κόσμο.

A young woman tries to balance her two extreme selves. One of a skillful contract killer that punishes men without mercy and her other self as a tender loving caring woman that treasures her pure and innocent vegan girlfriend like anything in the world.





Anker

Σκηνοθεσία/Direction: Μιχάλης Γαλανόπουλος / Michail Galanopoulos

Σενάριο/Script: Μιχάλης Γαλανόπουλος / Michail Galanopoulos

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Amaryllis Hanna

Μουσική/Music: Βασίλης Λαγός / Vasilis Lagos

Παραγωγός/Production: Χρήστος Πανάγος, Marrit Greidanus / Christos Panagos, Marrit Greidanus

Χώρα Παραγωγής/Country: Δανία / Denmark

Διάρκεια/Duration: 9'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Δανέζικα / Danish

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Σε ένα Δανέζικο ψαροχώρι, το Κορίτσι και το Αγόρι είναι ερωτευμένοι. Εκείνος πρέπει να φύγει σε ένα μακρινό ταξίδι. Εκείνη πρέπει να μείνει πίσω περιμένοντάς. Το φυλαχτό με την άγκυρα που της άφησε, της θυμίζει το μοναδικό καταφύγιο που της έχει απομείνει, την πίστη.

In a Danish fishing village, the Girl and the Boy are in love. He has to go on a long journey. She has to stay behind, waiting. The amulet with the anchor he left her, reminds her of the only refuge she has left, her faith.

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων παρουσιάζει ένα
πρόγραμμα βραβευμένων ταινιών από το:



σινεμά
διάβασες



Πνευματικό Κέντρο Χανίων
Πέμπτη 24 Οκτωβρίου 2019
Ώρα: 18:00
Αίθουσα Β

Διεθνής Μαθητικός Διαγωνισμός Ταινιών Μικρού Μήκους

ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Γενική Γραμματεία Ενέργειας και
Επικοινωνίας



ΣΠΙΤΙ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ
ΜΟΡΦΟΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΠΡΕΣΒΕΙΑΣ



Με την έγκριση:

- Υπουργείο Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων της Ελλάδας
- Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού της Κύπρου

23/10 έως 2/11/2019



Chania
Film
Festival

Παρασκευή 25 Οκτωβρίου 2019

ΖΩΝΗ

18:15-20:00

ΤΙΤΛΟΣ

Η Δύναμη της Εικόνας-Νίκος Καβουκίδης

ΔΙΑΡΚΕΙΑ

01:30

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

20:15-22:00

Δωμάτιο

00:07

Η Δουλειά Της

01:29

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

Ευχή και Κατάρα

00:15

37 Μέρες

00:24

Διεμφυλικά Παιδιά

00:52

A ΑΙΘΟΥΣΑ

18:00

Βιωματικό Φωτογραφικό Εργαστήρι
από τη Μάρω Κουρή Φωτορεπόρτερ
| Photo Coach*

B ΑΙΘΟΥΣΑ

*Με δήλωση συμμετοχής στην ειδική φόρμα στο site του Φεστιβάλ



Νίκος Καβουκίδης: Η Δύναμη της Εικόνας

Σκηνοθεσία/Direction: Μενέλαος Κυρλίδης / Menelaos Kirlidis

Σενάριο/Script: Μενέλαος Κυρλίδης / Menelaos Kirlidis

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Παναγιώτης Χαλκίδης / Panagiotis Chalkidis

Μοντάζ/Montage: Τζανέτος Κομηνέας / Tzanetos Komineas

Μουσική/Music: Κώστας Κουκουλίνης / Kostas Koukoulinis

Παραγωγός/Production: Μενέλαος Κυρλίδης / Menelaos Kirlidis

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 87'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Η ζωή και το έργο του κινηματογραφιστή Νίκου Καβουκίδη, μέσα από προσωπικές μαρτυρίες και ντοκουμέντα. Παράλληλα, ξεδιπλώνεται και η ιστορία του Ελληνικού Κινηματογράφου, αφού το σινεμά για τον Νίκο Καβουκίδη, ήταν και είναι τρόπος ζωής.

The life and work of filmmaker Nikos Kavoukidis, through personal testimonies and documents. At the same time, the story of Greek Cinema unfolds, since cinema for Nikos Kavoukidis has always been a way of life.





Δωμάτιο / Room

Σκηνοθεσία/Direction: Κωνσταντίνος Κατσιάμπουλας / Konstantinos Katsiaboulas

Σενάριο/Script: Κωνσταντίνος Κατσιάμπουλας / Konstantinos Katsiaboulas

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Στάθης Γαλαζούλας / Stathis Galazoulas

Μοντάζ/Montage: Κώστας Τατάρογλου / Kostas Tataroglou

Παραγωγή/Production: Βασίλης Μαζωμένος / Vasilis Mazomenos

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 8'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Μια γυναίκα προσπαθεί να φτιάξει το χάος στο δωμάτιό της.

A woman tries to sort out the mess in her room.



Η Δουλειά της / Her Job

Σκηνοθεσία/Direction: Nikos Labôt

Σενάριο/Script: Katerina Klitsioti, Nikos Labôt

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Dionysis Efthimiopoulos

Μοντάζ/Edit: Dounia Sichov

Μουσική/Music: Onno

Παραγωγός/Production: Maria Drandaki, Julie Paratian

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα, Γαλλία, Σερβία / Greece, France, Serbia

Διάρκεια/Duration: 89'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Η Παναγιώτα βρίσκει για πρώτη φορά δουλειά ως καθαρίστρια προκειμένου να στηρίξει την οικογένειά της. Ενώ στο εργασιακό περιβάλλον αντιμετωπίζει ένα αδίστακτο σύστημα εκμετάλλευσης, περνάει την πιο ευτυχισμένη περίοδο της μέχρι τώρα βαρετής ζωής της. Αλλά αυτό δεν διαρκεί για πολύ, αφού οι πρώτες απολύσεις πρόκειται να φτάσουν σύντομα.

Panayiota gets for the first time a job as a cleaner in an attempt to support her family. While at her work environment she faces a ruthless system of exploitation, she spends the happiest period of her so far dull life. But this is not to last for long as the first layoffs are to arrive soon.





Ευχή και κατάρα / A wish or a curse

Σκηνοθεσία/Direction: Δημήτρης Καλογεράκης / Dimitris Kalogerakis

Σενάριο/Script: Δημήτρης Καλογεράκης / Dimitris Kalogerakis

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 13'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Η Στέλλα και η Εύα, αγαπημένες αδερφές, συμπορεύονται στη ζωή, έχοντας λάβει ως ευχή και κατάρα από τη μάνα τους, να μην παντρευτούν ποτέ! Τι γίνεται όμως όταν ο έρωτας τους χτυπάει την πόρτα;

Stella and Eva, two beloved sisters, living their lives having received as a wish and curse from their mother, never to get married! What happens when love knocks on the door?



37 Μέρες / 37 Days

Σκηνοθεσία/Direction: Νικολέτα Λεούση / Nikoleta Leousi

Σενάριο/Script: Νικολέτα Λεούση, Βαγγέλης Σέφας / Nikoleta Leousi, Vangelis Sefas

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Dubravka Kurobasa

Μοντάζ/Edit: Αρτεμης Αναστασιάδου / Artemis Anastasiadou

Παραγωγός/Production: Φαίδρα Βόκαλη / Phaedra Vokali

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 23'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Όταν η Μαρία, μια νεαρή έγκυος που δουλεύει σε ένα κατάστημα μανικιούρ πεντικιούρ απολύεται, αποφασίζει να κάνει απεργία γέννας.

When Maria, a young pregnant woman is fired, she goes on a birth strike. A short film about a dream set in Athens, Greece.

Μουσική – Φωτογραφία – Κινηματογράφος - Χορός

ΣΥΝ - Ομιλούμε II

για τις Τέχνες, τα Εικαστικά και την Κοινωνία

23/10 έως 2/11/2019



Μια βιωματική δράση στο
πλαίσιο του 7ου Φεστιβάλ
Κινηματογράφου Χανίων



Διεμφυλικά Παιδιά / Transgender Children

Σκηνοθεσία/Direction: Roser Oliver i Olivella, Lluís Montserrat i Satorre

Σενάριο/Script: Roser Oliver i Olivella, Lluís Montserrat i Satorre

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Carles de la Encarnación

Μοντάζ/Edit: Carles Senalada

Μουσική/Music: David Bustamante

Παραγωγός/Production: Trenta Minuts, Televisió de Catalunya

Χώρα Παραγωγής/Country: Ισπανία / Spain

Διάρκεια/Duration: 52'

Έτος Παραγωγής/Year: 2016

Γλώσσα/Language: Ισπανικά / Spanish

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Ο Ντέιβιντ είναι μέρος της νέας διεμφυλικής γενιάς ανθρώπων που γεννήθηκαν με λάθος φύλο, ο οποίος επέλεξε να κάνει τη μετάβαση πολύ νωρίς. Σε αυτήν την ταινία, εξερευνούμε την αλλαγή φύλου μέσα από αυθεντικές ιστορίες τεσσάρων νέων που έκαναν αυτό το βήμα. Οι δηλώσεις τους ρίχνουν φως στο πώς αισθάνονταν αυτά τα αγόρια και τα κορίτσια τόσο πριν όσο και μετά την αλλαγή, καθώς και τη δύσκολη διαδικασία που οι γονείς, συχνά, περνούν για να αποδεχτούν αυτή την αλλαγή.

David is part of the new trans generation of people assigned the wrong sex at birth who chose to make the transition very early. In this moving film, we explore the transitioning through first-hand stories told by four young people who have taken this step. Their moving statements shed light on how these boys and girls felt, both before and after making the transition, and the difficult process that parents often go through in accepting that change.



Σάββατο

26

Οκτωβρίου 2019

ΖΩΝΗ	ΤΙΤΛΟΣ	ΔΙΑΡΚΕΙΑ
------	--------	----------

17:15 -18:00	Mousse	00:40
--------------	--------	-------

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ		
------------------	--	--

18:15-20:00	Déjà Rêné	00:07
-------------	-----------	-------

Journey	00:07
---------	-------

Όταν ο Κωστής συνάντησε τη Μαίρη	00:10
----------------------------------	-------

Ομπρέλα	00:13
---------	-------

Μικρός που είναι ο Κόσμος	00:18
---------------------------	-------

Μόλλυ 6 με 8	00:18
--------------	-------

Το Βάλσαμο	00:23
------------	-------

A ΑΙΘΟΥΣΑ

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ		
------------------	--	--

20:15 - 22:00	Ο χρόνος δεν γυρίζει πίσω	00:02
---------------	---------------------------	-------

Για χωρίς λόγους συναντήσεις	01:42
------------------------------	-------

με τον Γιώργο Μανιάτη	
-----------------------	--

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ		
------------------	--	--

22:15-24:00	Δροσουλίτες	00:01
-------------	-------------	-------

Σελφίτιδα	00:14
-----------	-------

Crete Arising	00:58
---------------	-------

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ		
------------------	--	--

00:15	ΜΕΤΑΜΕΣΟΝΥΧΤΙΑ ΠΡΟΒΟΛΗ:	
-------	-------------------------	--

Bohemian Rhapsody	02:14
-------------------	-------

19:15-21:00	Ρεμπέτικο	00:03
-------------	-----------	-------

Debut	00:04
-------	-------

Έλληνας Γαμπρός	00:12
-----------------	-------

Polvo de estrellas/Stardust	00:15
-----------------------------	-------

Pipo	00:20
------	-------

B ΑΙΘΟΥΣΑ

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ		
------------------	--	--

21:15 - 23:00	Ένα πρόγραμμα με 22 μοναδικά	02:00
---------------	------------------------------	-------

Animation απ' όλο τον κόσμο	
-----------------------------	--



Déjà Rêvé

Σκηνοθεσία/Direction: Αχιλλέας Αποστόλου / Achileas Apostolou

Σενάριο/Script: Αχιλλέας Αποστόλου / Achileas Apostolou

Παραγωγός/Production: Κινηματογραφική Ομάδα Πανεπιστημίου Κρήτης / Film Group of University of Crete

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 6'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Περίληψη/Synopsis:

Ένας άνδρας χάνεται μέσα στους εμμονικούς κύκλους της ζωής του.

A man gets lost in the obsessive circles of his life.



Προβολή παρουσία του σκηνοθέτη και σεναριογράφου.



Journey

Σκηνοθεσία/Direction: Radheya Jegatheva

Σενάριο/Script: Radheya Jegatheva

Παραγωγός/Production: Radheya Jegatheva

Χώρα Παραγωγής/Country: Αυστραλία / Australia

Διάρκεια/Duration: 7'

Έτος Παραγωγής/Year: 2017

Γλώσσα/Language: Αγγλικά / English

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Μόνη στο διάστημα, μία αστροναύτης μετακινείται μέσα στο κενό. Αφού βρίσκει έναν άλλον αστροναύτη στην ίδια κατάσταση, του δίνει μία polaroid εικόνα της Γης. Τότε, συνεργάζονται για να προχωρήσουν σε ένα επικό ταξίδι στο διάστημα ώστε να γυρίσουν στον πλανήτη τους. Θα βρουν το σπίτι τους;

Alone in space, an astronaut drifts through the empty void. After finding another astronaut in the same predicament, she gives him a polaroid image of the Earth. They then team up to go on an epic journey across the universe to return to their planet. Will these star-crossed lovers find home?



Όταν ο Κωστής συνάντησε τη Μαίρη / When He Met She

Σκηνοθεσία/Direction: Σελίνη Παπαγεωργίου / Selini Papageorgiou

Σενάριο/Script: Σελίνη Παπαγεωργίου / Selini Papageorgiou

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Νίκος Καρούζος / Nikos Karouzos

Μοντάζ/Edit: Γιώργος Τσιρογιάννης / Giorgos Tsirogiannis

Μουσική/Music: Δημήτρης Σαμόλης / Dimitris Samolis

Παραγωγός/Production: Σοφία Τότου, Δημήτρης Ασπρούλος / Sofia Totou, Dimitris Asprooulos

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 10'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Η Μαίρη είναι είκοσιέξι και μόλις έπιασε δουλειά. Ο Κωστής δουλεύει χρόνια και μόλις μπήκε στα εικοσιεννιά. Και οι δυο τους συναντιούνται κάθε μέρα στο ίδιο φανάρι για μια στιγμή... Να δούμε πώς θα τους τα φέρει η ζωή!

Mary is 26 years old and she just got a job. Kostis has been working for years and he just turned 29. They meet each other every day at the same traffic light for a moment... Let's see what will happen!





Ομπρέλα / Umbrella

Σκηνοθεσία/Direction: Amerissa Basta

Σενάριο/Script: Amerissa Basta, Δημήτρης Νάκος / Amerissa Basta, Dimitris Nakos

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Γιάννης Φώτου / Yannis Fotou

Μοντάζ/Montage: Δημήτρης Νάκος / Dimitris Nakos

Μουσική/Music: Χρήστος Τριανταφύλλου / Christos Triantafyllou

Παραγωγός/Production: Άγγελος Αργυρούλης / Angelos Argyroulis

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 13'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Ένα ηλιόλουστο φθινοπωρινό πρωινό ένα ζευγάρι 70άρηδων, ο Αλέκος και η Τασία, ξεκινούν για να επισκεφθούν την κόρη τους. Ο Αλέκος θέλει να πάρει μαζί του την ομπρέλα του και η Τασία διαφωνεί. Ύστερα από μία σειρά καθυστερήσεων, επιτέλους φτάνουν για την επίσκεψη, η οποία δεν είναι τόσο συνηθισμένη.

On a sunny autumn morning, Alekos and Tasia, a couple in their seventies are getting ready to visit their daughter. Alekos wants to take an umbrella along with them and Tasia disagrees. After a series of delays, they finally arrive for their visit, which is not so ordinary.



Μικρός που είναι ο κόσμος / Small World

Σκηνοθεσία/Direction: Λευτέρης Γιαννακουδάκης / Lefteris Giannakoudakis

Σενάριο/Script: Λευτέρης Γιαννακουδάκης / Lefteris Giannakoudakis

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Γιάννης Μαθιουδάκης / Giannis Mathioudakis

Μοντάζ/Montage: Μιχάλης Αλεξάκης / Mixalis Aleksakis

Μουσική/Music: Γιάννης Βάρδας / Giannis Vardas

Παραγωγός/Production: Μανώλης Κριτσωτάκης / Manolis Kritsotakis

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 18'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Η Ειρήνη κι η Μαρία, δύο φορέματα, ο Μάνος, δύο φωτόσπαθα, μία διακοπή ρεύματος, ένας καλλιτέχνης με αυτοπεποίθηση, η Ζαχαρή που τελείωσε κι ένας κόσμος που είναι πολύ μικρός για να χάνει κανείς τους φίλους του.

Irini and Maria, two dresses, Manos, two lightsabers, a blackout, an artist with a grate self-esteem, no sugar left and a world that is too small to lose your friends.





Μόλλυ 6 με 8 / Molly 6 to 8

Σκηνοθεσία/Direction: Ευθύμης Μιχελουδάκης / Efthimis Mixeloudakis

Σενάριο/Script: Ευθύμης Μιχελουδάκης / Efthimis Mixeloudakis

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Αντώνης Κουνελλάς / Antonis Kounellas

Μοντάζ/Montage: Στάμος Δημητρόπουλος / Stamos Dimitropoulos

Μουσική/Music: Γιώτης Παρασκευαΐδης / Giotis Paraskevaïdis

Παραγωγός/Production: Φαίδρα Βόκαλη / Fedra Vokali

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 18'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλο/Subtitle: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Μέσα της δεκαετίας του '60. Ο Σπόρος έχει ραντεβού με τη Μόλλυ, το κορίτσι των 6 με 8 από τα χρόνια της εφηβείας του. Η συνάντησή τους θα φέρει στην επιφάνεια χαμένα όνειρα και ανεκπλήρωτες επιθυμίες. Ένας γλυκόπικρος αποχαιρετισμός σε μια ολόκληρη εποχή.

During the 1960s. Sporos has an appointment with Molly, the girl of 6 to 8 since his teenage years. Their encounter will bring to the surface lost dreams and unfulfilled desires. A bittersweet farewell in a whole era.



Το Βάλσαμο / Balsamon

Σκηνοθεσία/Direction: Έφη Σιαλεύρη / Efi Sialevri

Σενάριο/Script: Έφη Σιαλεύρη / Efi Sialevri

Μοντάζ/Montage: Αλέξανδρος Σπαθής / Alexandros Spathis

Παραγωγός/Production: Έφη Σιαλεύρη / Efi Sialevri

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 23'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitle: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Ανάμεσα στις φροντίδες της καθημερινότητας, την οικογενειακή ζωή και τη δουλειά της, η Μαρία Σεϊτανίδου, μια νέα γυναίκα που ζει στη Μυτιλήνη, βρίσκει το βάλσαμό της στο τραγούδι. Την βρίσκεις σε αγκαλιές παιδιών, σε κύκλους ανθρώπων που χορεύουν και σε καρδιές που πλέουν. Ταξιδεύει με τη φωνή της από το παρελθόν στο παρόν, από τη γη στον ουρανό.

Maria Seitanidou, a young woman, who lives in the greek island of Lesbos, is striving to balance her daily commitments, family life and work. Singing is her healing, her “balsamon”, as this soothing force is called in greek. You will find her in children's hugs, in dancing circles and merry hearts. Through her voice she travels from past to present, from earth to sky.





Ο χρόνος δε γυρίζει πίσω / Time never comes back

Σκηνοθεσία/Direction: Νικόλας Γαλάνης / Nikolas Galanis

Σενάριο/Script: Νικόλας Γαλάνης / Nikolas Galanis

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Νικόλας Γαλάνης / Nikolas Galanis

Μοντάζ/Montage: Νικόλας Γαλάνης / Nikolas Galanis

Παραγωγός/Production: Μαθητές του 2ου Δημοτικού Σχολείου Σκάλας Λακωνίας / Students of 2nd Primary school in Skala Lakonias

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 2'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Πολλές φορές απερισκεψίες όπως η προσοχή στο κινητό, η μη τήρηση κανόνων ασφαλείας καθώς και η αλόγιστη κατανάλωση αλκοόλ οδηγούν σε μοιραία δυστυχήματα. Δυστυχήματα που μπορούν να σε καταστήσουν πολυτραυματία και ανάπηρο ή ακόμα και να κοστίσουν την ίδια σου τη ζωή. Ο χρόνος δε γυρίζει πίσω κι αυτό πρέπει να το σκεφτόμαστε όλοι καλά πριν πιάσουμε το τιμόνι στα χέρια μας.

Often recklessness such as attention to the cell phone, non-compliance with safety rules and improvident drinking lead to fatal accidents. Accidents that can even cost your own life. Time never comes back and that's what we all have to think well before we get the handlebar in our hands.



Για Χωρίς Λόγους - Συναντήσεις με τον Γιώργο Μανιάτη / For No Reasons - Meetings with Giorgos Maniatis

Σκηνοθεσία/Direction: Σταύρος Ψυλλάκης / Stavros Psillakis

Σενάριο/Script: Σταύρος Ψυλλάκης / Stavros Psillakis

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Σταύρος Ψυλλάκης / Stavros Psillakis

Μοντάζ/Edit: Σπύρος Κόκκας / Spyros Kokkas

Μουσική/Music: Βαγγέλης Φάμπας / Vangelis Fampas

Παραγωγός/Production: Σταύρος Ψυλλάκης 2|35 / Stavros Psillakis 2|35

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 102'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitle: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Ο Γιώργος Μανιάτης (1939-2018), λεγεωνάριος στην Αλγερία στα 18 του, συγγραφέας και μουσικός στη συνέχεια, ορίζει τον εαυτό του ως «δημόσιο κίνδυνο». Η ταινία δεν είναι μια βιογραφία του Μανιάτη. Αναζητά την περιπέτεια της ψυχής του, μιας συνείδησης σε διαρκή εγρήγορση, εμπρηστικής και αυτοπυρπολούμενης. "Αλλάζει τη ζωή, όποιος αλλάζει ζωή", μας λέει. . .

Giorgos Maniatis (1939-2018), legionnaire in Algeria at 18, author and later a musician, defines himself as a "public enemy". This film isn't his biography. It seeks the adventure of his soul, an inflammatory conscience in constant alert that immolates itself. "Life changes by those who change their lives," he says.





Δροσουλίτες

Σκηνοθεσία/Direction: Μανώλης Παπαδάκης / Manolis Papadakis

Σενάριο/Script: Μανώλης Παπαδάκης / Manolis Papadakis

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 11'

Έτος Παραγωγής/Year: 2003

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Ο Νίκος είναι ένας νέος μουσικός ο οποίος αναζητά κάτι αυθεντικό να τον εμπνεύσει. Στην περιπλάνησή του, φτάνει στο Φραγκοκάστελο, όπου προσπαθεί να «δει» τους δροσουλίτες. Μια φωνή που μοιάζει να έρχεται από χαράδρες του τραβάει την προσοχή, «Κόσμε χρυσέ πέσμου και ποιός σε γλέντησε...». Την επόμενη άνοιξη ο Νίκος ξαναβρίσκει έναν παππού στα ερείπια ενός φάρου, «Τα περιμένω... κρατώ τα ερείπια όρθια για να χτίσουν τις φωλιές τους τα χελιδόνια». «Είσαι σίγουρος; θα ξανάρθουν;», «άμα η φωλιά βαστά, γυρνάς!», του απαντάει με σιγουριά.

Nick is a young musician who is looking for inspiration in something authentic. During his journey he is reaching Frangokastello (Crete) trying to "see" Drosoulites. A voice that seems to come out of the gorge attracts his attention: "Oh golden world... let me know who made the best out of you...". Next spring Nick returns to the same place and he meets an old man amidst the remnants of a light house: "I stay here to watch out for the nests of the swallows". "Are you sure they are coming?", "You come back when you have a home" the old man assures him.

SELFITIS

Σελφίτιδα / Selfitis

Σκηνοθεσία/Direction: Πέγκυ Ζούτη / Peggy Zouti

Σενάριο/Script: Ναταλία Στράτου / Natalia Stratou

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Γιάννης Μπούκρας / Giannis Boukras

Μοντάζ/Montage: Ελισάβετ Αλεξοπούλου / Elisavet Aleksopoulou

Μουσική/Music: Μιχάλης Κιριαλλίδης / Mixalis Kiriallidis

Παραγωγός/Production: Πέγκυ Ζούτη, Ελισάβετ Αλεξοπούλου, Ναταλία Στράτου / Peggy Zouti, Elisavet Aleksopoulou, Natalia Stratou

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 13'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Ο Νικόλας, η Μαρία και ο Βασίλης βρίσκονται εγκλωβισμένοι μέσα στον ίλιγγο των σοσιαλ μίντια. Η διαστρέβλωση της πραγματικότητας προκύπτει αναπόφευκτα, καθώς παρασύρονται μέσα στον ψηφιακό κόσμο του "φαίνεσθαι". Ωστόσο, το τελευταίο 24ωρο κρίνεται καθοριστικό, καθώς καλούνται και οι τρεις να αντιμετωπίσουν την πραγματικότητα.

Nicolas, Maria and Vasilis find themselves trapped in the world of social media unable to keep up with its blistering pace. The distortion of reality is inevitable as they are drifted away in the fallacy of the digital world. However, the last 24 hours are deemed determining for all three of them as they are challenged to face reality.





Αναδυόμενη Κρήτη / Crete Arising

Συμπαγωγή

 COSMOTE TV

Σκηνοθεσία/Direction: Κωνσταντίνος Παπανικολάου / Konstantinos Papanikolaou

Σενάριο/Script: Κωνσταντίνος Παπανικολάου / Konstantinos Papanikolaou

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Κωνσταντίνος Παπανικολάου, Εμμανουήλ Αρμουτάκης, Κωνσταντίνος Γδοντάκης / Konstantinos Papanikolaou, Emmanouil Armoutakis, Konstantinos Gdontakis

Μοντάζ/Edit: Κωνσταντίνος Παπανικολάου / Konstantinos Papanikolaou

Μουσική/Music: Γιάννης Παπατζανής, Δημήτρης Σιδερής, Γιώργος Ζαχαριουδάκης / Giannis Papatzanis, Dimitris Sideris, Giorgos Zacharioudakis

Παραγωγός/Production: Frozen Ambrosia

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 58'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Κάθε χρόνο, η Κρήτη κατατάσσεται ως ένα από τα καλύτερα μέρη στον κόσμο για καλοκαιρινές διακοπές. Ανησυχώντας με το γεγονός ότι η μεγαλοβιομηχανία του τουρισμού αλλάζει τον κρητικό πολιτισμό, μια ομάδα ορειβατών ξεκινάει να διοργανώσει τον πρώτο αγώνα του ορειβατικού σκι στο νησί.

Every year, Crete is ranked as one of the best places in the world for summer vacations. Concerned that the tourism industry is changing the Cretan culture, a group of climbers begins to organize the first mountaineering ski race on the island.



Bohemian Rhapsody

Σκηνοθεσία/Direction: Bryan Singer

Σενάριο/Script: Anthony McCarten, Peter Morgan

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Newton Thomas Sigel

Μοντάζ/Edit: John Ottman

Μουσική/Music: John Ottman

Παραγωγός/Production: Aaron Haye

Χώρα Παραγωγής/Country: Η.Π.Α / U.S.A

Διάρκεια/Duration: 2h 14'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Αγγλικά / English

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Το *Bohemian Rhapsody* είναι μια ωδή στους Queen, τη μουσική τους και τον ξεχωριστό τραγουδιστή τους Φρέντι Μέρκιουρι. Ο Φρέντι αψήφησε τα στερεότυπα και τους συμβιβασμούς για να γίνει ένας από τους πιο αγαπητούς καλλιτέχνες του πλανήτη. Η ταινία ακολουθεί τη ραγδαία άνοδο της μπάντας μέσα από τα εμβληματικά τραγούδια και τον επαναστατικό τους ήχο.

Bohemian Rhapsody is a foot-stomping celebration of Queen, their music and their extraordinary lead singer Freddie Mercury. Freddie defied stereotypes and shattered convention to become one of the most beloved entertainers on the planet. The film traces the meteoric rise of the band through their iconic songs and revolutionary sound.



Ρεμπέτικο / Rebetiko

Σκηνοθεσία/Direction: Thomas Kunstler

Σενάριο/Script: Thomas Kunstler

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Thomas Kunstler

Μοντάζ/Edit: Thomas Kunstler

Παραγωγός/Production: Thomas Kunstler

Χώρα Παραγωγής/Country: Ιταλία / Italy

Διάρκεια/Duration: 3'

Έτος Παραγωγής/Year: 2016

Περίληψη/Synopsis:

Ένα ατμοσφαιρικό μικρού μήκους animation εμπνευσμένο από το ρεμπέτικο. Ο Κώστας περνάει το βράδυ του σε έναν μουσικό χώρο, ως συνηθώς, ακουγοντας τη θλιμμένη μουσική μαζί με τους φίλους του. Ξαφνικά, εντοπίζει μία όμορφη γυναίκα σε ένα άλλο δωμάτιο. Ο Κώστας αρχίζει να την ονειρεύεται.

An atmospheric short animation inspired by rebetiko music. Kostas is spending his evening in a music venue as usual listening to sad music together with his friends. Suddenly he spots a beautiful woman in a secondary room of the joint. Kostas starts daydreaming of her.



Debut

Σκηνοθεσία/Direction: Dalibor Matanić

Μυθοπλασία, 4' / Fiction, 4'

Κροατία 2018 / Croatia 2018

Περίληψη/Synopsis:

Ένας νεαρός αγρότης από την Κροατία ονειρεύεται να γίνει επαγγελματίας ποδοσφαιριστής. Αλλά προτού ακολουθήσει τους στόχους του στο γήπεδο, πρέπει πρώτα να αντιμετωπίσει την αλήθεια για το ποιος είναι στην πραγματικότητα.

A young farmer in Croatia dreams about becoming a professional football player. But before he chases his goals on the field, he needs to confront the truth of who he really is.



Mousse

Σκηνοθεσία/Direction: John Hellberg

Σενάριο/Script: John Hellberg

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Johan Helmer

Μοντάζ/Montage: John Hellberg

Μουσική/Music: Adam Hagstrand

Παραγωγός/Production: Autoboyz

Χώρα Παραγωγής/Country: Σουηδία / Sweden

Διάρκεια/Duration: 40'

Έτος Παραγωγής/Year: 2013

Γλώσσα/Language: Σουηδικά, Γαλλικά / Swedish, French

Υπότιτλοι/Subtitle: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Τι θα μπορούσε να είναι ευκολότερο από το να ληστέψεις ένα μικρό βιβλιοπωλείο στα περίχωρα της πόλης; Είναι κατά τη διάρκεια της μεγαλύτερης διοργάνωσης ιπποδρομιών του έτους και το κέντρο στοιχημάτων Washington's Tobacco μοιάζει με το απόλυτο χτύπημα για γρήγορο χρήμα. Ο Μούς είναι ένας άνθρωπος με περηφάνια και αρχές και μοιάζει να ζει ως πολίτης χαμηλότερης τάξης. Αλλά τι συμβαίνει όταν αντιμετωπίζει αρχές διαφορετικές από τις δικές του;

What could be easier than robbing a small bookie place on the outskirts of town? It's during the year's biggest horse race event and the betting center Washington's Tobacco looks like the ultimate hit for some fast cash. Mousse is a man of pride and principles and is fed up with living as a second-class citizen. But what happens when he faces principles different to his own?



Έλληνας Γαμπρός / Greek Groom

Σκηνοθεσία/Direction: Ανδρέας Κατσικούδης / Andreas Katsikoudis

Σενάριο/Script: Ανδρέας Κατσικούδης / Andreas Katsikoudis

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 12'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Ο Έλληνας Γαμπρός δεν είναι ένας... Έλληνας γαμπρός είναι αυτός που κουβαλάει τα καλά, αλλά πολύ περισσότερο τα άσχημα της φυλής μας. Φταίει η μαμά του, τα χρήματα του πατέρα του, το σχολείο, η χώρα του που δεν αγαπάει τους κανόνες και την ευγένεια; Πώς μπορούμε να τον γνωρίσουμε, σε πόσα είδη κατατάσσεται, τι κάνουμε αν τον πετύχουμε; Και στα δικά σας!

There isn't just one Greek groom ... The Greek groom is the one who carries the good and even more the worse of our race. Does his mother, his father's money, his school, his country who does not love the rules and kindness blame? How can we get to know him, how many kinds are there, what do we do if we see him?



Polvo de estrellas / Stardust

Σκηνοθεσία/Direction: Aldo Sotelo Lázaro

Σενάριο/Script: Aldo Sotelo Lázaro

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Josue Eber Morales

Μοντάζ/Edit: Damian Prado

Μουσική/Music: Amado Lopez

Παραγωγός/Production: Odin Salazar Flores

Χώρα Παραγωγής/Country: Μεξικό / Mexico

Διάρκεια/Duration: 14'

Έτος Παραγωγής/Year: 2017

Γλώσσα/Language: Ισπανικά / Spanish

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Ο Adan ζει την κάθε του μέρα βοηθώντας τον πατέρα του Hilario να μαζέψει σκουπίδια. Μία αναπάντεχη συνάντηση στο σχολείο, θα αναδιαμορφώσει όλο το σύμπαν του Adan.

Adan lives day-to-day helping his father Hilario to collect garbage. An unexpected visit to the school, will reconfigure Adan's whole universe.



Pipo

Σκηνοθεσία/Direction: Richard Soriano Legaspi

Σενάριο/Script: Richard Soriano Legaspi

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Ruston Banal, Diego Marx Dobles, Charles Cajayon

Μοντάζ/Edit: Diego Marx Dobles

Μουσική/Music: Jay-T Tabar

Παραγωγός/Production: Kristin Joy Bactad

Χώρα Παραγωγής/Country: Φιλιππίνες / Philippines

Διάρκεια/Duration: 20'

Έτος Παραγωγής/Year: 2015

Γλώσσα/Language: Tagalog

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

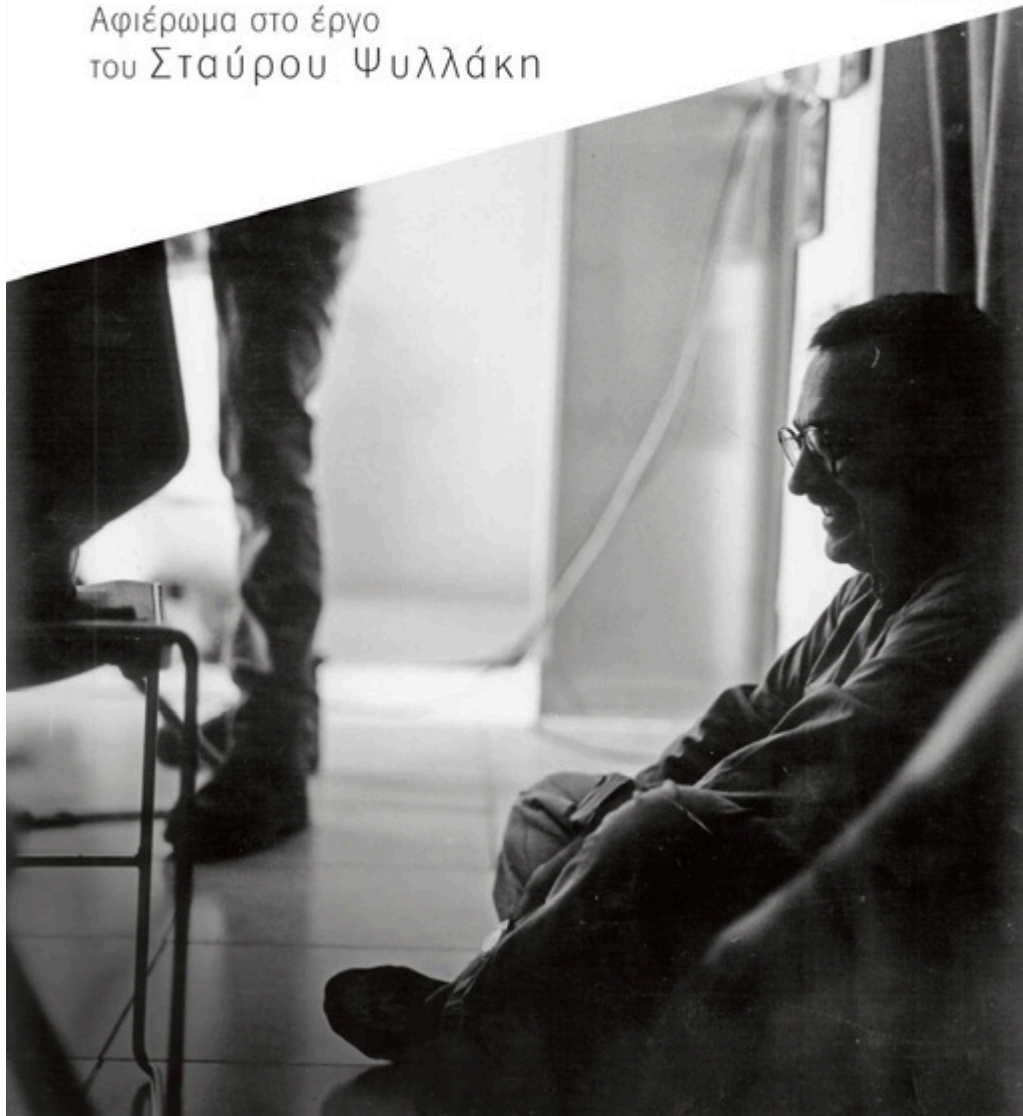
Ένα αγόρι ονειρεύεται να έχει μία φωτογραφία της οικογένειάς του μόνο για να ανακαλύψει, ότι αυτό που είναι πιο σημαντικό απ' όλα, είναι ότι ακόμα έχει μία αγαπημένη οικογένεια στο πλευρό του.

A boy dreams of having his family picture taken only to find out that what is more important is that he still has a loving family by his side more than anything else.

μικρές υιοθεσίες

Αφιέρωμα στο έργο
του Σταύρου Ψυλλάκη

Chania
Film
Festival





Δύο ώρες με 22 μοναδικά animation

The Stained Club Σκηνοθεσία/Direction: Mélanie Lopez, Simon Boucly, Marie Ciesielski, Alice Jaunet, Chan Stéphanie Peang, Béatrice Viguière, Διάρκεια/Duration: 7' **Stuffed** Σκηνοθεσία/Direction: Élise Simoulin, Édouard Heutte, Clotilde Bonnotte, Anna Komaromi, Marisa Di Vora Peixoto, Helena Bastioni, Διάρκεια/Duration: 7' **Pulse** Σκηνοθεσία/Direction: Sarah Forest, Cécile Floucat, Pauline Javelot, Juliette Gales, Thibaut Wambre, Kevin De Garidel, Διάρκεια/Duration: 7' **Stuck in the Middle** Σκηνοθεσία/Direction: Denis Fleurion, Etienne Bonafini, Romain Marchetti, Cécile Minaud, Julien Adoum, Léo Nezot, Διάρκεια/Duration: 6' **Sound** Σκηνοθεσία/Direction: Laureline Paul-Constant, Hugo Caby, Aurélien Issadi, Paco Dutoit, Διάρκεια/Duration: 4' **Dies Irae** Σκηνοθεσία/Direction: Jordan Damour, Διάρκεια/Duration: 2' **Aesthesis** Σκηνοθεσία/Direction: Hugo de Magalhaes, Evéra Chapel, Gabriel Richaud, Aubin Kubiak, Louison Franque, Mélissa Evrard-Nadaud, Διάρκεια/Duration: 4' **Kim** Σκηνοθεσία/Direction: Lucas Lermytte, Simon Krieger, Mathilde Dugardin, Simon Ameye, Antoine Dupriez, Thibaud Colin, Διάρκεια/Duration: 4' **Amenti** Σκηνοθεσία/Direction: Kaméla Bentouati, Amandine Dazin, Διάρκεια/Duration: 3' **The Huntress and the Bird** Σκηνοθεσία/Direction: Alexis Pinot, Charles Deroo, Astrid Loviny, Laurine Langlet, Maxime Van Camp, Διάρκεια/Duration: 4' **Black Bread** Σκηνοθεσία/Direction: Adrien Bourcier, Louise Duveau, Charlotte Thiriez, Rémi Fumery, Justin Lauridant, Massimo Partipilo, Clément Sagnier, Mariane Vanhoed, Διάρκεια/Duration: 8' **The last eagle** Σκηνοθεσία/Direction: Reza Golchin, Διάρκεια/Duration: 8' **Prey** Σκηνοθεσία/Direction: Sun Jing, Διάρκεια/Duration: 6' **The Spirit Seam** Σκηνοθεσία/Direction: Ashley Gerst, Διάρκεια/Duration: 15' **Butterfly & Mouse** Σκηνοθεσία/Direction: Mira Yankova, Διάρκεια/Duration: 14' **IRONY** Σκηνοθεσία/Direction: Radheya Jegatheva, Διάρκεια/Duration: 4' **War For Keyboard Warriors** Σκηνοθεσία/Direction: Lam Can-zhao, Διάρκεια/Duration: 2' **Like and Follow** Σκηνοθεσία/Direction: Tobias Schlage, Brent Forrest, Διάρκεια/Duration: 2' **Homba. Footprints in the sand** Σκηνοθεσία/Direction: Anton Kalchenko, Διάρκεια/Duration: 8' **Yikásdáhí - Awaits the Dawn** Σκηνοθεσία/Direction: Gabriela Clar, Διάρκεια/Duration: 8' **Goldfish** Σκηνοθεσία/Direction: Yingzi Wu, Διάρκεια/Duration: 2' **Sunset** Σκηνοθεσία/Direction: Marcin Gizycki, Διάρκεια/Duration: 3'

Κυριακή 27

Οκτωβρίου 2019

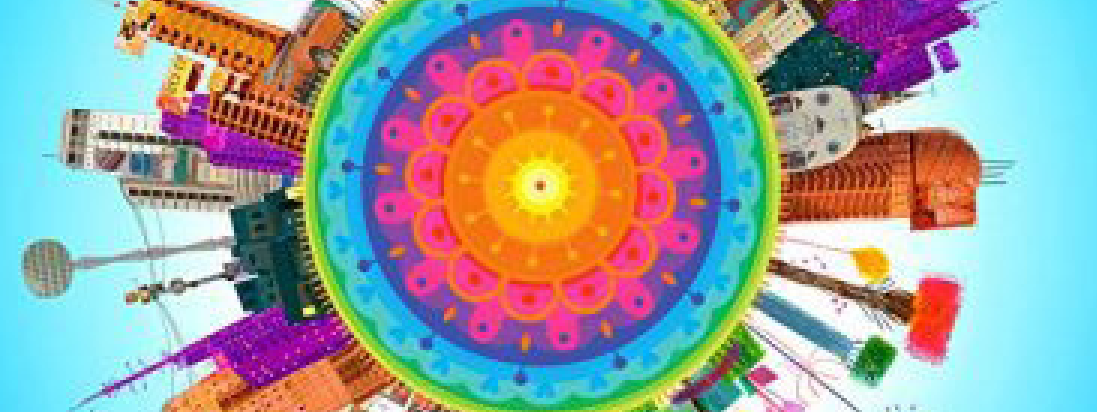
ΖΩΝΗ	ΤΙΤΛΟΣ	ΔΙΑΡΚΕΙΑ
11:30-13:00	Το Αγόρι και ο Κόσμος - ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΟΒΟΛΗ	01:20
16:00 - 18:00	A Brave Bunch. The Uprising through children's eyes Ακούς τη φωνή σου	00:30 00:53
ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ		
18:15-20:00	Διάβαση Αραχνάνθρωπος Κάλπικη Ευχή The Meeting A Walk Ελληνικός Κινηματογράφος - Το Πέρασμα σε μίαν άλλη εποχή	00:06 00:10 00:12 00:12 00:12 00:43
ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ		
20:15-22:00	Βουρβουρού Όταν ο Βάγκνερ συνάντησε τις ντομάτες	00:24 01:12
ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ		
22:15-24:00	Call Me Ήσυχη Ζωή	00:07 01:21

A ΑΙΘΟΥΣΑ

18:00 Βιωματικό εργαστήριο από την Παιδαγωγική
Ομάδα «Το Σκασιαρχείο» για την Παιδαγωγική Φρενέ*

B ΑΙΘΟΥΣΑ

* Με δήλωση συμμετοχής στην ειδική φόρμα στο site του Φεστιβάλ



Το Αγόρι και ο Κόσμος / The boy and the world

ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΩΙΝΗ
ΠΡΟΒΟΛΗ ΓΙΑ
ΜΙΚΡΟΥΣ & ΜΕΓΑΛΟΥΣ

Σκηνοθεσία/Direction: Alê Abreu

Σενάριο/Script: Alê Abreu

Μοντάζ/Edit: Alê Abreu

Μουσική/Music: Ruben Feffer, Gustavo Kurlat

Παραγωγός/Production: Filme de Papal

Χώρα Παραγωγής/Country: Βραζιλία / Brazil

Διάρκεια/Duration: 81'

Έτος Παραγωγής/Year: 2013

Γλώσσα/Language: Πορτογαλικά / Portuguese

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Η ιστορία ενός Αγόριου, που φεύγει από το χωριό του και πηγαίνει στην πόλη για να συναντήσει τον πατέρα του, ο οποίος αναζητά εργασία ως εσωτερικός μετανάστης. Στο ταξίδι αυτό, το Αγόρι παρατηρεί το αντιφατικό πρόσωπο της σύγχρονης Βραζιλίας, που θα μπορούσε να είναι μια οποιαδήποτε χώρα στην εποχή της παγκοσμιοποίησης. Η ταινία συναρπάζει με τα σχέδια, τα χρώματα και τη μουσική. Δεν έχει διαλόγους «για να μη λερωθεί αυτό το διαμάντι με περιττά πράγματα», όπως έγραψε ο κριτικός της γαλλικής L'Express.

Suffering from the lack of the father, a boy leaves his village and discovers a fantastic world dominated by animal-machines and strange beings. An extraordinary animation with many artistic techniques, portraying the issues of the modern world through the eyes of a child. of big choirs and the spells of a single drum, devastating malice and triumphant innocence.



A Brave Bunch. The Uprising through children's eyes

Σκηνοθεσία/Direction: Tomasz Stankiewicz

Σενάριο/Script: Tomasz Stankiewicz, Monica Szumowska

Παραγωγός/Production: Monica Szumowska, Zofia Pregowska

Χώρα Παραγωγής/Country: Πολωνία / Poland

Διάρκεια/Duration: 30'

Έτος Παραγωγής/Year: 2015

Γλώσσα/Language: Πολωνικά / Polish

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Αυτή είναι μια ιστορία ενός ηρωικού και τραγικού αγώνα διάρκειας 63 ημερών για την απελευθέρωση της Βαρσοβίας από τη ναζιστική γερμανική κατοχή, κατά τη διάρκεια του II Παγκοσμίου Πολέμου, μέσα από την προοπτική των παιδιών. Μία ομάδα παιδιών τρέχει μέσα στους δρόμους της μοντέρνας Βαρσοβίας. Την πόλη της παιδικής τους χαράς. Ένα από αυτά κατασκοπεύει ένα πεταμένο περιοδικό και μεταφέρονται πίσω στον Αύγουστο του 1944.

This is a story of a heroic and tragic 63-day struggle to liberate Warsaw from Nazi German occupation during World War II from a perspective of children. A group of children run through the streets of modern-day Warsaw; the city their playground. One of them spies a discarded journal and they are transported back to August 1944.



Ακούς τη φωνή σου / Listen to your voice

Σκηνοθεσία/Direction: Στάθης Βασιλειάδης / Stathis Vasiliadis

Σενάριο/Script: Διονυσία Αρβανίτου / Dionisia Arvanitou

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Γιώργος Βασιλειάδης / Giorgos Vasiliadis

Μοντάζ/Edit: Στάθης Βασιλειάδης / Stathis Vasiliadis

Παραγωγός/Production: Δημοτική Εταιρεία Πληροφόρησης, Θεάματος και Επικοινωνίας (ΔΕΠΘΕ)

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 53'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Η ταινία παρουσιάζει την πορεία του πρώτου εθελοντικού δημοτικού ραδιοφώνου στην Ευρώπη, του «Ραδιοφώνου των Εθελοντών» του FM 100,6. Μέσα από συνεντεύξεις, σχόλια και εκπομπές αναδεικνύει το γεγονός ότι, αν και ξεκίνησε μέσα στην κρίση, εντούτοις κατάφερε να επιβιώσει και να αποτελέσει μια εναλλακτική φωνή της πόλης. Η ύπαρξη ενός τέτοιου ραδιοφώνου σε κάθε πόλη είναι απόλυτα αναγκαία.

Επίσημη επιλογή του 21ου Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης.

The film presents the first volunteer radio station in Europe, the FM Volunteer's Radio 100.6. Through interviews, reviews and broadcasts, the film highlights the fact that, although the radio started in the crisis, managed to survive and become an alternative voice of the city. The existence of such a radio in every city is absolutely necessary. Official selection of the 21st Thessaloniki Documentary Festival.



Διάβαση / Crossing

Σκηνοθεσία/Direction: Νίκος Μαθιός / Nikos Mathios

Σενάριο/Script: Νίκος Μαθιός / Nikos Mathios

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 5'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Μία νεαρή γυναίκα απολαμβάνει τη βόλτα της στο δάσος, ή όχι;

A young lady enjoys a walk in the forest, or not?



Αραχνάνθρωπος / Man-Spider

Σκηνοθεσία/Direction: Βασίλης Καλέμος / Bill Kalemos

Σενάριο/Script: Βασίλης Καλέμος / Bill Kalemos

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Γιάννης Μπαζέλλι / Giannis Mpazeli

Μοντάζ/Montage: Βασίλης Καλέμος / Bill Kalemos

Παραγωγός/Production: Ελένη Λαίου / Eleni Laiou

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 10'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Δύο άνδρες εμφανίζονται τρέχοντας και κρατώντας σακούς ντυμένοι σαν υπερήρωες. Όταν χωρίζουν, ο ένας από αυτούς γίνεται αντιληπτός από έναν φανατικό κόμικ, ο οποίος νομίζει πως είναι ο πραγματικός αραχνάνθρωπος. Έτσι τον παίρνει μαζί του και τον οδηγεί σπίτι του.

Two men show up running and holding bags dressed like superheroes. When separated, one of them is perceived by a fanatic comic who believes to be the real man-spider. So he takes him and leads him to his home.



Πρόσεχε τι εύχεσαι...



Κάλπικη Ευχή

Σκηνοθεσία/Direction: Βέλκο / Velko

Σενάριο/Script: Βέλκο / Velko

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Βασίλης Κασβίκης / Vasilis Kasvikis

Μοντάζ/Montage: Γιώργος Πατεράκης / Giorgos Paterakis

Μουσική/Music: Στέλιος Μαστροδιαμαντόγλου / Stelios Mastrodiamantoglou

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 11'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Ένας βιοπαλαιστής βιώνει τη χειρότερη μέρα της ζωής του με τη μία δυσκολία να διαδέχεται την άλλη. Μια απρόσμενη επίσκεψη γίνεται η αφορμή για να κάνει μια ευχή που ίσως αλλάξει τη ζωή του.

A poor, hardworking man goes through the worst day of his life. Everything seems to go wrong and on top of that an unexpected visitor makes him wish something that might change the course of events.



The meeting

Σκηνοθεσία/Direction: Αλέξανδρος Πιττίδης & Ξένια Τσιλοχρήστου / Aleksandros Pittidis & Xenia Tsilochristou

Σενάριο/Script: Γιάννης Ευστρατιάδης, Αλέξανδρος Πιττίδης / Giannis Efstratiadis, Aleksandros Pittidis

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Γιάννης Ευστρατιάδης, Αλέξανδρος Πιττίδης /

Giannis Efstratiadis, Aleksandros Pittidis

Παραγωγός/Production: Αλέξανδρος Πιττίδης / Aleksandros Pittidis

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 12'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Μπορεί μια τυχαία συνάντηση να αλλάξει σε έναν αποφασισμένο αυτόχειρα αυτή την απόφασή του; Η απάντηση σε ένα και μοναδικό μονοπλάνο της ταινίας.

Can a random meeting change the decision of a determined suicide? You will find the answer in this one shot film.



A Walk

Σκηνοθεσία/Direction: Κωστής Λεβέντης / Kostis Leventis

Σενάριο/Script: Κωστής Λεβέντης / Kostis Leventis

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 11'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Ένας πατέρας πάει μαζί με τον γιο του στο βουνό. Ο σκοπός τους ένας: να “αποχαιρετίσουν” τον αποβιώσαντα σκύλο τους. Είναι απόγευμα, είναι κι οι δύο άντρες πια και δε γνωρίζουν από δάκρυα.

A father goes with his son to the mountain. Their purpose is to “say goodbye” to their dying dog. It is afternoon, they are both men now and tears are not for them.



Ελληνικός Κινηματογράφος - Το πέρασμα σε μιαν άλλη εποχή

Σκηνοθεσία/Direction: Χάρης Ραφτογιάννης / Charis Raftogiannis

Σενάριο/Script: Χάρης Ραφτογιάννης / Charis Raftogiannis

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Θωδωρής Κωνσταντίνου / Thodoris Konstantinou

Μοντάζ/Edit: Χάρης Ραφτογιάννης, Δέσποινα Αλεξοπούλου, Ιωάννα Πογιατζή / Charis Raftogiannis, Despoina Aleksopoulou, Ioanna Pogiatz

Μουσική/Music: Sweet Sixteen

Παραγωγός/Production: Simon Jerkins

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 43'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Μια επισκόπηση του Ελληνικού Κινηματογράφου από τη Βούλα Γεωργακάκου, στα χρόνια της υπηρεσίας της (1981-2006) στο τμήμα της Hellas Film, του Ελληνικού Κέντρου Κινηματογράφου.

An overview of Greek Cinema by Voula Georgakakou, during her tenure (1981-2006) as managing director of the Hellas Film department of the Greek Film Center.





Βουρβουρού / Vourvourou

Σκηνοθεσία/Direction: Καρίνα Λογοθέτη / Karina Logothetis

Σενάριο/Script: Καρίνα Λογοθέτη / Karina Logothetis

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Σίμος Σαρκετζής GSC / Simon Sarketzis

Μοντάζ/Edit: Βανέσσα Ζέρη / Vanessa Zeri

Μουσική/Music: Βασίλης Ζλατάνος / Vasilis Zlatanov

Παραγωγός/Production: Φένια Κοσοβίτσα / Fenia Cossovitsa

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 22'

Έτος Παραγωγής/Year: 2017

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Στην απομονωμένη Βουρβουρού, ο Παππούς μένει με τους συγγενείς του, τα αβγά. Κατά την επίσκεψη των πραγματικών εγγονών του, ο μικρότερος, ο Μάρκος, είναι πεπεισμένος να ανακαλύψει που κοιμάται ο ήλιος όταν νυχτώνει. Έρχεται αντιμέτωπος για πρώτη φορά με το μαγικό παραμύθι που αποκαλούμε ζωή.

In isolated Vourvourou, Grandpa lives with his imaginary egg-relatives. While his real grandsons pay him a visit, the youngest, Markos, is determined to find out where the sun sleeps at night. Unexpectedly, a magical tale unravels before Marko's eyes. The circle of life.



Όταν ο Βάγκνερ συνάντησε τις ντομάτες / When Tomatoes Met Wagner

Συμπαγωγή

 COSMOTE TV

Σκηνοθεσία/Direction: Μαριάννα Οικονόμου / Marianna Oikonomou

Σενάριο/Script: Μαριάννα Οικονόμου / Marianna Oikonomou

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Μαριάννα Οικονόμου, Αργύρης Τσεπελικάς, Δημήτρης Κορδελάς / Marianna Oikonomou, Argiris Tsepelikas, Dimitris Kordelas

Μοντάζ/Edit: Ευγενία Παπαγεωργίου / Evgenia Papageorgiou

Παραγωγός/Production: Σπύρος Μαυρογένης, Ρέα Αποστολίδη, Γιούρι Αβέρωφ / Spiros Mavrogenis, Rea Apostolidi, Giouri Averof

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 72'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Σε ένα χωριό του Θεσσαλικού κάμπου που αργοπεθαίνει, δύο ξαδέλφια και πέντε γυναίκες, αποφασίζουν να κάνουν μια νέα αρχή. Με λίγη βοήθεια από τη μουσική του Βάγκνερ που παίζουν στα χωράφια και τις ιστορίες που διηγούνται για να πάρουν κουράγιο, επιχειρούν να διεισδύσουν στην παγκόσμια αγορά με τη βιολογική καλλιέργεια ενός παλιού σπόρου ντομάτας. Με χιουμοριστική και ποιητική ματιά, η ταινία μιλάει για τη δύναμη των ανθρώπινων σχέσεων, τη σημασία να βλέπει κανείς τη ζωή διαφορετικά και να επαναπροσδιορίζεται σε δύσκολους καιρούς.

The film is a story about an ordinary rural community, where things start to happen in an extraordinary way. After centuries of introversion, the tomato stirs up life in the village and its thirty three elderly inhabitants respond to a new reality. With humour and poetry, *When Tomatoes Met Wagner* speaks to us about the power of human relationships and the importance of reinventing oneself during difficult times.



Προβολή παρουσία της σκηνοθέτιδος και του παραγωγού.

C

Call me

Σκηνοθεσία/Direction: Εύα Κοβιού / Eva Koniou

Σενάριο/Script: Άρης Μπασιάς, Κώστας Χριστοφορίδης / Aris Basias, Kostas Christoforidis

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Παναγιώτα Λαμπράκη / Panayiota Lambarki

Μοντάζ/Montage: Νίκη Φουντοραδάκη / Niki Fountoradaki

Μουσική/Music: Murcof

Παραγωγός/Production: Βασίλης Σταυρόπουλος / Vasilis Stavropoulos

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 7'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Ένα τρακάρισμα θα φέρει για τη Σοφία μια νέα γνωριμία που μπορεί να της αλλάξει τη ζωή.

A car crash will bring for Sofia a new acquaintance that could turn her life upside down.



Ήσυχη Ζωή / Quiet Life

Σκηνοθεσία/Direction: Τάσος Γιαπουτζής/Tasos Giapoutzis

Σενάριο/Script: Τάσος Γιαπουτζής/Tasos Giapoutzis

Μουσική/Music: Jean Delouvrou

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 80'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά, Αγγλικά, Αραβικά, Γερμανικά / Greek, English, Arabic, German

Υπότιτλοι/Subtitle: Ελληνικά, Αγγλικά / Greek, English

Περίληψη/Synopsis:

Μία εναλλακτική ματιά στο φαινόμενο της μετανάστευσης μέσα από συλλογή πορτρέτων της καθημερινής ζωής στην Καβάλα. Η ολόγεια και γηραιότερη τοπική κοινότητα σε αντιπαράθεση με νεαρούς περαστικούς που κατέληξαν στην πόλη πρόσφατα λόγω κάποιου μακρινού πολέμου. Σιωπηλά αναλογιζόμενοι το παρελθόν και υπομονετικά περιμένοντας το μέλλον, όλοι τους ζουν μία φυσιολογική, φαινομενικά ήσυχη ζωή.

An alternative look at the phenomenon of migration through a collection of portraits of daily life in Kavala. The old local community in contrast with the young passersby who ended up in the city recently because of some distant war. Silently contemplating the past and patiently awaiting the future, they all live a normal, seemingly peaceful life.



Δευτέρα

28

Οκτωβρίου

2019

ΖΩΝΗ	ΤΙΤΛΟΣ	ΔΙΑΡΚΕΙΑ
18:15-20:00	The Collector Ο Τρελός Ψαράς και Άλλες Ιστορίες Ρωμανιώτες οι Έλληνες Εβραίοι των Ιωαννίνων	00:05 00:15 01:07
ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ 20:15 - 22:00	Οι Δρόμοι της Ελευθερίας - Η ελληνική κοινότητα της Οδησσού Ελευθέριος Βενιζέλος Έλενα Σκυλίτση. Ζευγάρια που έγραψαν ιστορία	00:52 00:46
ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ 22:15-24:00	Still Life Meltem	00:06 01:27

A ΑΙΘΟΥΣΑ

19:15-21:00

Πρόγραμμα Ταινιών από το Φεστιβάλ Ταινιών
πολύ μικρού μήκους TRES COURT

B ΑΙΘΟΥΣΑ



The Collector

A film by Evripidis Karydis

The Collector

Σκηνοθεσία/Direction: Ευρυπίδης Καρύδης / Evripidis Karydis

Σενάριο/Script: Ευρυπίδης Καρύδης / Evripidis Karydis

Χώρα Παραγωγής/Country: Αγγλία / U.K

Διάρκεια/Duration: 4'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Γνωρίστε τον Κύριο Πασχάλη, έναν συνταξιούχο τραπεζικό υπάλληλο από τη Χαλκιδική. Ο Κύριος Πασχάλης έχει πάθος να συλλέγει παλιά αντικείμενα. Ένα πραγματικό πάθος! Έχοντας μαζέψει πάνω από 2000 αντικείμενα σε περίοδο 40 χρόνων μετατρέποντας το σπίτι του σε μουσείο, μεταμορφώνεται σε έναν εκκεντρικό ξεναγό, ο οποίος είναι πάντα πρόθυμος να δώσει μία παράσταση για τους επισκέπτες του.

Meet Mr. Paschalis, a retired bank clerk from Halkidiki, Greece. Mr Paschalis has a passion for collecting old objects. A real passion! With 2000 objects collected over the last 40 years, he has turned his home into a museum where he transforms into an eccentric tour guide who is always willing to put on a show for his visitors.



Προβολή παρουσία του σκηνοθέτη και σεναριογράφου.



Ο τρελλός ψαράς / The crazy fisherman and other stories

Σκηνοθεσία/Direction: Φωτεινή Στεφανή / Foteini Stefani

Σενάριο/Script: Φωτεινή Στεφανή / Foteini Stefani

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 14'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Αραβικά, Κουρδικά, Ελληνικά / Arabic, Kurdish, Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Ο Μεχράν είναι Κούρδος πρόσφυγας από τη Συρία. Ξεκίνησε να γράφει ιστορίες, όταν ήταν μετανάστης στο Ιράκ, γιατί ήθελε να δώσει φωνή σε όσους άφησαν την πατρίδα τους χωρίς τη θέληση τους. Ξεκίνησε, λοιπόν, να ρωτάει όσους γνώρισε εκεί αλλά και όσους γνώρισε στο ταξίδι προς την Ευρώπη, γιατί εγκατάλειψαν τη χώρα τους. Όνειρο του ήταν αυτές οι ιστορίες κάποτε να εκδοθούν. Ποτέ όμως δε φανταζόταν ότι μια από αυτές θα γινόταν μια μέρα ταινία μικρού μήκους.

Mhran is a Kurdish refugee from Syria. He started writing stories while he was living as an immigrant in Iraq, because he wanted to give voice to the people he met and were forced to leave their countries. So, he asked everyone he met there, as well as everyone he met along the way to Europe, to tell him their stories. His dream was to publish them, but he never imagined that one of them would become the script for his first short film.



Ρωμανιώτες, Οι Έλληνες Εβραίοι των Ιωαννίνων / Romaniotes, the Greek Jews of Ioannina

Συμπααραγωγή

 COSMOTE TV

Σκηνοθεσία/Direction: Ανιές Σκλάβου, Στέλιος Τατάκης / Agnes Sklavou, Stelios Tatakis

Σενάριο/Script: Ανιές Σκλάβου / Agnes Sklavou

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Στάθης Γαλαζούλας / Stathis Galazoulas

Μοντάζ/Montage: Στέλιος Τατάκης / Stelios Tatakis

Μουσική/Music: Μάριος Γληγόρης / Marios Gligoris

Παραγωγός/Production: Στέλιος Τατάκης / Stelios Tatakis

Συμπααραγωγή/Co-production: Cosmote TV

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 1h

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά, Αγγλικά / Greek, English

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Ρωμανιώτες. Η ελληνική εβραϊκή κοινότητα που αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του πολιτισμικού μωσαϊκού της πόλης των Ιωαννίνων από την εποχή του Βυζαντίου και που κινδύνευσε με αφανισμό στα σκληρά χρόνια του Β' Παγκοσμίου Πολέμου. Η ιστορία της μέσα στο χρόνο παράλληλα με αυτήν της πόλης και της Ελλάδας.

Romaniotes. The Greek Jewish community, is an integral part of the cultural mosaic of the city of Ioannina since the Byzantine era and faced the danger of extinction in the harsh period of WW II. Its history through time, along with the history of the city and of Greece.



Προβολή παρουσία των σκηνοθετών.



Οι Δρόμοι της Ελευθερίας – Η ελληνική Κοινότητα της Οδησού

Συμπαγωγή

 COSMOTV

Σκηνοθεσία/Direction: Σταμάτης Τσαρουχάς / Stamatīs Tsarouhas

Σενάριο/Script: Σταμάτης Τσαρουχάς / Stamatīs Tsarouhas

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Δημήτρης Μαυροφοράκης / Dimitris Mavroforakis

Μουσική/Music: Χρήστος Τσιαμούλης / Xristos Tsiamoulis

Παραγωγός/Production: Σταμάτης Τσαρουχάς, COSMOTV / Stamatīs Tsarouhas, COSMOTV

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 57'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Η ταινία μιλάει για τις συνθήκες που δημιούργησαν οι απόδημοι Έλληνες σ' αυτή τη νέα πόλη της Μαύρης θάλασσας, την Οδησό, τόσο στην προετοιμασία της Ελληνικής Επανάστασης όσο και στη διαμόρφωση της πολιτιστικής φυσιογνωμίας του νεώτερου ελληνισμού στα μετέπειτα χρόνια. Η κορυφαία, ωστόσο, στιγμή του Ελληνισμού της πόλης αποτέλεσε η σύσταση το 1814 της Φιλικής Εταιρείας, η οποία προετοίμασε ιδεολογικά την Επανάσταση του 1821.

The film is about the conditions created by the expatriate Greeks in Odessa, the new city of Black Sea, both in the preparation for the Greek Revolution and the shaping of the cultural profile of modern Hellenism in the years that followed. However, the Hellenism highlight in the city was the establishment of the Filiki Eteria in 1814, which prepared ideologically the Revolution of 1821.



Ζευγάρια που έγραψαν ιστορία: Ελευθέριος Βενιζέλος - Έλενα Σκυλίτση:

Παραγωγή

 COSMOTE TV

Σκηνοθεσία/Direction: Μύρνα Τσάπα / Mirna Tsapa

Κείμενα - Παρουσίαση/Texts - Presentation: Λένα Διβάνη / Lena Divani

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 46'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Αν ο Ελευθέριος Βενιζέλος έφτασε στον κορυφή της δόξας του, το οφείλει και στον γάμο του με την Έλενα Σκυλίτση, μια πλούσια Ελληνολondρέζα που έθεσε τις γνωριμίες της και την περιουσία της στην υπηρεσία της εθνικής αποστολής του. Το ντοκιμαντέρ αποκαλύπτει όλες τις πτυχές αυτής της σχέσης που έχει μείνει υποφωτισμένη επί δεκαετίες.

Eleftherios Venizelos reached the top of his glory and he owes it to his marriage to Elena Skylitsis as well, a wealthy Greek-English woman who raised her acquaintances and her fortune in the service of his national mission. The documentary reveals all the aspects of this relationship that has been under the light for decades.



Προβολή παρουσία συντελεστών της ταινίας.



Still Life

Σκηνοθεσία/Direction: Ιορδάνης Θεοδοσιάδης / Iordanis Theodosiadis

Σενάριο/Script: Ιορδάνης Θεοδοσιάδης / Iordanis Theodosiadis

Μουσική/Music: Μάνος Μυλωνάκης / Manos Milonakis

Παραγωγός/Production: AF CREW

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 5'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Περίληψη/Synopsis:

Ένας ζωγράφος της παλιάς σχολής που αντιστέκεται συνειδητά σε οτιδήποτε μοντέρνο δημιουργεί αναπάντεχα ένα πρωτοποριακό έργο τέχνης.

An old-school painter who consciously resists anything modern, unexpectedly creates an innovative work of art.



Meltem

Σκηνοθεσία/Direction: Βασίλης Δογάνης / Basile Doganis

Σενάριο/Script: Βασίλης Δογάνης, Fadette Drouard / Basile Doganis, Fadette Drouard

Μουσική/Music: Κυριάκος Καλαϊτζίδης / Kiriakos Kalaitzidis

Παραγωγός/Production: Elzévir Films, Blonde Audiovisual Productions

Χώρα Παραγωγής/Country: Γαλλία, Ελλάδα / France, Greece

Διάρκεια/Duration: 87'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Γαλλικά / French

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Ένα χρόνο μετά το θάνατο της μητέρας της, η Έλενα, νεαρή Γαλλίδα ελληνικής καταγωγής, επιστρέφει στη Λέσβο με τον Nassim και τον Sekou, δυο φίλους της από τα παρισινά προάστια. Το πρόγραμμα των διακοπών ανατρέπεται, όταν συναντούν τον Elyas, ένα νεαρό Σύριο πρόσφυγα που έφτασε πριν λίγο καιρό στο νησί.

One year after her mother's death, Elena, a young French woman of Greek origin returns to the island of Lesbos with her friends Nassim and Sekou. But the holiday takes a new course when Elena and her friends encounter Elyas, a young Syrian migrant who arrived a short time ago on the island.



Τρίτη

29

Οκτωβρίου 2019

ΖΩΝΗ

18:15-20:00

ΤΙΤΛΟΣ

Nekydallo

Ta Kanarinia

H Poutina

Sam Roma

ΔΙΑΡΚΕΙΑ

00:08

00:16

00:26

00:40

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

20:15 - 22:00

A Face in the Crowd

The Story of Yannis

H Επιστροφή

Lend An Ear

00:12

00:15

00:20

00:50

A ΑΙΘΟΥΣΑ

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

22:15-01:00

Phalaenopsis alba

Nostos

Holy Boom

00:17

01:00

01:39

19:15-21:00

Versus

Ave Eva

Blessings and Vows

A Glance

Entropia

Ο Άλλος

00:08

00:13

00:15

00:15

00:17

00:52

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

21:15-23:00

The Last Embrace

Game Without Zero

Αχ από το αυ

Perhaps Today...

2 Angels

Ταινίες από το Διεθνές

Agite y Sirva Festival Dance Films

00:04

00:04

00:07

00:08

00:09

00:44

B ΑΙΘΟΥΣΑ



Nekydallo

Σκηνοθεσία/Direction: Ελένη Μολφέτα / Eleni Molfeta

Σενάριο/Script: Ελένη Μολφέτα / Eleni Molfeta

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Νίκος Καρούζος / Nikos Karouzos

Μοντάζ/Montage: Χρήστος Γιαννακόπουλος / Christos Giannakopoulos

Μουσική/Music: Δάφνη Φαράζη / Daphne Farazi

Παραγωγός/Production: Ελένη Μολφέτα, Ηρώ Αδράκτα / Eleni Molfeta, Iro Adrakta

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 9'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Μέσα σε ένα κουκούλι η μία μορφή πρέπει να εγκαταλείψει τον εαυτό της, ώστε να μπορεί να προκύψει ο άλλος. Η μεταμόρφωση είναι μια διαδικασία, η οποία περιλαμβάνει αγώνα, διάλυση, επανεξέταση και αναθεώρηση. Δεν είναι πάντα εύκολο, όμως, όταν συμβεί ξέρεις πια ποιος είσαι.

Within a cocoon the one form must abandon itself so that the other can emerge. Metamorphosis is a process that involves struggle, dissolution and review. It's not always easy, but when it happens, you know who you are.



Τα Καναρίνια / The Canaries

Σκηνοθεσία/Direction: Γιώργος Κυβερνήτης / Yorgos Kyvernitis

Σενάριο/Script: Γιώργος Κυβερνήτης / Yorgos Kyvernitis

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Γιώργος Κυβερνήτης / Yorgos Kyvernitis

Μοντάζ/Montage: Γιώργος Κυβερνήτης / Yorgos Kyvernitis

Μουσική/Music: Ορέστης Πετράκης / Orestis Petrakis

Παραγωγός/Production: Γιώργος Κυβερνήτης / Yorgos Kyvernitis

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 17'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Η Πετρίνα και ο Στάθης ήταν ερωτευμένοι απο μικροί. Οι δρόμοι τους όμως χώρισαν και ο καθένας ακολούθησε τη δική του πορεία. Απέκτησαν παιδιά και εγγόνια και έφτιαξαν τις οικογένειές τους. Αρκετά χρόνια μετά, όταν πια είχαν μείνει μόνι, συναντήθηκαν ξανά και παντρεύτηκαν για να γεράσουν μαζί. Σήμερα, 85 χρονών, ζουν σε ένα σπίτι στη Σύρο μαζί με τα καναρίνια τους.

Petrina and Stathis fell in love when they were little kids. However, they went separate ways and each one followed their own path. They had children, grandchildren, they raised their families. Several years later, when they were left alone, they got together again, got married to grow old together. Today, at 85 years old, they live together in Syros island with their canaries.



Η Ρουτίνα / The Routine

Σκηνοθεσία/Direction: Δημήτρης Αντζους / Dimitris Antzous

Σενάριο/Script: Καλλιόπη Βίλλυ Κωτούλα / Kalliori Villy Kotoula

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Νίκος Κακωνάς / Nikos Kakonas

Μοντάζ/Edit: Νίκος Κακωνάς / Nikos Kakonas

Μουσική/Music: Θέμης Βασιλείου, Φάνης Πρωτοπαδάκης / Themis Vasileiou, Fanis Protopapadakis

Παραγωγός/Production: Greenstudios

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 26'

Έτος Παραγωγής/Year: 2015

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitle: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Όταν για κάποιους η ρουτίνα είναι βαρετή, για κάποιους άλλους αποτελεί το σημαντικότερο κομμάτι της ζωής τους.

For some people the routine is boring, for others it is the most important part of their lives.



Sam Roma - Είμαστε Τσιγγάνοι / Sam Roma - We are gypsies

Σκηνοθεσία/Direction: Μαρίνα Δανέζη / Marina Danezi

Σενάριο/Script: Μαρίνα Δανέζη / Marina Danezi

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Χρήστος Σαρρής / Christos Sarris

Μοντάζ/Montage: Γιώργος Ζαφείρης / Giorgos Zafeiris

Μουσική/Music: Κωστής Ζουλιάτης, Sam Roma / Kostis Zouliatis, Sam Roma

Παραγωγός/Production: Νικόλας Τριανταφυλλίδης / Nicholas Triandafyllidis

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 40'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Γαλλικά / French

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Ρομά: Ένας «μυστήριος λαός» που η ταυτότητά του χάνεται στα βάθη του χρόνου και στους μακρινούς τόπους της περιπλάνησης. Από την Ινδία και την Αίγυπτο, μέχρι τη Σουηδία και την Αγγλία και από τα χρόνια του Μέγα Αλέξανδρου ως το σήμερα, οι πλανόδιοι άρχοντες του δρόμου εμφανίζονται στον χάρτη της παγκόσμιας ανθρωπογεωγραφίας. Έκτοτε, ζουν στις παρυφές του περιθωρίου, στο μεταίχμιο της νομιμότητας και στο όριο της κοινωνικής αποδοχής.

Roma: "Mysterious people" whose identity is lost in the depths of time and in distant places of wandering. From India and Egypt, to Sweden and England and since the time of Alexander the Great to the present day, street leaders appear on the map of global human geography. Since then, they live on the sidelines, on the path to legality and on the limit of social acceptance.



Ένα πρόσωπο στο πλήθος / A face in the crowd

Σκηνοθεσία/Direction: Παναγιώτης Αθηναίος / Panagiotis Athinaios

Σενάριο/Script: Παναγιώτης Αθηναίος / Panagiotis Athinaios

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 12'

Έτος Παραγωγής/Year: 2017

Γλώσσα/Language: Γαλλικά / French

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά, Αγγλικά / Greek, English

Περίληψη/Synopsis:

Σε αυτό το ντοκυμαντέρ μιλάμε για την ιστορία του Αμπουσιαμ, ενός παλαιστίνιου πρόσφυγα που γεννήθηκε, μεγάλωσε, έζησε σε ένα camp στο Λίβανο, μόνο και μόνο για να βρεθεί πάλι σε ένα camp στον Ελαιώνα. Εκείνο που θέλει πια είναι όσο το δυνατόν πιο γρήγορα να βρεθεί με την οικογενειά του στη Γερμανία.

In this documentary we talk about the story of Abushiam, a palaistinian refugee who was born, grew up, lived in a refugee camp in Lebanon only to found himself again in another camp in Elaionas. What he wants the most now is as soon as possible to reunite with his family in Germany.





The Story of Yannis

Σκηνοθεσία/Direction: Voula Germanakou Kopsini

Σενάριο/Script: Voula Germanakou Kopsini

Παραγωγός/Production: Baobab

Χώρα Παραγωγής/Country: Γερμανία, Ελλάδα / Germany, Greece

Διάρκεια/Duration: 14'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Γερμανικά / German

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Η ιστορία ενός Πόντιου πρόσφυγα που γεννήθηκε στην Κριμαία το 1906, ιδωμένη από τα μάτια της δισέγγονής του, πολλά χρόνια μετά τον θάνατό του.

The life journey of a Pontic Greek refugee who was born in Crimea in 1906, as seen through the eyes of his great-granddaughter many years after his death.



Η Επιστροφή / Going Back

Σκηνοθεσία/Direction: Νίκος Μεγγρέλης / Nikos Megrelis

Σενάριο/Script: Νίκος Μεγγρέλης / Nikos Megrelis

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Πολυχρόνης Τσιχλάκης, Γιώργος Κυβερνήτης / Polixronis Tsikalakis, Giorgos Kivernitis

Μοντάζ/Montage: Δημήτρης Πολυδωρόπουλος / Dimitris Polidoropoulos

Μουσική/Music: Φάνης Ζαχόπουλος / Fanis Zachopoulos

Παραγωγός/Production: Mind the Gap I.K.E

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 20'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλο/Subtitle: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Δύο γιατροί εθελοντές των Γιατρών του Κόσμου, μετά από τριςήμισι χρόνια επιστρέφουν στην Ειδομένη, εκεί που πέρασαν μήνες ολόκληρους προσφέροντας ιατροφαρμακευτική περίθαλψη στους πρόσφυγες που αναζητούσαν το όνειρο της Ευρώπης. Με την απόσταση του χρόνου, οι δύο Γιατροί ξετυλίγουν τις αναμνήσεις τους και περιγράφουν πώς επηρέασε τη μετέπειτα ζωή τους. Ένας ύμνος χωρίς τυμπανοκρουσίες στην ανθρωπιά, στην αλληλεγγύη, στον εθελοντισμό, στην ανιδιοτελή προσφορά στον συνάνθρωπο ανεξαρτήτου φυλής, χρώματος και θρησκείας!

Two doctors, volunteers of the Doctors of the World, return after three and a half years to Eidomeni, where they spent months providing health care to refugees seeking the dream of Europe. Over time, the two doctors unfold their memories and describe how it affected their life afterwards. A hymn to humanity, solidarity, volunteering, selfless offer to human beings regardless of race, color and religion!



Προβολή παρουσία του σκηνοθέτη και σεναριογράφου.



Lend an ear

Σκηνοθεσία/Direction: Ξένια Τσιλοχρήστου / Xenia Tsilochristou

Σενάριο/Script: Ξένια Τσιλοχρήστου / Xenia Tsilochristou

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Θοδωρής Ηλιόπουλος / Thodoris Iliopoulos

Μοντάζ/Montage: Θοδωρής Ηλιόπουλος / Thodoris Iliopoulos

Μουσική/Music: Στράτος Γιαννάτσος / Stratos Giannatsis

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 50'

Έτος Παραγωγής/Year: 2017

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Lend An Ear, το πρώτο ντοκιμαντέρ για την κοινότητα Κωφών Ελλάδος. Η έλλειψη ακοής, μια φυσική αδυναμία της ακουστικής αίσθησης, δημιουργεί μια ολόκληρη κουλτούρα που επιβιώνει και καλλιεργείται μέσα σε έναν κόσμο γεμάτο από ήχους. Προσωπικές εμπειρίες, διηγούμενες από κωφούς και ακούοντες, συνθέτουν μία πραγματικότητα για πολλούς άγνωστη.

Lend An Ear, the first documentary for Greek Deaf Community. Hearing impairment, a physical inability of the sense of hearing, defines a culture that remains alive and strong into a world full of sounds. Shared experiences, narrated by deaf and hearing people, create an unexplored reality to many of us.



Phalaenopsis alba

Σκηνοθεσία/Direction: Σωτήρχου Γεωργία / Sotirchou Yeorgia

Σενάριο/Script: Σωτήρχου Γεωργία / Sotirchou Yeorgia

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Φανούριος Καζάκης / Fanourios Kazakis

Μοντάζ/Montage: Χρήστος Γιαννακόπουλος / Christos Giannakopoulos

Μουσική/Music: Θεόδωρος Παπαδημητρίου / Theodore Papadimitriou

Παραγωγός/Production: Σωτήρχου Γεωργία, Δημήτρης Κουτσομήτσος / Sotirchou Yeorgia, Dimitris Koutsomitsos

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 17'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Όλα στη ζωή της Κατερίνας μοιάζουν τακτοποιημένα. Η ίδια ωστόσο αισθάνεται βαθιά μοναξιά και αναζητά τη λύση με έναν μάλλον ασυνήθιστο τρόπο.

Everything in Katerina's life looks neat. However, she feels deep loneliness and she seeks a solution in a rather unusual way.





Nostos

Σκηνοθεσία/Direction: Cyril Lafon

Σενάριο/Script: Cyril Lafon

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Cyril Lafon, Jean-Christophe Ané, Basil Christodoulou

Μοντάζ/Montage: Philippe Boucq

Μουσική/Music: Franck Zaragoza

Παραγωγός/Production: David Foucher

Χώρα Παραγωγής/Country: Γαλλία / France

Διάρκεια/Duration: 1h

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Γαλλικά, Ελληνικά / French, Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Ελλάδα: μία σύγχρονη τραγωδία. Οδηγούμενοι από την κρίση, ο Γιώργος και η Άννα έχουν φύγει για να δοκιμάσουν την τύχη τους στο εξωτερικό. Όμως, όπως και ο Οδυσσέας, ο αρχαίος ήρωας, ο νόστος, η επιστροφή, τους στοιχειώνει. Ο Δημήτρης έχει αποφασίσει να επιστρέψει στη χώρα του. Έχει επιστρέψει “ως αντίσταση” για να υπερασπιστεί την πατρίδα του. Αλλά είναι η Ελλάδα μια χώρα στην οποία μπορεί κανείς να επιστρέψει;

Greece: a modern tragedy is playing out. Driven by the crisis, Giorgos and Anna have left to try their luck abroad. But, like Ulysses, the ancient hero, the nostos, the return, haunts them. Dimitris has decided to return to his country. He has returned “in resistance” to defend his homeland. But is Greece still a country that one can return to?



Holy Boom

Σκηνοθεσία/Direction: Μαρία Λάφη / Maria Lafi

Σενάριο/Script: Μαρία Λάφη, Έλενα Δημητρακοπούλου / Maria Lafi, Elena Dimitrakopoulou

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Ηλίας Αδάμης / Ilias Adamis

Μοντάζ/Montage: Γιώργος Πατεράκης, Kenan Akkawi / Giorgos Paterakis, Kenan Akkawi

Μουσική/Music: Λάκης Χαλκιάπουλος / Lakis Halkiopoulos

Παραγωγός/Production: Λίλετ Μπόταση / Lilet Botasi

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 99'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά, Αλβανικά, Φιλιππινέζικα, Νιγηριανά / Greek, Albanian, Filipino, Nigerian

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Η ζωή τεσσάρων ανθρώπων αλλάζει δραματικά, όταν τη νύχτα της Κυριακής των Βαΐων ο δεκαεπτάχρονος Ιγκέ ανατινάζει το ταχυδρομικό κουτί της γειτονιάς. Η έκρηξη πυροδοτεί την εξέλιξη τριών παράλληλων ιστοριών επιβίωσης. Η καταστροφή των LSD της Λένας και του Μάνου, των εγγράφων της Άντια, καθώς και του γράμματος του χαμένου παιδιού της Θάλειας, θα σπρώξει τους ήρωες στα άκρα.

The life of four people changes dramatically when the seventeen-year-old Ige blurs the neighborhood mailbox. The explosion triggers the development of three parallel survival stories. The destruction of Lena and Manos's LSD, Adia's documents and the letter of Thalia's lost child, will lead them to the edge.



Versus

Σκηνοθεσία/Direction: Κώστας Τατάρογλου / Kostas Tataroglou

Σενάριο/Script: Κώστας Τατάρογλου / Kostas Tataroglou

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Στάθης Γαλαζούλας / Stathis Galazoulas

Μοντάζ/Montage: Κώστας Τατάρογλου / Kostas Tataroglou

Μουσική/Music: Kame

Παραγωγός/Production: Βασίλης Μαζωμένος, Horme Pictures / Vasilis Mazomenos, Horme Pictures

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 8'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Όταν ένας άντρας διεκδικεί 50 ευρώ από μια ζητιάνα, δεν περιμένει ότι τα πράγματα θα εξελιχθούν έτσι...

When a man claims 50 euros from a beggar woman, he doesn't expect things to turn out that way...



Ave Eva

Σκηνοθεσία/Direction: Oliwia Twardowska

Σενάριο/Script: Oliwia Twardowska

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Beata Rakoczy

Μοντάζ/Montage: Anastasia Melia Eleftheriou

Μουσική/Music: Panú

Παραγωγός/Production: Oliwia Twardowska

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 14'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Η Εύα, ένα επτάχρονο κορίτσι, βλέπει καταλάθος τους γονείς της να κάνουν έρωτα. Αυτό το θέαμα, αβάσταχτα μυστηριώδες και βίαιο, προκαλεί φόβο και περιέργεια την ίδια στιγμή.

Eva, is a seven year old girl who accidentally sees her parents in the act of making love. This spectacle, unbearably mysterious and violent, causes fear and curiosity at the same time.



Ευλογίες και Τάματα / Blessings and Vows

Σκηνοθεσία/Direction: Κατερίνα Ζαχαρία / Katerina Zacharia

Σενάριο/Script: Κατερίνα Ζαχαρία / Katerina Zacharia

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Claire M. Andreae

Μοντάζ/Montage: Claire M. Andreae

Μουσική/Music: Mladen Milicevic

Παραγωγός/Production: Sharon E. J. Gerstel

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 15'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά, Αγγλικά / Greek, English

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά, Αγγλικά / Greek, English

Περίληψη/Synopsis:

Μικρού μήκους ντοκιμαντέρ για τον βυζαντινό ναό των Αγίων Θεοδώρων του 11ου αιώνα στη Βαμβακά, Μάνη στη νότια Ελλάδα και τη θέση του στη μνήμη και την ταυτότητα του χωριού.

Short documentary on the 11th century Byzantine church of Agioi Theodori in Vamvaka, Mani in southern Greece and its place in the memory and identity of the village.



Μια ματιά / A glance

Σκηνοθεσία/Direction: Παναγιώτης Αθηναίος / Panagiotis Athinaios

Σενάριο/Script: Παναγιώτης Αθηναίος / Panagiotis Athinaios

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 15'

Έτος Παραγωγής/Year: 2017

Γλώσσα/Language: Αραβικά / Arabic

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά, Αγγλικά / Greek, English

Περίληψη/Synopsis:

Το ντοκιμαντέρ που αφορά την ιστορία του Ali Shikh Hasan, ενός Σύριου πρόσφυγα που μένει στον καταυλισμό του ελαιώνα και βρέθηκε στην Ελλάδα για να αποφύγει τις άσχημες καταστάσεις που επικρατούν στη χώρα του. Συγχρόνως, παρατηρούμε την προσπάθειά του να πάει στη Γερμανία για να μπορέσει να θεραπεύσει τα μάτια του, καθώς τραυματίστηκε στον πόλεμο στη Συρία.

A documentary about the story of Ali Shikh Hasan, a Syrian refugee who lives now in the camp of Elaionas and came to Greece in order to avoid the bad situations that happening in his country. At the same time, we see his efforts to go to Germany so that he would be able to cure his eyes from the injury he got in the war in Syria.



Entropia

Σκηνοθεσία/Direction: Χρήστος Τάτσης / Chris Tatsis

Σενάριο/Script: Χρήστος Τάτσης / Chris Tatsis

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Γιώργος Βαλσάμης / Giorgos Valsamis

Μοντάζ/Montage: Δημήτρης Νάκος / Dimitris Nakos

Παραγωγός/Production: Soul Production, EPT AE

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 17'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Η Ελένη έχει γενέθλια. Φίλοι και συγγενείς συγκεντρώνονται. Οι σχέσεις τους θα δοκιμαστούν.

It's Eleni's birthday. Friends and relatives are gathering together. Their relationships are going to be tested.



Ο Άλλος

Σκηνοθεσία/Direction: Λουκία Ρικάκη / Loukia Rikaki

Σενάριο/Script: Λουκία Ρικάκη / Loukia Rikaki

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Λουκία Ρικάκη / Loukia Rikaki

Μοντάζ/Montage: Γιάννης Νταρίδης / Giannis Ntaridis

Μουσική/Music: Κωστής Ζευγαδέλλης / Kostis Zevgadelis

Παραγωγός/Production: Tricky Trick Films

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 52'

Έτος Παραγωγής/Year: 2005

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Η υπόθεση του ντοκιμαντέρ Ο Άλλος διαδραματίζεται σε ένα σχολείο. Στο μονοθέσιο δημοτικό σχολείο του Πατσίδερου (ενός αγροτικού, ορεινού χωριού στον νομό Ηρακλείου), όπου φοιτά μόνο ένας Έλληνας, ενώ όλοι οι άλλοι συμμαθητές του είναι Αλβανοί.

The documentary film *The Other* takes place at a school. At Patsideros' primary school (a rural, mountainous village in the prefecture of Heraklion), where only one Greek studies, while all his other classmates are Albanians.



The Last Embrace

Σκηνοθεσία/Direction: Saman Hosseinpuor

Σενάριο/Script: Saman Hosseinpuor

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Zanyar Lotfi

Μοντάζ/Montage: Saman Hosseinpuor

Παραγωγός/Production: Saman Hosseinpuor

Χώρα Παραγωγής/Country: Ιράν / Iran

Διάρκεια/Duration: 4'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Κουρδικά / Kurdish

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Το μικρό κορίτσι θέλει να δείξει τη ζωγραφιά της στην οικογένειά της, αλλά όλοι είναι απασχολημένοι με τα κινητά τους. Πηγαίνει στον παππού της που πέθανε πριν λίγο χωρίς κανείς να το προσέξει.

The little girl wants to show her drawing to her family, but everybody is busy with their cell phones. She goes to her grandpa who has just passed away a few minutes ago without anybody noticing it.



Game without zero

Σκηνοθεσία/Direction: Mostafa Rostampour

Σενάριο/Script: Ali Fakhar

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Mehdi Falamarzi

Παραγωγός/Production: Atefeh Rezayan

Χώρα Παραγωγής/Country: Ιράν / Iran

Διάρκεια/Duration: 4'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Αγγλικά / English

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Ένα κορίτσι προσπαθεί να βρει μία βέρα για την κούκλα της.

A girl is trying to get a wedding ring for her doll.



Αχ, αφτό το αυ

Σκηνοθεσία/Direction: Νικόλας Γαλάνης / Nikolas Galanis

Σενάριο/Script: Νικόλας Γαλάνης / Nikolas Galanis

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Νικόλας Γαλάνης / Nikolas Galanis

Μοντάζ/Montage: Νικόλας Γαλάνης / Nikolas Galanis

Παραγωγός/Production: Δημοτικό Σχολείο Νιάτων - Αγ. Δημητρίου / Elementary School Niaton

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 6'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά, Αγγλικά / Greek, English

Περίληψη/Synopsis:

Ένα παιδί που αντιμετωπίζει δυσκολίες, τα σχολικά βιβλία ως άλλη μηχανή του χρόνου, ένα ταξίδι στο παρελθόν. Συγκίνηση, έκπληξη, απογοήτευση, τρυφερότητα, ελπίδα, ανησυχία, ανακούφιση μπλέκουν μεταξύ τους και στο τέλος ως επίγευση μένει η γλύκα των παλιών χρόνων της αθωότητας.

A child facing difficulties, school books as another time machine, a trip to the past. Emotion, surprise, frustration, tenderness, hope, restlessness, relief mingle with each other, and in the end you get the aftertaste of the old times of innocence.



Perhaps Today

Σκηνοθεσία/Direction: Nadine Asmar

Σενάριο/Script: Nadine Asmar, Pascale Asmar

Μοντάζ/Montage: Nadine Asmar

Μουσική/Music: Rayan Chehab

Παραγωγός/Production: Pauline Asmar, Nadine Asmar, Pascale Asmar

Χώρα Παραγωγής/Country: Λίβανο / Lebanon

Διάρκεια/Duration: 8'

Έτος Παραγωγής/Year: 2017

Γλώσσα/Language: Αραβικά / Arabic

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Η ταινία δείχνει μία μέρα από τη ζωή μιας 60χρονης κυρίας από τη Βηρυτό. Η Oum Karim ξαναζεί την ίδια μέρα, η οποία σημαδεύει ένα συγκεκριμένο γεγονός στη ζωή της και κάνει το ίδιο τελετουργικό. Πηγαίνει σε έναν τοπικό φούρνο, όπου προετοιμάζει το Lahm Bi Ajin (Λιβανέζικη πίτα με ζαμπόν), ελπίζοντας, ότι το μακρόχρονο τελετουργικό της θα τελειώσει.

The film shows one day of the life of a 60-year-old Beirut lady. Every week, Oum Karim relives the same day, which marks a certain event in her life, and does the same ritual: she goes to a local bakery where she prepares Lahm Bi Ajin (Lebanese ham pie), hoping that her longtime ritual will come to an end.



2 Angels

Σκηνοθεσία/Direction: Ramazi Baranov

Σενάριο/Script: Ramazi Baranov

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Dmitrij Znamenshchikov

Μοντάζ/Montage: Agatha Mikhailova

Μουσική/Music: Sergei Suslov

Χώρα Παραγωγής/Country: Ρωσία / Russia

Διάρκεια/Duration: 8'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ρώσικα / Russian

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Εντυπωσιακή περίπτωση στο καινούριο στούντιο γλυπτικής, που συμβαίνει στην ήσυχη ρουτίνα του φύλακα.

Exciting case in the launched sculptural studio taking place in a mild routine of the guardian.

Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Chania
Film
Festival

ενότητα
χορός



AGITE Y SIRVA

FESTIVAL ITINERANTE DE VIDEO DANZA

2019-2020



Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων παρουσιάζει το

Screendance Award 2019

του Agite y Sirva · Festival Itinerante de Videodanza



Ekman's Concise Guide to Natural Movement / T.M. Rives-Alexander Ekman /
9 min / USA / 2018

Din / Danya Hanson / 4 min / USA / 2015

The stages / Katerina Tsakiri-Angelos Papadopoulos / 6 min / Greece / 2018

Sustancia móvil / Berta Kolteniuk-Franghia Ballesteros / 4 min / Mexico / 2017

INTERFAZ / Juan Diego Camacho-Mariana Bellotto / 2 min / Argentina / 2018

Eve, dance is an unplaceable place / Émilie Léveillé-Margherita Bergamo /
8 min / France / 2019

Desnudamento Público das Paixões / Alice Ripoll / 6 min / Brazil / 2013

Manos Vacías / A. Salomón-Gilberto González-Gladiola Orozco / 5 min / Mexico / 2018

23/10 έως 2/11/2019



Τετάρτη

30

Οκτωβρίου

2019

ΖΩΝΗ

18:15-20:00

ΤΙΤΛΟΣ

Ερωτευμένος με το Σινεμά
Παρουσίαση του Βιβλίου:
Από τα Χανιά στη Χολλυγούνδη.
Η ιστορία του κινηματογράφου στην πόλη των Χανίων.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ

00:10

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

20:15 - 22:00

Δε Λες Κουβέντα
Viaggio
The Music Box
Ο Θάνατος του Πατρός
Εν Χορδαίς και Οργάνοις Κρητική Λύρα

00:06

00:06

00:07

00:19

00:45

A ΑΙΘΟΥΣΑ

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

22:15-24:00

Yushka
British Made

00:19

01:39

19:15-23:30

Ένας Ελέφαντας Στέκεται Ακίνητος
- Ειδική Προβολή με 2 διαλείμματα.

04:00

B ΑΙΘΟΥΣΑ



Ερωτευμένος με το σινεμά / In love with cinema

Σκηνοθεσία/Direction: Askar Nurakun Uulu

Σενάριο/Script: Askar Nurakun Uulu

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Zhandos Joldoshev

Μοντάζ/Montage: Askar Nurakun Uulu

Παραγωγός/Production: Cholpon Idrisova

Χώρα Παραγωγής/Country: Κιργιστάν / Kyrgyzstan

Διάρκεια/Duration: 10'

Έτος Παραγωγής/Year: 2017

Γλώσσα/Language: Κιργιζικά / Kirghiz

Υπότιτλοι/Subtitle: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Οι προσπάθειες ενός μικρού φανατικού σινεφίλ να δει μια ταινία αποτυγχάνουν. Του αρκεί, όμως, να ακούει τον ήχο των αγαπημένων του ταινιών να βγαίνει μέσα απ' την αίθουσα. Παρόλ' αυτά θα χρειαστεί να ξεπεράσει άλλο ένα εμπόδιο. Τελικά, τα όνειρα του πραγματοποιούνται χάρη στην αγάπη του για το σινεμά.

The attempt of a little cinema lover to see a movie is becoming failure. Actually it is enough for him to hear the sound of his favorite movies which is coming from the cinema hall. But there is another barrier for the viewer. Finally his dreams are becoming true because of his love to cinema.



Δε λες κουβέντα / You don't say a word

Σκηνοθεσία/Direction: Thomas Kunstler

Σενάριο/Script: Thomas Kunstler

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Thomas Kunstler

Μοντάζ/Montage: Thomas Kunstler

Μουσική/Music: Miltos Koutroumpas

Παραγωγός/Production: Thomas Kunstler

Χώρα Παραγωγής/Country: Ιταλία / Italy

Διάρκεια/Duration: 6'

Έτος Παραγωγής/Year: 2017

Περίληψη/Synopsis:

Η ιστορία μιας κλασικής ρεμπέτικης νύχτας στο λιμάνι του Πειραιά, γεμάτη μουσική, έρωτα, τσακωμό με την αστυνομία και νοσταλγία.

The story of a classic rebetiko night in the port of Piraeus, filled with music, loves, fight with the police and nostalgia.



Viaggio

Σκηνοθεσία/Direction: Alex Morelli

Σενάριο/Script: Alex Morelli

Χώρα Παραγωγής/Country: Η.Π.Α / U.S.A

Διάρκεια/Duration: 6'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Αγγλικά / English

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Κατά τη διάρκεια ενός ταξιδιού στην Ιταλία μια σχέση παραπαίει. Μια αναθεωρημένη ιστορία ανακαλύφθηκε από τα νεορεαλιστικά τοπία.

During a trip to Italy a relationship falters. A revisionist travelogue unearthed from neorealist landscapes.



The Music Box

Σκηνοθεσία/Direction: Joe Chang

Σενάριο/Script: Joe Chang

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Joe Chang

Μοντάζ/Montage: Joe Chang

Μουσική/Music: Sun Jianguo

Παραγωγός/Production: Joe Chang, Yang Li

Χώρα Παραγωγής/Country: Καναδάς / Canada

Διάρκεια/Duration: 11'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Περίληψη/Synopsis:

Αυτή η ταινία κινουμένων σχεδίων είναι βασισμένη σε αληθινή ιστορία και διαδραματίζεται στην Κίνα κατά τη διάρκεια της Πολιτιστικής Επανάστασης το 1967. Πρόκειται για ένα νέο αγόρι, τον Liang Liang, η οικογένεια του οποίου, ξαφνικά, μεταφέρεται στην ύπαιθρο από τους Κόκκινους Φρουρούς. Είναι σε θέση να αρπάξει το μοναδικό πράγμα που κατέχει, ένα δυτικό μουσικό κουτί, που φροντίζει να μην το εκθέσει στους κόκκινους φρουρούς από τη στιγμή που συνδέεται με τη δυτική κουλτούρα.

This animated short film is based on a real story and sets in China during the Cultural Revolution in 1967. It is about a young boy Liang Liang, whose family is suddenly taken to the countryside by Red Guards. He is able to grab the only thing he treasures which is a western style music box, and is careful not to expose it to the red guards since it was linked to western culture.



Ο θάνατος του πατρός / Death of the father

Σκηνοθεσία/Direction: Βασίλης Δούσκος / Vasilis Douskos

Σενάριο/Script: Βασίλης Δούσκος / Vasilis Douskos

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Βλάσσης Σκουλής / Vlassis Skoulis

Μοντάζ/Montage: Άννα Πρόκου, Βασίλης Δούσκος / Anna Prokou, Vasilis Douskos

Μουσική/Music: Γιώργος Σακελλαρίου / George Sakellariou

Παραγωγός/Production: Keyframe Digital Productions

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 18'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Ο Χάρης, ένας σαρανταπεντάχρονος αλκοολικός, αποτυχημένος συγγραφέας επιστρέφει στο σπίτι του νεκρού πατέρα του για να συμφιλιωθεί με μια απόρριψη που τον στιγματίζει.

Haris, a forty-five-year-old alcoholic failed writer, returns to his dead father's home to reconcile with a rejection that has stung him.



Εν Χορδαίς και Οργάνοις, Κρητική Λύρα

Παραγωγή

 COSMOTE TV

Σκηνοθεσία/Direction: Άγγελος Κοβότσος / Aggelos Konotsos

Σενάριο/Script: Άγγελος Κοβότσος / Aggelos Konotsos

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Δημήτρης Κορδελάς / Dimitris Kordelas

Μοντάζ/Montage: Γιάννης Κατσάμπουλας / Giannis Katsampoulas

Παραγωγός/Production: Cosmote TV

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 50'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Η ταινία είναι αφιερωμένη στην κρητική λύρα, απόγονο της αχλαδόσχημης λύρας που κυριαρχούσε στο Αιγαίο και σε μεγάλο μέρος της ηπειρωτικής χώρας, ώσπου η αστικοποίηση και οι δυτικές επιδράσεις την εκτόπισαν σταδιακά και τη θέση της πήρε το λαϊκό βιολί. Στις μέρες μας έχει περιοριστεί σε ορισμένα από τα Δωδεκάνησα, με εξαίρεση την Κρήτη, όπου εξακολουθεί να κυριαρχεί έχοντας αναδειχτεί στο κατεχόμενη όργανο-σύμβολο της μουσικής παράδοσης του νησιού.

The film is dedicated to the Cretan lyre, the descendant of the pear-shaped lyre that dominated the Aegean and much of the mainland of Epirus until the urbanization and the western influences gradually displaced it and the folk violin took its place. Nowadays it has been confined to some of the Dodecanese, with the exception of Crete where it still dominates and has become a major symbol of the island's musical tradition.



Yushka

Σκηνοθεσία/Direction: Lolita Naranovich

Σενάριο/Script: Lolita Naranovich

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Anton Petrov

Μοντάζ/Montage: Gregorii Merryi

Μουσική/Music: Tatiana Shepeleva

Παραγωγός/Production: Galina Fesenko

Χώρα Παραγωγής/Country: Ρωσία / Russia

Διάρκεια/Duration: 19'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ρώσικα / Russian

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Ο Vanya λέει στον μικρότερο αδερφό του μία ιστορία της παιδικής του ηλικίας, πώς προσπάθησε κρυφά, να μάθει που πηγαίνει κάθε χρόνο ο Yushka, ο βοηθός του σιδερά. Και κατά τύχη έγινε μάρτυρας της δολοφονίας του Yushka. Αργότερα, έμαθε ότι ο Yushka έδινε τα χρήματά του σε ένα φτωχό ορφανό.

Vanya tells his younger brother a story of his childhood, how he secretly tried to find out where Yushka, the holy blacksmith's assistant was going every year. And, by chance, he became a witness of Yushka's murder. Later he would find out that Yushka was giving all his money to a poor orphan.



British Made

Σκηνοθεσία/Direction: Simon Rickards

Σενάριο/Script: Simon Rickards

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Mikhail Nekrasov

Μοντάζ/Montage: Roger Butler

Μουσική/Music: Richard Dutnal

Παραγωγός/Production: Simon Rickards, Niti Sidpra

Χώρα Παραγωγής/Country: Αγγλία / U. K

Διάρκεια/Duration: 1h 38'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Αγγλικά / English

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Μετά την απελευθέρωσή του από τη φυλακή ένα μέλος μιας απαγορευμένης εθνικιστικής συμμορίας αρχίζει να αποκαλύπτει την αλήθεια πίσω από το ταραγμένο του παρελθόν, οδηγώντας σε βίαιες συνέπειες.

After his release from prison, a member of a banned nationalist gang begins to uncover the truth behind his troubled past, leading to violent consequences.



Ένας Ελέφαντας στέκεται ακίνητος

Σκηνοθεσία/Direction: Χου Μπο

Σενάριο/Script: Χου Μπο

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Φαν Τσάο

Μοντάζ/Montage: Χου Μπο

Μουσική/Music: Χουά Λουν

Παραγωγός/Production: Λιου Ζουάν

Χώρα Παραγωγής/Country: Κίνα / China

Διάρκεια/Duration: 234'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Κινέζικα / Chinese

Υπότιτλοι/Subtitle: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Κάτω από τον συννεφιασμένο ουρανό μιας ανώνυμης πόλης στη βόρεια Κίνα, οι ζωές κάποιων απελπισμένων ανθρώπων διαπλέκονται στη διάρκεια μιας και μόνο έντονης μέρας, από το ξημέρωμα μέχρι το σούρουπο.

Beneath the cloudy sky of an anonymous city in northern China, the lives of desperate people intertwine over a single intense day, from dawn to dusk.

Πέμπτη 31 Οκτωβρίου 2019

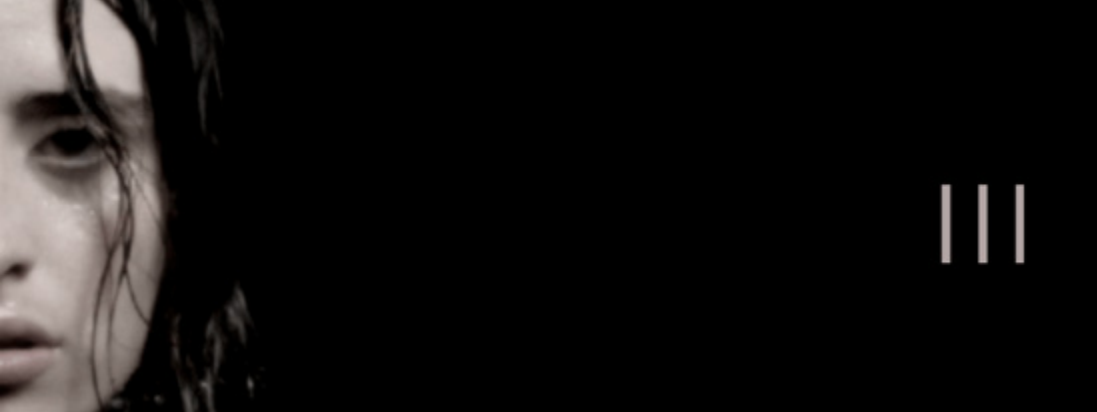
ΖΩΝΗ	ΤΙΤΛΟΣ	ΔΙΑΡΚΕΙΑ
18:15-20:00	III Χορεύετε; Νοτούρνο Βίος... ο άλλος δρόμος	00:08 00:16 00:17 00:53
ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ		
20:15 - 22:00	Η Ερήμωση Deathcar Σούπα Μόντο	00:10 00:13 01:14
ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ		
22:15-24:00	Η Βιρτζίνια πήρε μια απόφαση Riders of Destiny	00:09 01:30

A ΑΙΘΟΥΣΑ

Κινηματογραφικές λésxες για παιδιά:
Η απόλαυση της θέασης
Βιωματικό Εργαστήρι από τον Σταύρο Γρόσδο*

B ΑΙΘΟΥΣΑ

* Με δήλωση συμμετοχής στην ειδική φόρμα στο site του Φεστιβάλ



Σκηνοθεσία/Direction: Χριστίνα Τσακμάκα / Christina Tsakmaka

Σενάριο/Script: Μάτα Κούρτη, Αντώνης Μαυρούδης / Mata Kourti, Antonis Mavroudis

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Μανταλένα Κοντογιάννη / Mantalena Kontogianni

Μοντάζ/Montage: Χριστίνα Τσακμάκα / Christina Tsakmaka

Μουσική/Music: Λυδία Ανεστοπούλου / Lydia Anestopoulou

Παραγωγός/Production: Χριστίνα Τσακμάκα / Christina Tsakmaka

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 7'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Το ασυνείδητο εκδηλώνει συναισθήματα, σκέψεις, φοβίες, κρυφούς πόθους κι επιθυμίες, τις οποίες το άτομο αγνοεί. Φαντασίωση και πραγματικότητα σε σύγκρουση.

The unconscious expresses feelings, thoughts, fears and hidden desires that human ignores. Imagination and reality are in conflict.

Χορεύετε; / Shall We Dance?

Σκηνοθεσία/Direction: Κώστας Αντάραχας / Kostas Antarachas

Σενάριο/Script: Κώστας Αντάραχας / Kostas Antarachas

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Γιάννης Καραμπάτσος / Giannis Karampatsos

Μοντάζ/Montage: Χρήστος Γιαννακόπουλος / Christos Giannakopoulos

Παραγωγός/Production: Κώστας Αντάραχας / Kostas Antarachas

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 16'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Ένας χρεοκοπημένος μεσήλικας έρχεται αντιμέτωπος με τη δύναμη της νιότης...

A bankrupt middle-aged man confronts the power of youth ...



Νοτούρνο / Nocturne

Σκηνοθεσία/Direction: Ρούσσος Κασιωτάκης / Roussos Kasiotakis

Σενάριο/Script: Ρούσσος Κασιωτάκης / Roussos Kasiotakis

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 18'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Για ακόμη μια φορά η πόλη έρχεται αντιμέτωπη με την έλλειψη νερού. Ο επίλεκτος ετοιμάζεται για το ταξίδι του προς τη δεξαμενή, ένα μέρος που κανένας κάτοικος δεν έχει δει και από όπου κανένας απεσταλμένος δεν έχει γυρίσει. Μια τυπική δεξίωση θα λάβει χώρα πριν την αναχώρηση.

Once more the town faces a severe water shortage. The chosen one gets prepared for his journey to the cistern, a place that no resident has seen, a place that no emissary has ever returned from. A farewell reception has been organized before the departure.



the food in their
hands

bios, the other way



Βίος...ο άλλος δρόμος / Bios...the other way

Σκηνοθεσία/Direction: Δημήτρης Παπαδόπουλος, Ιωάννης Κολαζίζης / Dimitris Papadopoulos, Ioannis Kolaksizis

Σενάριο/Script: Δημήτρης Παπαδόπουλος / Dimitris Papadopoulos

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Δημήτρης Παπαδόπουλος, Ιωάννης Κολαζίζης / Dimitris Papadopoulos, Ioannis Kolaksizis

Μοντάζ/Montage: Ιωάννης Κολαζίζης, Ioannis Kolaksizis

Μουσική/Music: Πάυλος Μιχαηλίδης, Ιωάννης Μπαργιώτας, Νίκος Τσινίκας, Βασίλης Χατζηνικολάου / Pavlos Mixailidis, Ioannis Bargiotas, Nikos Tsinikas, Vasilis Xatzinikolaou

Παραγωγή/Production: Δημήτρης Παπαδόπουλος / Dimitris Papadopoulos

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 55'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitle: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Στη Θεσσαλονίκη, πόλη ιδιαίτερα επιβαρυνμένη από την οικονομική κρίση, περισσότεροι από 420 πολίτες ενώθηκαν με σύνθημα "Παίρνουμε την τροφή μας στα χέρια μας". Ο μη κερδοσκοπικός Κοινωνικός Καταναλωτικός Συνεταιρισμός 'Βίος Coop' από το 2013 προσφέρει τοπικά προϊόντα, χωρίς μεσάζοντες. Λειτουργεί με βάση τις αρχές της Άμεσης Δημοκρατίας, της Κοινωνικής και Αλληλέγγυας Οικονομίας με στόχο να προτείνει ένα άλλο επιχειρηματικό μοντέλο. Αποτελεί ένα παράδειγμα που μας δείχνει «άλλους δρόμους» για το μέλλον.

In Thessaloniki, a city strongly affected by the financial crisis, over 420 citizens have united under the slogan "We take our food in our hands". The non-profit Social Consumer Cooperative 'Bios Coop' offers local products without mediators since 2013. Its operation is based on the principles of Direct Democracy, Social and Solidarity Economy, with the aim of proposing a different business model. It is an example that shows us "other ways" for the future.



Προβολή παρουσία των σκηνοθετών.



Η Ερήμωση / Desolation

Σκηνοθεσία/Direction: Θωμάς Γιαννάκης / Thomas Giannakis

Σενάριο/Script: Θωμάς Γιαννάκης / Thomas Giannakis

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Τάσος Κοσμίδης / Tasos Kosmidis

Μοντάζ/Montage: Θωμάς Γιαννάκης / Thomas Giannakis

Μουσική/Music: Ambient X

Παραγωγός/Production: Θωμάς Γιαννάκης / Thomas Giannakis

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 9'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Η Μαρία, μια σκηνοθέτις του θεάτρου, δέχεται περίεργες επισκέψεις στο σπίτι της από την αγαπημένη της ηθοποιό, Εφη, η οποία αντί για μια φυσιολογική συμπεριφορά μοιάζει να υποδύεται τους ρόλους που η Μαρία της είχε αναθέσει.

Maria, a theater director, receives strange visits to her home from her beloved actress, Efi, who seems to play the roles assigned to her instead of normal behavior.





Deathcar

Σκηνοθεσία/Direction: Ανδρέας Βακαλιός / Andreas Vakalios

Σενάριο/Script: Ανδρέας Βακαλιός / Andreas Vakalios

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Fili Olsefski

Μοντάζ/Montage: Ανδρέας Κέρτι / Andreas Kerti

Μουσική/Music: E.T.

Παραγωγός/Production: Ανδρέας Βακαλιός / Andreas Vakalios

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 12'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Ένα κορίτσι τσακώνεται με τον πατέρα της. 80 χλμ/ώρα. Ένα αγόρι οδηγεί μεθυσμένο. 100 χλμ/ώρα. Ένα αγόρι κρέμεται από το παράθυρο. 120 χλμ/ώρα. Ένα κορίτσι φλερτάρει χύμα. 140 χλμ/ώρα. Ένα αγόρι μοιράζει χαπάκια. 160 χλμ/ώρα. Ένα αγόρι παθαίνει επιληπτική κρίση. 180 χλμ/ώρα.

A girl argues with her father. 80 km/h. A boy drives drunk. 100 km/h. A boy is hanging by the window. 120 km/h. A girl is flirting. 140 km/h. A boy is handing out pills. 160 km/h. A boy has epileptic seizure. 180 km/h.



Supa Modo

Σκηνοθεσία/Direction: Likarion Wainaina

Σενάριο/Script: Mugambi Nthiga, Silas Miami, Wanjeri Gakuru, Kamau Wandungu

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Enos Olik, Volker Tittel

Μοντάζ/Edit: Christian Krämer, Charity Kuria

Μουσική/Music: Sean Peevers

Παραγωγός/Production: Sarika Hemi Lakhani, Marie Steinmann-Tykwet, Tom Tykwet, Ginger Wilson, Guy Wilson

Χώρα Παραγωγής/Country: Κένυα, Γερμανία / Kenya, Germany

Διάρκεια/Duration: 74'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Σουαχίλι, Αγγλικά, Κικουγού / Swahili, English, Kikuyu

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Η 9χρονη Τζο λατρεύει τις ταινίες δράσης και ονειρεύεται να γίνει υπερηρώίδα. Η μεγαλύτερή της επιθυμία είναι να γυρίσει μια ταινία και να πρωταγωνιστήσει σ' αυτήν. Στη φαντασία της ξεχνάει ότι βρίσκεται στο τελικό στάδιο της ασθένειάς της. Όταν η αδερφή της αγανακτεί βλέποντας το εύθυμο κορίτσι να σπαταλάει τον πολύτιμο χρόνο που του απομένει ξαπλωμένο στο κρεβάτι, ενθαρρύνει την Τζο να πιστέψει στις μαγικές της δυνάμεις και να πείθει όλους τους συγχωριανούς να την βοηθήσουν να πραγματοποιήσει το όνειρό της.

9-year-old Joe loves action movies and dreams of becoming a superhero. Her biggest desire is to make a movie and play a lead role. In her imagination she forgets that she is in the final stages of her illness. When her sister resents seeing the cheerful girl wasting precious time lying in bed, she encourages Joe to believe in her magical powers and persuades all her fellow villagers to help her realize her dream.



Η Βιρτζίνια πήρε μια απόφαση / Virginia has made her decision

Σκηνοθεσία/Direction: Ευδοξία Οικονομάκη / Evdoxia Oikonomaki

Σενάριο/Script: Ευδοξία Οικονομάκη / Evdoxia Oikonomaki

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Champloo Creative Team

Μουσική/Music: Alastair Brayne

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 9'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Η Virginia περιμένει τον εραστή της. Όμως ένα τηλεφώνημα την αναστατώνει.

Virginia is waiting for her lover. But a phone call upsets her.



Riders of Destiny

Σκηνοθεσία/Direction: Michael Niemann

Σενάριο/Script: Michael Niemann

Χώρα Παραγωγής/Country: Γερμανία / Germany

Διάρκεια/Duration: 90'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Αγγλικά, Ινδονησιακά / English, Indonesian

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Ένα νέο αγόρι κοιτάζει με ανοιχτά μάτια μέσα από στενές σχισμές σε ένα βαμβακερό καπέλο, καθώς τα μικροσκοπικά του δάχτυλα μπλέκουν στη χαιτή του αλόγου, τις άσπρες αρθρώσεις. Το ζώο κινείται συνεχώς, ενώ άντρες παλεύουν μαζί του μέσα στο κουτί εκκίνησης. Χρειάζονται μερικά λεπτά να βάλουν το άλογο στη σωστή θέση ενώ όλη την ώρα το αγόρι το κρατάει σφιχτά, τα πόδια του τυλίγονται γύρω από την κοιλιά του αλόγου. Επιτέλους, ακούγεται πιστολιά...

A young boy stares wide-eyed through narrow slits in a cotton hat, as his tiny fingers clutch a horse's mane, knuckles white. The animal bucks repeatedly as men wrestle it into a starting box. It takes several minutes to get the horse in position as all the while the boy holds on tight, his legs wrapped around the horse's belly. At last, the gun fires...



Παρασκευή

1

Νοεμβρίου

2019

ΖΩΝΗ

17:00-21:00

ΤΙΤΛΟΣ

Προβολή ταινιών που δημιουργήθηκαν
από μαθητές και εκπαιδευτικούς των Χανίων

21:00 - 22:00

ΤΕΛΕΤΗ ΛΗΞΗΣ

7ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Α ΑΙΘΟΥΣΑ

22:00-23:00

ΓΙΟΡΤΗ ΛΗΞΗΣ

Στην αυλή του Πνευματικού Κέντρου Χανίων
Μουσική από το συγκρότημα Change House



CrE.Doc
[Creative Education Documentary Project]



**Παρασκευή 1
Νοεμβρίου 2019**
Πνευματικό Κέντρο
Χανίων 17:00 -21:00

**Προβολές ταινιών
που δημιούργησαν
μαθητές και
εκπαιδευτικοί
τη σχολική χρονιά
2018 – 2019**

Θα προβληθούν οι ταινίες:

1) “Οι Άγγελοι του Τσάρλι”, Δημοτικό σχολείο Βατολάκκου **2)** “Χωρίς Βιτρίνα”, Γυμνάσιο Αλικιανού **3)** “Φτου και βγαίνω”, 22ο Νηπιαγωγείο Χανίων **4)** “Η πρόβλεψη”, ΓΕΛ Βουκολιών **5)** “Cine-Αστὸρ, το στέκι της Κισσάμου”, ΓΕΛ Κισσάμου **6)** “Το χρόνο... κίνητο”, 35ο Νηπιαγωγείο Χανίων **7)** “Ταναΐς, και τα λουκέτα δεν άνοιξαν ποτέ”, Γυμνάσιο Νέας Κυδωνίας Χανίων **8)** “Ένα σχολείο δύο κόσμοι”, Διθέσιο Δημοτικό σχολείο Εμπρόσνερου **9)** “Ο πατέρας μου ο δάσκαλος”, 2ο Δημοτικό σχολείο Χανίων **10)** “Ακολουθώντας τα βήματα του Ερωτόκριτου”, 11ο Δημοτικό σχολείο Χανίων **11)** “Ο Πατατίδης και η παρέα του”, Δημοτικό σχολείο Φρε **12)** “Άγιοι Απόστολοι - Κτήρια μάρτυρες της εποχής τους”, ΓΕΛ Νέας Κυδωνίας **13)** “Smart Generation”, ΓΕΛ Κολυμβαρίου **14)** “Το σχολείο της καρδιάς μας”, 10ο Δημοτικό σχολείο Χανίων **15)** “Ταμπακαριά, από το χτες στο σήμερα”, 7ο Γυμνάσιο Χανίων **16)** “Σκόρπιες νότες”, Δημοτικό σχολείο Παζινού Ακρωτηρίου **17)** “Η γυναίκα της υπαίθρου”, 4ο ΓΕΛ Χανίων **18)** “Αϊδάλος, το ξεκίνημα της Τεχνικής-Επαγγελματικής εκπαίδευσης στα Χανιά”, Εσπερινό ΕΠΑΛ Χανίων **19)** “Δασκαλογιάννης, ο άρχοντας της Κρήτης”, Εκκλησιαστικό Γυμνάσιο **20)** “Αυτός είναι... ο Ερωτόκριτος”, ΕΠΑΛ Βρυσών

Θα ακολουθήσει απονομή αναμνηστικών διπλωμάτων

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων υποδέχεται τους



στο πάρτι λήξης του 7ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Παρασκευή 1 Νοεμβρίου 2019 στις 10:00 το βράδυ
στην αυλή του Πνευματικού Κέντρου Χανίων

23/10 έως 2/11/2019



Chania
Film
Festival

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΒΟΛΕΣ

7 ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΧΑΝΙΩΝ

7

Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Chania
Film
Festival

Chania
Film
Festival

7ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων - ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΟΒΟΛΗ

Το ΑΓΟΡΙ ο ΚΟΣΜΟΣ^{και}

ο Menino e o Mundo μια ταινία του Alê Abreu

ΤΟ ANIMATION ΤΗΣ ΔΕΚΑΕΤΙΑΣ!

Ένα συναρπαστικό κινούμενο σχέδιο
από τη βραζιλία για ηλικίες από 7 έως 97 ετών!

39 ΔΙΕΘΝΗ
ΒΡΑΒΕΙΑ

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΧΑΝΙΩΝ

Κυριακή 27 Οκτωβρίου
2019 στις 11:30 π.μ.

ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΗ

23/10 έως 2/11/2019



Chania
Film
Festival

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΙΔΗΣ



ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

DIRECTOR-SCREENWRITER-PRODUCER: Alê Abreu CAST (VOICE): Vinícius Garcia, Marco Aurelio Campos,
Lu Horta, Felipe Zilse, Alê Abreu, Cassius Romero MUSIC: Ruben Feffer,
Gustavo Kurlat ANIMATION & FILM EDITING by Alê Abreu ASSISTANT DIRECTOR: Priscilla Kellen
EXECUTIVE PRODUCERS: Tita Tessler, Fernanda Carvalho PRODUCTION COMPANY: Filme de Papel



ΜΝΗΜΕΣ REMEMBRANCES

ΜΙΑ ΤΑΙΝΙΑ
ΤΟΥ ΝΙΚΟΥ ΚΑΒΟΥΚΙΔΗ
A FILM
BY NIKOS KAVOUKIDIS

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων υποδέχεται τον Νίκο Καβουκίδη για μια προβολή της ταινίας του στην Χανιώτικη σχολική κοινότητα.

Αμέσως μετά την προβολή ο σκηνοθέτης θα συνομιλήσει με μαθητές και εκπαιδευτικούς.

Παρασκευή 25 Οκτωβρίου 2019
Πνευματικό Κέντρο Χανίων



Μια ταινία των / A film by
ΜΑΤΘΑΙΟΥ ΦΡΑΝΤΖΕΣΚΑΚΗ / MATTHAIOS FRANTZESKAKIS
ΒΙΚΗΣ ΑΡΒΕΛΑΚΗ / VICKY ARVELAKI

www.flowersfadeearly.com
www.facebook.com/FlowersFadeEarly

ΛΟΥΛΟΥΔΙΑ ΠΟΥ ΜΑΡΑΘΗΚΑΝ ΝΩΡΙΣ

Κακόπετρος 28 Αυγούστου 1944

Flowers Fade Early - Kakopetros, August 28th 1944

Παραγωγή:

Συμπαράγωγή:

Με την υποστήριξη:

Χορηγοί:



23/10 έως 2/11/2019



Chania
Film
Festival

7ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων - ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΟΒΟΛΗ

Η CarouseiFilms παρουσιάζει

«Αυτή η ταινία θα μας συντροφεύει για πάντα»
Μπέλα Τσρ

«Η οπουδαίτερη πρόσφατη ταινία»
The New Yorker

«Ένα μοναδικό φιλμ»
Γκας Βαν Σαντ

«Άμεσο και μνημειώδες»
Sight and Sound

ΕΝΑΣ ΕΛΕΦΑΝΤΑΣ ΣΤΕΚΕΤΑΙ ΑΚΙΝΗΤΟΣ

ΜΙΑ ΤΑΙΝΙΑ ΤΟΥ ΚΟΥ ΜΠΟ

大象席地而坐
AN ELEPHANT
SITTING STILL
阿彼察邦
Wong

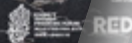
Πνευματικό Κέντρο Χανίων

Τετάρτη 30 Οκτωβρίου 2019, Ώρα 18:00

Η προβολή γίνεται με 2 διαλείμματα



Σενάριο - Σκηνοθεσία - Μοντάζ: Κου Μπό, Διεύθυνση Φωτισμού: Φαν Τόου
Πρωτ. Μινιά Ρουθίου, Καλλιτεχνική Επιμέλεια: Ζιε Φίλια
Εκτελεστικός: Σίγκου Λου Κιόν, Μουσική: Χανιά Πόνι,
Εκτελεστικός: Ζανγκ Γου, Πρωτ. Γουόουερ, Γουόουερ Γουόουερ, Λι Κόνις



Το 7ο Φεστιβάλ
Κινηματογράφου Χανίων
σας καλεί σ' ένα
περίπατο στον Σταυρό
Ακρωτηρίου,
τον τόπο που γυρίστηκε
ο «Ζορμπάς»

Ο Ηθοποιός & Συλλέκτης Λευτέρης Λαμπράκης
εξετυλίζει το νήμα των αναμνήσεών του,
από τη συνάντησή με τον Walter Lassally

Κυριακή 27 Οκτωβρίου 2019
από 10.00 π.μ. έως 2.00 μ.μ.

Προβολή της ταινίας:
«WALTER LASSALLY, Ο Πλανόδιος Οπερατέρ»,
με τη παρουσία του Σκηνοθέτη, Προκόπη Δάφνου.

- Μεταφορά με Λεωφορείο
- Πληροφορίες & Δηλώσεις Συμμετοχής:
<https://www.chaniafilmfestival.com/ekdromiStavros>

Συνδιοργάνωση:



ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΕΠΙΤΡΕΛΙΑΣ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ
ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ
ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ
ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ
ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ
ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ
ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ
ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ
ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ
ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ



Με την Υποστήριξη
του Πολιτιστικού
Κέντρου της Ενορίας
Κουνουπιδιανών

23/10 έως 2/11/2019



Chania
Film
Festival



Φριχιά εις τα αδιδιά

Σκηνοθεσία: Βασίλης Λουλές

Πέντε μικρά Εβραίοπουλα στην Ελλάδα της Γερμανικής Κατοχής που σώθηκαν από τον θάνατο χάρις σε οικογένειες Χριστιανών, πέντε κρυμμένα παιδιά που έζησαν μέσα στην απόλυτη σιωπή αφηγούνται τις ιστορίες τους. Ιστορίες τρόμου κι αγωνίας, αλλά και στιγμές παιδικής ανεμελιάς μέσα στην αγκαλιά των ξένων, που στάθηκαν στοργικές φωλιές μακριά από τη φρίκη του Ολοκαυτώματος. Η ταινία παρακολουθεί αυτά τα πρόσωπα από την παιδική ηλικία μέχρι σήμερα, φέρνοντας στο φως πολύτιμα προσωπικά τους ντοκουμέντα —ένα παιδικό ημερολόγιο, μια σχολική έκθεση, φωτογραφίες και οικογενειακά φιλμάκια.

23/10 έως 2/11/2019

Το 7ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων
σε καλεί να ζήσεις την εμπειρία μιας ακόμα ΜΕΤΑΜΕΣΟΝΥΧΤΙΑΣ προβολής

BOHEMIAN RHAPSODY

Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΕΙΝΑΙ ΠΙΟ ΔΥΝΑΤΗ
ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΜΟΥΣΙΚΗ ΤΟΥΣ

Πνευματικό Κέντρο Χανίων
Σάββατο 26 Οκτωβρίου 2019
Ώρα 23:59

Με την υποστήριξη:



23/10 έως 2/11/2019



Chania
Film
Festival





Το φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων φέρνει το Διεθνές Φεστιβάλ Ταινιών Πολύ Μικρού Μήκους TRES COURT στην Κρήτη

www.chaniafilmfestival.com/tres-court

**Και στην Κρήτη Βλέπουμε &
Ψηφίζουμε για τις καλύτερες
ταινίες πολύ μικρού μήκους**



ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ:



ΚΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ:



23/10 έως 2/11/2019

ΠΡΟΒΟΛΕΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Στο πλαίσιο του 7ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων
θα προβληθούν σε ειδικό πρωινό πρόγραμμα για την εκπαιδευτική κοινότητα οι ταινίες

7

Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

FF

Chania
Film
Festival

Κινηματογραφικές Προβολές
Εργαστήρια για μαθητές και
Εκπαιδευτικούς
Αφιέρωματα
Εκθέσεις
Παράλληλες Εκδηλώσεις

CINEMA

- οπτικοακουστική δημιουργία
- εκπαίδευση με και στα media
- οπτικοακουστική παιδεία
- οπτικοακουστική αγωγή
- παιδιά για τα μέσα
- παιδιά στα μέσα
- υποψιασμένη θέαση
- ασφάλεια με τα μέσα
- ασφάλεια στα μέσα

Παιδιά &
Εκπαιδευτική
Κοινότητα

edu

2019-20

CrE.Doc
Cine Education Documentary Project

Παιδιά &
Εκπαιδευτική
Κοινότητα
e-edu



Cine **ροφήματα**

Αληθινές Ιστορίες

MOVIE



THE
END

Οργάνωση - Παραγωγή

Αιτίες & Υποστήριξη



Συνδιοργάνωση



Συμπαραγωγή



Χορηγοί





Coco

Σκηνοθεσία/Direction: Lee Unkrich

Σενάριο/Script: Lee Unkrich, Jason Katz, Matthew Aldrich, Adrian Molina

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Matt Aspbury, Danielle Feinberg

Μοντάζ/Montage: Steve Bloom, Lee Unkrich

Μουσική/Music: Michael Giacchino

Παραγωγός/Production: Darla K. Anderson

Χώρα Παραγωγής/Country: Η.Π.Α / U.S.A

Διάρκεια/Duration: 1h 45'

Έτος Παραγωγής/Year: 2017

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Ο μικρός και παθιασμένος με τη μουσική Μιγκέλ ταξιδεύει στη Χώρα των Προγόνων, αναζητώντας την αιτία που η οικογένειά του αποσιωπά τόσα χρόνια τη μουσική της παράδοση. Στα χνάρια του ειδώλου του Ερνέστο ντε λα Κρουθ και με συντροφιά τον σκύλο του Χέκτορ θα βρεθεί σε έναν καινούργιο πολύχρωμο κόσμο που θα του προσφέρει καινούργιες εμπειρίες, νέους φίλους και θα του ξεκλειδώσει την καρδιά.

Miguel is a young boy, passionate about music, that travels to the Land of the Ancestors, searching for the reason his family has been silent for so many years about music. In the footsteps of Ernesto de la Cruz, and the company of his dog friend Hector, he will find himself in a new colorful world that will bring him new experiences, new friends and will unlock his heart.



Κούμπα: Μια Ζέβρα Και Μισή

Σκηνοθεσία/Direction: Anthony Silverston

Σενάριο/Script: Raffaella Delle Donne, Anthony Silverston

Μοντάζ/Edit: Luke MacKay

Μουσική/Music: Bruce Retief

Παραγωγός/Production: Anthony Silverston, Mike Buckland, Stuart Forrest, Jean-Michel Koenig, James Middleton

Χώρα Παραγωγής/Country: Νότια Αφρική / South Africa

Διάρκεια/Duration: 83'

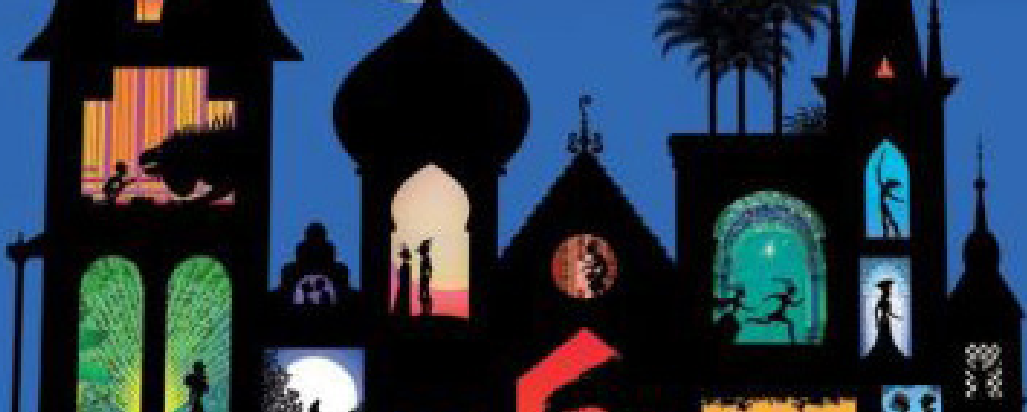
Έτος Παραγωγής/Year: 2014

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Δεν είναι όλα άσπρο ή μαύρο, ακόμα και στην περίπτωση μιας ζέβρας. Ο Κούμπα είχε την ατυχία να γεννηθεί με τις μισές του ραβδώσεις κι έτσι, το προληπτικό κοπάδι του, του αποδίδει την ξαφνική ξηρασία που έχει πλήξει την περιοχή. Η νεαρή ζέβρα δεν έχει άλλη επιλογή από το να φύγει, για να βρει τον θρυλικό νερόλακκο, όπου οι πρώτες ζέβρες απόκτησαν τις ρίγες τους. Στο ταξίδι του αυτό ο Κούμπα θα έχει για συνοδοιπόρους μία θρασύτατη αντιλόπη και μία φανταχτερή στρουθοκάμηλο, ενώ θα γνωρίσει ένα σωρό εκκεντρικούς χαρακτήρες.

A half-striped zebra is born into an insular, isolated herd obsessed with stripes. Rumors that the strange foal is cursed spread and, before long, he is blamed for the drought that sets into the Great Karoo. The young zebra has no choice but to leave to find the legendary pond, where the first zebras got their stripes. On the journey, Khuba will have a compassionate antelope and a fancy ostrich for his companions, and will meet a lot of eccentric characters.



Ιστορίες της νύχτας / Tales of the night

Σκηνοθεσία/Direction: Michel Ocelot

Σενάριο/Script: Michel Ocelot

Χώρα Παραγωγής/Country: Γαλλία / France

Διάρκεια/Duration: 84'

Έτος Παραγωγής/Year: 2011

Γλώσσα/Language: Γαλλικά / French

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek



Περίληψη/Synopsis:

Κάθε βράδυ ένα κορίτσι, ένα αγόρι και ένας παλιός τεχνικός συναντιούνται σε έναν μικρό κινηματογράφο. Αν και ο κινηματογράφος δε φαίνεται πλέον να λειτουργεί, είναι γεμάτος θαύματα. Οι τρεις φίλοι επινοούν, ζωγραφίζουν, ντύνονται και γίνονται χαρακτήρες σε κάθε ιστορία που διηγούνται, σε μια μαγική βραδιά που όλα είναι δυνατά. Υπάρχουν μάγισσες και νεράιδες, ισχυροί βασιλιάδες και φτωχά αγόρια, λυκάνθρωποι και όμορφες, σκληρές κυρίες, καθεδρικοί ναοί, πόλεις από χρυσά και σκοτεινά δάση, αρμονίες μεγάλων χορωδιών και ξόρκια ενός μόνο τυμπάνου, καταστροφική κακία και θριαμβευτική αθωότητα.

Every evening a girl, a boy, and an old technician get together in a small movie theater. Although the theater no longer seems to be operating, it is full of wonders. The three friends invent, draw, dress up, and become characters in any story they feel like telling during one magical night when everything is possible. There are witches and fairies, powerful kings and stable boys, werewolves and beautiful, cruel ladies, cathedrals and sequins, cities of gold and dark forests, harmonies of big choirs and the spells of a single drum, devastating malice and triumphant innocence.



Λιάνα / Liyana

Σκηνοθεσία/Direction: Aaron Kopp, Amanda Kopp

Σενάριο/Script: Aaron Kopp, Amanda Kopp

Χώρα Παραγωγής/Country: Σουαζιλάνδη, ΗΠΑ, Κατάρ / Swaziland, USA, Qatar

Διάρκεια/Duration: 77'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Αγγλικά, Σουάζι / English, Swazi

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Ένα κορίτσι απ' τη Σουαζιλάνδη ξεκινάει για μια επικίνδυνη αποστολή διάσωσης των μικρών δίδυμων αδελφών της. Αυτό το αφρικανικό παραμύθι κινουμένων σχεδίων γεννιέται στη φαντασία πέντε ορφανών παιδιών απ' τη Σουαζιλάνδη, που συνεργάζονται για να πουν μια ιστορία επιβίωσης βγαλμένη απ' τις πιο σκοτεινές τους μνήμες και τα πιο φωτεινά τους όνειρα. Το ταξίδι της φανταστικής τους πρωταγωνίστριας διαπλέκεται με ποιητικές και διεισδυτικές σκηνές ντοκιμαντέρ, δημιουργώντας μια μοναδική στο είδος της γιορτή συλλογικής αφήγησης.

A girl from Swaziland sets off on a dangerous mission to rescue her little twin brothers. This African cartoon tale is born into the imagination of five Swaziland orphans working together to tell a story of survival stemming from their darkest memories and brightest dreams. Their fantastic protagonist's journey is intertwined with poetic and penetrating documentary scenes, creating a unique collective narrative celebration.

«VOUS NE POUVEZ PAS
PASSER À CÔTÉ»

KONBINI

À voix haute / Η δύναμη του λόγου

Σκηνοθεσία/Direction: Stéphane de Freitas, Ladj Ly

Σενάριο/Script: Stéphane de Freitas

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Timothée Hilst, Ladj Ly

Μοντάζ/Edit: Pierre Herbourg, Jessica Menendez

Μουσική/Music: Superpoze

Παραγωγός/Production: Anna Tordjman, Harry Tordjman

Χώρα Παραγωγής/Country: Γαλλία / France

Διάρκεια/Duration: 95'

Έτος Παραγωγής/Year: 2017

Γλώσσα/Language: Γαλλικά / French

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek



Περίληψη/Synopsis:

Η ταινία ακολουθεί μια ομάδα φοιτητών από τα προάστια του Παρισιού, οι οποίοι παίρνουν μέρος σε έναν διαγωνισμό ρητορικής, αν και οι περισσότεροι δεν έχουν μιλήσει ποτέ δημόσια. Η κάμερα ακολουθεί τους πρωταγωνιστές στη διαδικασία της προετοιμασίας, αλλά και στην καθημερινή τους ζωή στις γειτονιές των προαστίων του Παρισιού. Ένα ντοκιμαντέρ για τη δύναμη του λόγου και τη θέληση να ξεπεράσουμε τα όριά μας. *Με την υποστήριξη του Γαλλικού Ινστιτούτου Αθηνών.

The film follows a group of students from the suburbs of Paris who take part in a rhetoric competition, though most of them have never spoken publicly. The camera follows the protagonists in the process of preparation, as well as in their daily lives in the suburbs of Paris. A documentary about the power of speech and the will to go beyond our limits. * With the support of the French Institute of Athens.



Blanka

Σκηνοθεσία/Direction: Kohki Hasei

Σενάριο/Script: Kohki Hasei

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Takeyuki Onishi

Μοντάζ/Montage: Benjamin Gonzales Tolentino

Παραγωγός/Production: Ava Yap, Flaminio Zadra

Χώρα Παραγωγής/Country: Ιταλία, Ιαπωνία, Φιλιππίνες / Italy, Japan, Philippines

Διάρκεια/Duration: 75'

Έτος Παραγωγής/Year: 2015

Γλώσσα/Language: Φιλιππινέζικα / Filipino

Υπότιτλοι/Subtitles: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Η εντεκάχρονη Blanka προσπαθεί να επιβιώσει μόνη της στη Μανίλα ζητιανεύοντας και κλέβοντας τους τουρίστες. Ονειρεύεται να αγοράσει μια μαμά. Όμως πρέπει να κάνει αμέτρητες προσπάθειες για να μαζέψει αρκετά χρήματα. Η ευκαιρία παρουσιάζεται όταν γνωρίζει τον Peter, έναν 55χρονο τυφλό μουσικό του δρόμου, που της μαθαίνει να τραγουδάει. Όμως ο Peter ανησυχεί για εκείνη και αποφασίζει να την πάει σε ένα ορφανοτροφείο, πράγμα που μόλις το ανακαλύπτει, την κάνει να το σκάσει και να αντιμετωπίσει ξανά τους κινδύνους του δρόμου.

Eleven - year - old Blanca tries to survive in Manila by begging and stealing the tourists. She is dreaming of buying a mom. Though she has to make countless efforts to raise enough money. She has an opportunity when she meets Peter, a 55 - year - old blind street musician who teaches her how to sing. But Peter worries about her and decides to take her to an orphanage. As soon as she finds it out, she runs away to face again the dangers of the road.



Jim Button and Luke the Engine Driver

Σκηνοθεσία/Direction: Dennis Gansel

Σενάριο/Script: Dirk Ahner, Sebastian Niemann, Andrew Birkin

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Torsten Breuer

Μοντάζ/Montage: Ueli Christen

Μουσική/Music: Ralf Wengenmayr

Παραγωγός/Production: Christian Becker

Χώρα Παραγωγής/Country: Γερμανία / Germany

Διάρκεια/Duration: 1h 50'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Γερμανικά / German

Υπότιτλοι/Subtitle: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Ο Τζιμ Μπάτον, ο φίλος του Λουκ και η Έμμα, ζουν στο νησί της Morrowland. Μια μέρα, ξεκινούν μία μεγάλη περιπέτεια. Το ταξίδι τους, τους φέρνει στο βασίλειο του αυτοκράτορα της Mandala, από όπου ξεκίνησαν για να σώσουν την κόρη του Li Si, που έχει απαχθεί. Οι τρεις του, μπαίνουν στην Πόλη των Δράκων για να ελευθερώσουν την πριγκίπισσα και να ανακαλύψουν το μυστικό της καταγωγής του Τζιμ.

Jim Button, his buddy Luke the Engine Driver and Emma the Locomotive live on the little island of Morrowland. One day, they set out on a great adventure. Their voyage takes them to the realm of the Emperor of Mandala, from whence they set out to rescue his kidnapped daughter Li Si. The three of them venture into Dragons City to free the Princess and discover the secret of Jim's origins.



ΕΥΡΗΚΑ! Επιστήμη, τέχνη και τεχνολογία των Αρχαίων Ελλήνων

Συμπαγωγή

 COSMOTV

Σκηνοθεσία/Direction: Νικήτας Μήκας / Nikitas Mikas

Παραγωγός/Production: COSMOTV, Μουσείο Ηρακλειδών / COSMOTV, Museum Herakleidon

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 55'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Πεκίνο, Νοέμβριος 2017. Σε μια έκταση 1400 τ.μ., το κινέζικο κοινό έρχεται για πρώτη φορά σε επαφή με κορυφαία επιτεύγματα της αρχαίας ελληνικής επιστήμης, τέχνης και τεχνολογίας. Μια καταγραφή της έκθεσης που αναδείχθηκε σε πολιτισμικό γεγονός διεθνούς ενδιαφέροντος.

Beijing, November 2017. In a 1,400sm space, the Chinese audience explores for the first time some of the most brilliant ancient Greek scientific and technological innovations. A documentary about the exhibition that turned into a cultural event of international interest.



Ελληνικές Επιστήμες - Πυθαγόρας

Παραγωγή



Σκηνοθεσία/Direction: Γιώργος Πετρόπουλος / Giorgos Petropoulos

Σενάριο/Script: Γιώργος Πετρόπουλος / Giorgos Petropoulos

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Γιώργος Πετράκης / Giorgos Petrakis

Μουσική/Music: Κώστας Βάγιας / Kostas Vagias

Παραγωγός/Production: COSMOTV

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 29'

Έτος Παραγωγής/Year: 2019

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Τα ταξίδια στον κόσμο της επιστήμης και της έρευνας δεν τελειώνουν ποτέ. Το ταξίδι του Πυθαγόρα ξεκίνησε χιλιάδες χρόνια πριν και συνεχίζεται νοητά, και στις μέρες μας. Τα θεωρήματά του και τα πορίσματα χρησιμοποιούνται από ερευνητές ακόμη και σήμερα. Πιο πρόσφατο παράδειγμα είναι το πρόγραμμα έρευνας ΠΑΣΙΦΑΗ το οποίο πραγματοποιείται στην Κρήτη από μία ομάδα Ελλήνων και ξένων επιστημόνων οι οποίοι προσπαθούν μέσα από τους νόμους της γεωμετρίας του διαστήματος να χαρτογραφήσουν το σύμπαν ώστε να μπορέσουν να δουν τις πρώτες εικόνες της γέννησής του.

The journeys in the world of science and research never end. The journey of Pythagoras began thousands of years ago and continues conceivable, even today. His theorems and findings are still used by researchers today. A more recent example is the PASIFAI research program conducted in Crete by a team of Greek and foreign scientists who are trying to map the universe through the laws of space geometry so that they can see the first images of his birth.



Μνήμες / Remembrances

Σκηνοθεσία/Direction: Νίκος Καβουκίδης / Nikos Kavoukidis

Σενάριο/Script: Νίκος Καβουκίδης / Nikos Kavoukidis

Μοντάζ/Montage: Νίκος Καβουκίδης, Γιάννης Τσιολάκης / Nikos Kavoukidis, Giannis Tsiolakis

Μουσική/Music: Κώστας Κουκουλίνης / Kostas Koukoulinis

Παραγωγός/Production: Telefilm

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 128'

Έτος Παραγωγής/Year: 2016

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Περίληψη/Synopsis:

Η απώλεια της ιστορικής μνήμης σημαίνει απώλεια της ικανότητας να κατανοήσουμε το παρόν και να προβλέψουμε το μέλλον. Ανεκδοτά πλάνα από εύφλεκτο αρνητικό 35mm των πρωτοπόρων κινηματογραφιστών της εποχής 1936-1952: Δικτατορία Μεταξά, Αλβανικό έπος, Γερμανική Κατοχή, Αντίσταση, Απελευθέρωση, Βρετανική απόβαση, Δεκεμβριανά, Εμφύλιος, έκτακτα στρατοδικεία, Μακρόνησος. «Από την Ελλάδα ολόκληρη που έχει γίνει μια ψυχή και ένα στόμα, ανεβαίνει στο γαλάζιο αιθέρα το δοξολόγημα της λευτεριάς. Της μόνης αξίας του ανθρώπου».

Losing historical memory means losing the ability to understand the present and foresee the future. Unpublished shots of flammable negative 35mm by the pioneer filmmakers of the period 1936-1952 in Greece.



Λουλούδια που μαράθηκαν νωρίς / Flowers fade early

Συμπαράγωγή

 COSMOTE TV

Σκηνοθεσία/Direction: Ματθαίος Φραντζεσκάκης, Βίκη Αρβελάκη / Matthaios Frantzeskakis, Vicky Arvelaki

Σενάριο/Script: Ματθαίος Φραντζεσκάκης / Matthaios Frantzeskakis

Διεύθυνση Φωτογραφίας/Photography: Σταύρος Παπαδημητρίου, Κυριάκος Χαριτάκης, Δημήτρης Κυριακάκης / Stavros Papadimitriou, Kiriakos Haritakis, Dimitris Kiriakakis

Μοντάζ/Montage: Βίκη Αρβελάκη / Vicky Arvelaki

Μουσική/Music: Ψαραντώνης (Αντώνης Ξιλούρης), Ψαρογιώργης (Γιώργης Ξιλούρης), Γιάννης Παπατζάνης, Γιάννης Πολυχρονάκης / Psarantonis (Antonis Xilouris), Psarogiorgis (Giorgis Xilouris), Giannis Papatzanis, Giannis Polixronakis

Παραγωγός/Production: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Crete Cultural Organization

Χώρα Παραγωγής/Country: Ελλάδα / Greece

Διάρκεια/Duration: 65'

Έτος Παραγωγής/Year: 2018

Γλώσσα/Language: Ελληνικά / Greek

Υπότιτλοι/Subtitles: Αγγλικά / English

Περίληψη/Synopsis:

Χαράματα 28ης Αυγούστου 1944, Χανιά, Κρήτη. Οι Γερμανοί κατακτητές κυκλώνουν το μικρό χωριό Κακόπετρος στον σημερινό Δήμο Πλατανιά. Φεύγοντας το απόγευμα, το ναζιστικό μίσος αφήνει πίσω του 23 νεκρούς, άδεια, λεηλατημένα σπίτια και τις ψυχές των επιζώντων ισοβίως σημαδεμένες. Πέντε επιζώντες θυμούνται και αφηγούνται εκείνη τη βροχερή Δευτέρα αλλά και την υπόλοιπη ζωή τους όπως χαραγμένη - από τον πόνο - συνεχίστηκε.

Dawn of August 28th, 1944. Crete. During occupation the German conquerors surround the small village called Kakopetros, located today in the Municipality of Platanias in Chania. In the afternoon when they depart, Nazis leave 23 dead people behind. They also leave empty, looted houses, and the souls of the people of this village, eternally wounded. Five survivors open their chest of fragile memories and remember what happened at that rainy Monday. They recall the facts and share how painful their life was the following years.

Εργαστήρια για Μαθητές & Εκπαιδευτικούς

Στο πλαίσιο του 7ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων



Παιδιά &
Εκπαιδευτική
Κοινότητα

edu



Cine rophimata



- **Μια σκηνή από μια ταινία** (για μαθητές και εκπαιδευτικούς) / Κυριάκος Χαριτάκης και δημιουργική ομάδα CFF
- **Εργαστήριο Animation 2D** / Κυριάκος Χαριτάκης, Κατερίνα Κορονιωτάκη και δημιουργική ομάδα CFF
- **Stop-motion/Animation** για Άτομα ΜΕ Αναπηρία / Κυριάκος Χαριτάκης και δημιουργική ομάδα CFF
- **Φιλμογραφώντας την πραγματικότητα** / Ιρίνα Μπόικο, σκηνοθέτης
- **Βιωματικό Θεατρικό εργαστήριο** / Κωνσταντίνος Μπαμπίλας, Θεατρολόγος – Σκηνοθέτης
Εργαστήριο Σκίτσου με αφορμή την έκθεση σκίτσων «**DEMOCRISIS – Δημοκρατία σε κρίση**» / Μέλη της Ένωσης Ελλήνων Γελοιογράφων
- **Φτιάξε και εσύ τον δικό σου Πολίτη της Ανακυκλοπούλης / Stop-motion/Animation** / Σπύρος Σιάκας, Δημιουργική ομάδα τμήμα Γραφιστικής και Οπτικής Επικοινωνίας της Σχολής Εφαρμοσμένων Τεχνών και Πολιτισμού του Πανεπιστημίου Δυτικής Αττικής
- **Είμαστε στον αέρα!** / Εμψυχώτριες: Βαλεντίνα Παπαδημητράκη, ηθοποιός, σκηνοθέτης, ραδιοφωνική παραγωγός και Σοφία Πατέτη, ραδιοφωνική παραγωγός/ Ζωντανή Ραδιοφωνική Εκπομπή με την συμμετοχή μαθητών από τον χώρο του Φεστιβάλ στο Πνευματικό Κέντρο Χανίων.
- **Παίζουμε... με τα πλάνα μιας ταινίας.** / Εμψυχώτρια: Κατερίνα Κορονιωτάκη
- **Γράφοντας μουσική για μια ταινία** / Εμψυχωτής: Γιώργος Σαλτάρης
- **Stop Motion Animation** / Εμψυχωτής: Thomas Kunstler
- **Animation με ακουαρέλες** / Εμψυχωτής: Joe Chang
- **«Άκου, Νιώσε, Δείξε»** / Δημιουργία ταινίας με χρήση κινητού τηλεφώνου - εργαστήρι ευαισθητοποίησης για τα ανθρωπινά δικαιώματα / Εμψυχωτής: Χρήστος Ραχιώτης
- **Βιωματικό Θεατρικό εργαστήριο** / Εμψυχωτής: Κωνσταντίνος Μπαμπίλας, Θεατρολόγος – Σκηνοθέτης
- **Παίζοντας με όρους δίκαιου εμπορίου !** / Εμψυχώτρια: Στέλλα Αγγελάκη



Δείτε αναλυτικές περιγραφές των εργαστηρίων και δηλώστε ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ηλεκτρονικά συμμετοχή στο site μας:

<https://www.chaniafilmfestival.com>

<https://www.chaniafilmfestival.com/edu>

23/10 έως 2/11/2019



Το 7ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων
ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΤΕΙΧΩΝ

*Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου
Χανίων ταξιδεύει σε
σχολεία της ενδοχώρας
των Χανίων με θεατρικές
παραστάσεις, εργαστήρια και
κινηματογραφικές προβολές.*

Σε σχολεία θα βρεθούν οι:

- Η Μαρινέλλα Βλαχάκη με το «Μαύρη Αγκάθα» (θεατρικό αναλόγιο)
- Η Βαλεντίνα Παπαδημητράκη και ο Αλέξανδρος Ιερωνυμίδης με τα «Παραμύθια στο Ταψί»
- Η Ιρίνα Μπόικο και η Αλίκη Πετερσον με Θέατρο Κούκλας
- Κινηματογραφικές προβολές και εργαστήρια από την εκπαιδευτική ομάδα του Φεστιβάλ

23/10 έως 2/11/2019



Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων ανοίγει ένα ακόμη παράθυρο επικοινωνίας
με την εκπαιδευτική κοινότητα δημιουργώντας το



Προσφέρουμε
εξ αποστάσεως επιμορφωτικά
προγράμματα για:

**Οπτικοακουστικό Γραμματισμό
Κινηματογραφική Παιδεία
Δημιουργική Γραφή
Προφορική Ιστορία**

Πληροφορίες – Προσκλήσεις – Εγγραφές

www.cff-e-edu.com

www.chaniafilmfestival.com

www.facebook.com/chaniafilmfestival

7

Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Chania
Film
Festival

Σάββατο 2 Νοεμβρίου 2019

Πνευματικό Κέντρο Χανίων

Ώρα 10:00 π.μ.

Ημερίδα με θέμα

Κινηματογράφος και Σχολείο ή
ο Κινηματογράφος στα Σχολεία;

ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΗ με ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ
ΔΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΚΑΙ ΔΗΛΩΣΤΕ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΟ

<https://www.chaniafilmfestival.com/hmerida>

Θα δοθούν βεβαιώσεις συμμετοχής

23/10 έως 2/11/2019

Chania
Film
Festival

Chania
Film
Festival

edu

Παιδιά &
Εκπαιδευτική
Κοινότητα

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
ΧΑΝΙΩΝ

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων στην Εκπαίδευση / Chania Film Festival Edu έχει σχεδιάσει και υλοποιεί τα προγράμματα:

- **CineΜαθήματα** (εκπαίδευση ομάδων της εκπαιδευτικής κοινότητας στην παραγωγή ταινιών σε σχολικό περιβάλλον)
- **CineΓραφήματα** (εκπαίδευση ομάδων εκπαιδευτικών στον οπτικοακουστικό και κινηματογραφικό γραμματισμό)
- **Αληθινές Ιστορίες / Crete Education Documentary Project / CR.E.DOC** (βιωματική διερεύνηση της ένταξης του ντοκιμαντέρ στην εκπαιδευτική διαδικασία)
- **Κρήτη, Προφορική Ιστορία / Crete Oral History** (ευαισθητοποίηση της τοπικής κοινωνίας για την αξία της διαφύλαξης της άυλης πολιτιστικής κληρονομιάς, ως στοιχείου συλλογικής ταυτότητας και μνήμης και καταγραφή αυτής).
- **Cff e-edu** (εξ αποστάσεως επιμορφωτικά προγράμματα για τον Οπτικοακουστικό Γραμματισμό, την Κινηματογραφική Παιδεία, την Δημιουργική Γραφή και την Προφορική Ιστορία)

Τα εκπαιδευτικά προγράμματα και οι δράσεις του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων ΕΧΟΥΝ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ του Υπουργείου Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων Α.Π. 90780/Δ2 / 06-06-2019 και Α.Π. 123444/Δ7 βάσει της θετικής εισήγησης του Ινστιτούτου Εκπαιδευτικής Πολιτικής (Ι.Ε.Π.) με το με αρ. πρωτ. 28/11-07-2019.



Πληροφορίες - Δηλώσεις Συμμετοχής:
www.chaniafilmfestival.com/cffedu/
chaniafilmfestival.edu@gmail.com

Εγώ Ο Άλλος! Εγώ Ως Άλλος! Εγώ Το Άλλο

Αφιέρωμα Ταινιών στο πλαίσιο του:



Είσοδος Ελεύθερη
Χώρος προσβάσιμος σε ΑμεΑ

Ιδέα - Οργάνωση - Παραγωγή



Αγίδα & Υποστήριξη



Συνδιοργάνωση



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο

**Επιχειρησιακό Πρόγραμμα
Ανάπτυξη Ανθρώπινου Δυναμικού,
Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση
Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης**

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



**ΕΣΠΑ
2014-2020**
ανάπτυξη - εργασία - αλληλεγγύη

«Εγώ Ο Άλλος! Εγώ Ως Άλλος! Εγώ Το Άλλο»

Σχεδιασμός αφιερώματος: Ματθαίος Φραντζεσκάκης

Επιμέλεια Κειμένων: Αθανασία Ζώτου

Μεταφράσεις: Ελεάννα Ποντικάκη

Σχεδιασμός Εντύπου και Αφίσας: Νίκος Ιγγλεζάκης

Το αφιέρωμα «Εγώ Ο Άλλος! Εγώ Ως Άλλος! Εγώ Το Άλλο» υλοποιείται στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Ανάπτυξη Ανθρώπινου Δυναμικού, Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση» και συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) και από εθνικούς πόρους. Η προβολή των ταινιών του αφιερώματος είναι ΜΕ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΕΙΣΟΔΟ για το κοινό και εξασφαλίζεται η πρόσβαση σε ΑμεΑ

“I The Other! I As Other!”

A Special Feature curated by: Matthaios Frantzeskakis

Text Editing: Athanasia Zotou

Translations: Eleanna Pontikaki

Graphic Design: Nikos Igglezakis

The special feature titled “I The Other! I As Other!” is realised by the Operational Program “Human Resources Development, Education and Lifelong Learning” and it is co-financed by the European Union (European Social Fund) and Greek National Funds.

Free admission and accessible to disabled people.



Ματθαίος Φραντζεσκάκης

Διευθυντής Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Ο ορισμός της έννοιας «μειονότητα» αποτελεί δύσκολη υπόθεση. Διεθνώς έχουν διατυπωθεί διάφοροι ορισμοί αλλά μέχρι στιγμής κανένας δεν έτυχε καθολικής αποδοχής. Έχουν δοθεί περισσότεροι από εκατό ορισμοί χωρίς όμως σύγκλιση απόψεων. Μεταξύ άλλων αντιπροσωπευτικός θεωρείται ο ορισμός που δόθηκε από τον ΟΗΕ ως **«ομάδες ενός πληθυσμού οι οποίες έχουν και επιθυμούν να διατηρήσουν εθνικές, θρησκευτικές ή γλωσσικές παραδόσεις είτε χαρακτηριστικά σαφώς διαφορετικά από αυτά του λοιπού πληθυσμού. Αυτές οι μειονότητες θα πρέπει να περιλαμβάνουν έναν αριθμό ατόμων επαρκών αφ' εαυτών να διατηρήσουν τέτοιες παραδόσεις και χαρακτηριστικά και θα πρέπει να είναι πιστές στο κράτος του οποίου είναι πολίτες.»**

Μια μειονότητα φέρει στοιχεία τα οποία την διαφοροποιούν από το μεγάλο σύνολο στο οποίο ζει. Στοιχεία τα οποία συχνά φαίνονται άγνωστα ή και ξένα στους πολλούς. Στοιχεία που συχνά δημιουργούν φοβικές τάσεις ικανές να ενεργοποιήσουν συμπεριφορές που στρέφονται ενάντια στην ομαλή διαβίωση «του άλλου».

Συχνά τα μέλη των παραπάνω ομάδων ζουν σε καθεστώς περιορισμών στην καθημερινότητα, στην εκπαίδευση, στην διασκέδαση, στην έκφραση συναισθημάτων, στην έκφραση σεξουαλικού προσανατολισμού, στην έκφραση λατρείας, στην έκφραση πολιτισμικών χαρακτηριστικών ...

Αυτή την πραγματικότητα θα προσεγγίσουμε μέσα από το αφιέρωμα με τον τίτλο **«Εγώ Ο Άλλος! Εγώ Ως Άλλος! Εγώ Το Άλλο»**



Mattheos Frantzeskakis
Director of Chania Film Festival

Defining the concept of “minority” can be a challenging task. Several definitions have been attempted, but so far none of them has been entirely accepted; more than one hundred definitions without full consensus. Among others, the definition rendered by the UN provides the following description: **“A group numerically inferior to the rest of the population of a State, in a non-dominant position, whose members - being nationals of the State - possess ethnic, religious or linguistic characteristics differing from those of the rest of the population and show, if only implicitly, a sense of solidarity, directed towards preserving their culture, traditions, religion or language.”**

A minority is characterised by certain features that differentiate them from the larger community in which they live. These features often appear to the majority as obscure or alien. They may bring about phobic tendencies, which can lead to hostile behaviour against the well-being of “the other”.

Members of the aforementioned social groups live under restricting circumstances, in education, in recreational activities, in their expression of sentiments, in their sexual identity, in their religious worship, in the manifestation of their cultural characteristics. . .

This is the reality we will confront in this special feature, titled **“I The Other! I As Other”**.



Κόκκινη Μαργαρίτα, Ένα σχολείο, Δύο Κόσμοι / Red Daisy

Ντοκιμαντέρ, 12' / Documentary, 12'

Ελλάδα 2019 / Greece 2019

Σκηνοθεσία / Directed by: Δημιουργική Ομάδα Δημοτικού Σχολείου Εμπρόσνερου στο πλαίσιο της δράσης cineΜαθήματα / Directed by the Creative Group of Emprosneros Elementary School, part of the educational project CineMathimata

Περίληψη/Synopsis:

Η ταινία ακολουθεί την προσπάθεια της μικρής πρωταγωνίστριας να ενταχτεί στο σχολικό πρόγραμμα σε ένα δημοτικό στην επαρχία των Χανίων. Η πρωταγωνίστρια είναι κωφόλαλο παιδί.

The film depicts the attempt of a young deaf girl to integrate in a rural elementary school of the Chania province.

Διεθνής Πρεμιέρα / International Premiere



Journey

Animation, 7'

Αυστραλία 2014 / Australia 2014

Σκηνοθεσία / Directed by: Radheya Jegatheva

Περίληψη/Synopsis:

Μόνος στο διάστημα, ένας αστροναύτης μετακινείται μέσα από το κενό κενό. Μετά την εξεύρεση άλλου αστροναύτη στην ίδια κατάσταση, του δίνει μια εικόνα polaroid της Γης.

Στη συνέχεια συνεργάζονται για να προχωρήσουν σε επικό ταξίδι στο σύμπαν για να επιστρέψουν στον πλανήτη τους. Αυτοί οι αστεροειδείς εραστές θα βρουν σπίτι;

Ένα αλληγορικό ταξίδι αναζήτησης της θέσης «του διαφορετικού» στον κόσμο «των άλλων».

Alone in space, an astronaut drifts through the empty void. After finding another astronaut in the same predicament, she gives him a polaroid image of the Earth. They then team up to go on an epic journey across the universe to return to their planet. Will these star-crossed lovers find home?

An allegorical trip of exploration of "the different" in the world of "the others".

Ελληνική Πρεμιέρα / Greek Premiere



Debut

Μυθοπλασία, 4' / Fiction, 4'

Κροατία 2018 / Croatia 2018

Σκηνοθεσία | Directed by: Dalibor Matanić

Περίληψη/Synopsis:

Ένας νεαρός αγρότης από την Κροατία ονειρεύεται να γίνει επαγγελματίας ποδοσφαιριστής. Αλλά προτού ακολουθήσει τους στόχους του στο γήπεδο, πρέπει πρώτα να αντιμετωπίσει την αλήθεια για το ποιος είναι στην πραγματικότητα.

A young farmer in Croatia dreams about becoming a professional football player. But before he chases his goals on the field, he needs to confront the truth of who he really is.

Ελληνική Πρεμιέρα / Greek Premiere



Ο Άλλος / The Other

Ντοκιμαντέρ, 52' / Documentary, 52'

Ελλάδα 2005 / Greece 2005

Σκηνοθεσία / Directed by: Λουκία Ρικάκη / Loukia Rikaki

Περίληψη/Synopsis:

Ένας χρόνος από τη ζωή στο μονοθέσιο δημοτικό σχολείο του χωριού Πατσίδερος Ηρακλείου, όπου φοιτούν πέντε μαθητές αλβανικής καταγωγής κι ένας μόνο Έλληνας.

One year in the life of a small single-class elementary school in the village Patsideros of Heraklion. There are five pupils of Albanian origin and only one Greek.



Η Ρουτίνα / The Routine

Μυθοπλασία, 27' / Fiction, 27'

Ελλάδα 2015 / Greece 2015

Σκηνοθεσία | Directed by: Δημήτρης Άντζους / Dimitris Andjus

Περίληψη/Synopsis:

«Η ΡΟΥΤΙΝΑ» είναι μια Ελληνική Ταινία μικρού μήκους για τον αυτισμό.

Η συμβίωση με τον Βαγγέλη, δεν είναι εύκολη. Η οικογένειά του προσπαθεί να μην διαταράξει την καθημερινότητά του, ώστε να τηρείται το πρόγραμμά του και να μην αλλάζει η ρουτίνα του. Από την άλλη πλευρά, οι έντονοι ρυθμοί της ζωής του Γιάννη δεν του αφήνουν περιθώρια για κατανόηση και ενσυναίσθηση. Ένα ξαφνικό γεγονός θα είναι ο συνδετικός κρίκος που θα ενώσει τους δυο ήρωές μας σε μια ταινία μικρού μήκους, που μας υπενθυμίζει πως όταν η αποδοχή υπερισχύει, η ζωή μπορεί να γίνει ακόμη καλύτερη.

The Routine is a Greek short film about autism.

Living with Vaggelis is not easy. His family tries not to disrupt his daily routine and keep up with his schedule. On the other hand, Yiannis's intense way of living doesn't allow for understanding and empathy. A sudden event will connect the two characters in this short film, reminding us that when acceptance prevails, life can become even better.



Διεμφυλικά παιδιά, η μετάβαση!

Transgender Children

Ντοκιμαντέρ, 52' / Documentary, 52'

Ισπανία 2016 / Spain 2016

Σκηνοθεσία / Directed by: Ροσέρ Ολιβέρ i Ολιβέλα και Λουίς Μονσεράτ i Σατόρε / Roser Oliver i Olivella & Lluís Montserrat i Satorre

Περίληψη/Synopsis:

Τι σημαίνει να ζεις σ' έναν «ενδιάμεσο» χώρο; Πόσο σημαντικό είναι να κατοικείς σ' ένα σώμα που αρνείται την εύκολη κατηγοριοποίηση; Τέσσερις νέοι άνθρωποι απαντούν με τον τρόπο τους στην κάμερα κι αφηγούνται σε πρώτο πρόσωπο τη διαδικασία της μετάβασης από το ένα φύλο στο άλλο. Βλέπουμε το πώς ένιωθαν αυτά τα παιδιά, συμπάσχουμε με τους γονείς που συχνά δυσκολεύονται να αποδεχτούν την αλλαγή, και συναντούμε επίσης κάποιους διεμφυλικούς εφήβους που αμφισβητούν τη διμερή διάκριση των φύλων. Μια ευαίσθητη ματιά στο θέμα της ταυτότητας και της ποικιλομορφίας

What does it mean to live in an “in-between” state? How important is it to inhabit a body that resists classification? Four young people give their own answers on camera, narrating their first-hand stories of transitioning. We witness how these children felt, we empathize with the parents who often have difficulty accepting that change, and we also meet some transgender youths who contest the idea of the binary gender distinction. A sentient gaze on identity and diversity.

Πρεμιέρα / Premiere



Sam Roma / Είμαστε Τσιγγάνοι

Sam Roma / We are gypsies

Ντοκιμαντέρ, 40' / Documentary, 40'

Ελλάδα 2018 / Greece 2018

Σκηνοθεσία | Directed by: Μαρίνα Δανέζη / Marina Danezi

Περίληψη/Synopsis:

«Είμαστε απ' όλα. Οτιδήποτε θα το βρείτε. Από το χειρότερο μέχρι και το καλύτερο μπορούμε να κάνουμε σαν άνθρωποι» Ρομά: Ένας «μυστήριος λαός» που η ταυτότητά του χάνεται στα βάθη του χρόνου και στους μακρινούς τόπους της περιπλάνησης. Από την Ινδία και την Αίγυπτο, μέχρι τη Σουηδία και την Αγγλία και από τα χρόνια του Μέγα Αλέξανδρου ως τα σήμερα οι πιανόδιοι άρχοντες του δρόμου εμφανίζονται στο χάρτη της παγκόσμιας ανθρωπογεωγραφίας. Έκτοτε, ζουν στις παρυφές του περιθωρίου, στο μεταίχμιο της νομιμότητας και στο όριο της κοινωνικής αποδοχής.

"We may be everything. You may find everything. As humans, we can do anything from the worst to the best thing". Roma: "Mysterious people" whose identity is lost in the depths of time and in distant places of wandering. From India and Egypt, to Sweden and England, and since the time of Alexander the Great to the present day, street leaders appear on the map of global human geography. From here, they live on the sidelines, on the path to legality and on the limit of social acceptance.



Ρωμανιώτες, Οι Έλληνες Εβραίοι των Ιωαννίνων / Romaniotes, the Greek Jews of Ioannina

Ντοκιμαντέρ, 67' / Documentary, 67'

Ελλάδα 2018 / Greece 2018

Σκηνοθεσία / Directed by: Στέλιος Τατάκης, Ανιές Σκλάβου / Stelios Tatakis & Agnes Sklavou

Περίληψη/Synopsis:

Romaniotes, η ξεχωριστή ελληνο-εβραϊκή κοινότητα της πόλης των Ιωαννίνων, με διαφορετικά έθιμα και παραδόσεις από τους Σεφαρδίτες και Ασκεναζίτες. Ακόμη και σήμερα, για περισσότερα από 1.000 χρόνια, από την βυζαντινή εποχή, αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του πολυπολιτισμικού ψηφιδωτού της πόλης των Ιωαννίνων, αν και κινδυνεύει να εξαφανιστεί κατά τη διάρκεια του Β' Παγκοσμίου Πολέμου.

Romaniotes, the Greek Jewish community, is an integral part of the cultural mosaic of the city of Ioannina since the Byzantine era and faced the danger of extinction in the harsh period of WW II. Its history through time, along with the history of the city and of Greece.

Διεθνής Πρεμιέρα / International Premiere



Ζακ Κωστόπουλος-μια θετική ιστορία / Zak Kostopoulos – A Positive Story

Ντοκιμαντέρ, 30' / Documentary, 30'

Ελλάδα 2019 / Greece 2019

Σκηνοθεσία | Directed by: Κυριάκος Χατζημιχαηλίδης / Kyriakos Hatzimihailides

Περίληψη/Synopsis:

Βασίζεται στη μαρτυρία του Ζακ για την προσωπική του εμπειρία με τον ιό HIV. Η συνέντευξή του στον Κυριάκο Χατζημιχαηλίδη είχε δοθεί στο πλαίσιο της δημιουργίας της παλιότερης, μεγάλου μήκους, σπονδυλωτής ταινίας του τελευταίου, με τίτλο «Θετικές ιστορίες» και θέμα τον ιό του HIV. Τότε είχε αξιοποιηθεί ένα πολύ μικρό απόσπασμα της μαρτυρίας του Ζακ. Τώρα, η νέα ταινία περιλαμβάνει όλη την μαρτυρία του Ζαχαρία Κωστόπουλου.

The film is based on Zak's experience in living with HIV. His interview to Kyriakos Hatzimihailides was part of an older full-feature film, titled "Positive Stories", about the HIV virus. At the time, only a small part of the interview was featured in the film; now, this new film includes the whole testimony of Zak Kostopoulos.



Butterfly & Mouse

Animation, 15'

Βουλγαρία 2019 / Bulgaria 2019

Σκηνοθεσία / Directed by: Mira Yankova

Περίληψη/Synopsis:

Οι άνθρωποι λένε συχνά: “Αυτός έχει καρδιά λιονταριού, και αυτός - ένα κουνέλι”.

Κάποιοι κρύβουν λιοντάρια στα στήθη τους, άλλα - κουνέλια, αλλά και άλλα - ποντίκια. Υπάρχουν επίσης εκείνοι που δεν θα τολμούσαν να αντιμετωπίσουν το εσωτερικό πνευματικό τους ζώο.

Μια κατάσταση εσωτερικής σύγκρουσης που συχνά χαρακτηρίζει τα μέλη των μειονοτήτων στην διαδικασία κατάκτησης των δικαιωμάτων τους.

People often say, “This one has a lion’s heart, and that one – a rabbit’s”. Some hide lions in their chests, other ones – rabbits, yet others – mice. There are also those who wouldn’t dare face their inner spirit animal. What could happen to someone so very afraid of seeing what they carry within? A state of internal conflict that so often tortures the members of a minority in the process of claiming their rights.

Ελληνική Πρεμιέρα / Greek Premiere



Συνήγορος Advocate

Ντοκιμαντέρ, 110' / Documentary, 110'
Ισραήλ, Καναδάς, Ελβετία, 2019 / Israel, Canada, Switzerland, 2019

Σκηνοθεσία | Directed by: Rachel Leah Jones και Philippe Bellaïche

Περίληψη/Synopsis:

Η Ισραηλινή δικηγόρος Λέα Τσεμέλ εργάζεται ως συνήγορος υπεράσπισης Παλαιστινίων κατηγορουμένων στο Ισραήλ εδώ και μια πεντηκονταετία, χωρίς να υποπίπτει σε διακρίσεις και διαχωρισμούς. Έχει προσφέρει τις υπηρεσίες της σε φεμινίστριες και φονταμενταλιστές, σε ειρηνικούς διαδηλωτές και ένοπλους μαχητές. Ένα συγκινητικό πορτρέτο μιας γυναίκας που έχει αφιερώσει ολόκληρη τη ζωή της στην απονομή δικαιοσύνης και την πρόσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, βάζοντας το δικό της λιθαράκι για έναν καλύτερο κόσμο.

Lea Tsemel is a Jewish-Israeli lawyer who has represented Palestinian defendants in court for nearly 50 years, without prejudice: from feminists to fundamentalists; from non-violent demonstrators to armed militants. A touching portrait of a woman who dedicated her life to the quest for justice, a tireless defender of human rights.

Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων



7^ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

23/10/2019 – 02/11/2019

Αγίδα & Υποστήριξη



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
& ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ



www.visitgreece.gr



ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Συνδιοργάνωση



Περιφέρεια Κρήτης



Περιφέρεια Κρήτης
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΕΝΟΤΗΤΑ ΧΑΝΙΩΝ



ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ
ΚΕΝΤΡΟ
ΧΑΝΙΩΝ
CULTURAL CENTER OF CHANIA
CENTRE CULTUREL DE CHANION



Ιδέα – Οργάνωση - Παραγωγή /

Concept - Organization - Production :



Το αφιέρωμα «Εγώ Ο Άλλος! Εγώ Ως Άλλος! Εγώ Το Άλλο» υλοποιείται στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Ανάπτυξη Ανθρώπινου Δυναμικού, Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση» και συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) και από εθνικούς πόρους. Η προβολή των ταινιών του αφιερώματος είναι δωρεάν για το κοινό και εξασφαλίζεται η πρόσβαση σε ΑμεΑ.



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο

Επιχειρησιακό Πρόγραμμα
Ανάπτυξη Ανθρώπινου Δυναμικού,
Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση
Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ανάπτυξη - εργασία - αλληλεγγύη

7ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων
ΠΑΡΑΛΛΗΛΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ -
ΕΚΘΕΣΕΙΣ – ΕΚΔΟΣΕΙΣ

7

Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Chania
Film
Festival

Chania
Film
Festival

Εργαστήρια και Masterclasses



Φωτογραφίζοντας με το κλικ της καρδιάς. Βιωματικό Φωτογραφικό Εργαστήρι /

Εμφυχωτρία: Μάρω Κουρή | Φωτορεπόρτερ | Photo Coach / Παρασκευή 25, Σάββατο 26 και Κυριακή 27 Οκτωβρίου.

Η παιδαγωγική Φρενέ. Θεωρητική και πρακτική προσέγγιση / Εμφυχωτές: Νίκη

Κοκκινόπλιτη, εκπαιδευτικός και Ασπασία Καλησώρα, εκπαιδευτικός / Κυριακή 27 Οκτωβρίου 2019 / Ώρες 10:00 – 14:00 και 17:00-21:00

Το Ψηφιακό Σώμα και η Οπτικοακουστικό Αφήγηση

(γνώση εργαλείων για την ψηφιακή καταγραφή στην τρισδιάστατη μορφή) / Εμφυχωτής: Άγγελος Φλώρος, καθηγητής του Ιονίου Πανεπιστημίου / 25 – 26 – 27 -28 Οκτωβρίου 2019

Ο Ηθοποιός στον Κινηματογράφο. Μια συζήτηση με τον Άκη Σακελλαρίου / Δευτέρα 28 Οκτωβρίου 2019

Θεατρικό Εργαστήρι Ενηλίκων / Εμφυχωτής: Κωνσταντίνος Μπαμπίλας, Θεατρολόγος – Σκηνοθέτης / Τρίτη 29 Οκτωβρίου Ώρα 18:00 – 21:00

Γράφοντας μουσική για μια ταινία / Εμφυχωτής: Γιώργος Σαλτάρης, πιανίστας – συνθέτης / Τρίτη 29 Οκτωβρίου 2019 / Ώρες 18:00 – 20:00

Από την προσωπική ιστορία στο ντοκιμαντέρ προφορικής μαρτυρίας / Εμφυχωτής: Βασίλη Λουλές, σκηνοθέτης / Τρίτη 29 και Τετάρτη 30 Οκτωβρίου 2019 / Ώρες 17:00 – 21:00

Φιλμογραφώντας την πραγματικότητα / Εμφυχωτρία: Ιρίνα Μπόικο, Σκηνοθέτης / Τετάρτη 30 Οκτωβρίου 2019 / Ώρες 18:00 – 20:30

Κινηματογραφικές λέσχες για παιδιά: Η απόλαυση της θέασης / Εμφυχωτής: Σταύρος Γρόσδος / Πέμπτη 31 Οκτωβρίου 2019 Ώρα 18:00 – 21:00

Stop motion animation / Εμφυχωτής: Σπύρος Σιάκας και δημιουργική ομάδα Πανεπιστημίου Δυτικής Αττικής / Πέμπτη 31 Οκτωβρίου 2019 / Ώρες 18:00 – 20:00

Εργαστήριο Σκίτσου από μέλη της Ένωσης Ελλήνων Γελοιογράφων με αφορμή την έκθεση σκίτσων «DEMOCRISIS – Δημοκρατία σε κρίση» που φιλοξενεί το Φεστιβάλ / Εμφυχωτές: Μέλη της Ένωσης Σκιτισογράφων

Δείτε αναλυτικά τις περιγραφές των εργαστηρίων και δηλώστε

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ηλεκτρονικά συμμετοχή στο site μας:

<https://www.chaniafilmfestival.com/masterclasses2019>

<https://www.chaniafilmfestival.com>

Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων



Chania
Film
Festival

Τμήμα Τεχνών Ήχου και Εικόνας
Ιόνιο Πανεπιστήμιο



23/10 έως 2/11/2019



εργαστήριο

OPEN TECHNOLOGIES IN ARTS

Processing
OpenCV
Kinect

ΤΟ ΨΗΦΙΑΚΟ ΣΩΜΑ
ΚΑΙ Η
ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΗ
ΑΦΗΓΗΣΗ

ΠΑΡ 25/10 - ΔΕΥ 28/10

Έκθεση – Εγκατάσταση

Το 7ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων παρουσιάζει:

Στέλλα, Γυναίκα Ελεύθερη

Παράλληλα με την προβολή της ταινίας, παρουσιάζονται σπάνιες αφίσες και φωτογραφίες, δημοσιεύματα και κριτικές από όλη τη διαδρομή της ταινίας «Στέλλα» του Μιχάλη Κακογιάννη.

Υλικό – επιμέλεια έκθεσης: Λευτέρης Λαμπράκης

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΧΑΝΙΩΝ

23 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2018 – 2 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2019

10:00 – 24:00



Ιδρυμα
Μιχάλης
Κακογιάννης



23/10 έως 2/11/2019

Έκθεση – Εγκατάσταση

Το 7ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων παρουσιάζει:

ΑΠΟ ΤΑ ΧΑΝΙΑ ΣΤΗ ΧΟΛΛΥΓΟΥΝΔΗ

Η ιστορία του Κινηματογράφου στην πόλη
των Χανίων, 1899 - 2019

Στην έκθεση παρουσιάζονται αφίσες, σπάνιες φωτογραφίες και υλικό από τους Κινηματογράφους των Χανίων και τους ανθρώπους τους. Μηχανές προβολής, σπάνια αντικείμενα, προγράμματα μάς μεταφέρουν στο μαγικό κόσμο του σινεμά.

Υλικό – επιμέλεια έκθεσης: Λευτέρης Λαμπράκης



ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΧΑΝΙΩΝ

23 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2018 – 2 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2019

10:00 – 24:00

23/10 έως 2/11/2019





Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων πηγαίνει σχολείο με το «Κοντσέρτο για Πιάνο & Βωβό Κινηματογράφο» του Γιώργου Σαλτάρη

Ο πιανίστας και συνθέτης **Γιώργος Σαλτάρης** παρουσιάζει στο **πλαίσιο των παράλληλων δράσεων του 6ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων** και σε επιλεγμένα σχολεία το έργο του “Κοντσέρτο για Πιάνο & Βωβό Κινηματογράφο”.

Πρωτότυπες μουσικές συνθέσεις επενδύουν αποσπάσματα από κλασικές ταινίες του βωβού κινηματογράφου, με τον συνθέτη να ερμηνεύει τα έργα του στο πιάνο επί σκηνής, παράλληλα με την προβολή των ταινιών στη μεγάλη οθόνη.

Ακολουθεί εκπαιδευτικό σεμινάριο, όπου ο συνθέτης παρουσιάζει στους μαθητές τις ιδιαιτερότητες ενός τέτοιου εγχειρήματος και αναλύει την τεχνική της πρωτότυπης μουσικής επένδυσης (original soundtrack) ταινιών και θεατρικών έργων, μέσα από παραδείγματα και ερωτήσεις.

23/10 έως 2/11/2019

Το 7ο Φεστιβάλ
Κινηματογράφου Χανίων
σας καλεί σ' ένα
περίπατο στον Σταυρό
Ακρωτηρίου,
τον τόπο που γυρίστηκε
ο «Ζορμπάς»

Ο Ηθοποιός & Συλλέκτης Λευτέρης Λαμπράκης
ξετυλίγει το νήμα των αναμνήσεών του,
από τη συνάντησή με τον Walter Lassally

Κυριακή 27 Οκτωβρίου 2019
από 10.00 π.μ. έως 2.00 μ.μ.

Προβολή της ταινίας:
«WALTER LASSALLY, Ο Πλανόδιος Οπερατέρ»,
με τη παρουσία του Σκηνοθέτη, Προκόπη Δάφνου.

- Μεταφορά με Λεωφορείο
- Πληροφορίες & Δηλώσεις Συμμετοχής:
<https://www.chaniafilmfestival.com/ekdromiStavros>

Συνδιοργάνωση:



ΛΕΟΝΙΕ ΤΣΙΑΠΛΙΑ-ΜΑΓΟΥ
ΝΙΚΟΣ ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ
ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ
ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ
ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ
ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ



Με την Υποστήριξη
του Πολιτιστικού
Κέντρου της Ενορίας
Κουνουπιδιανών

23/10 έως 2/11/2019



Chania
Film
Festival

ΤΟ 7^Ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΧΑΝΙΩΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ



Τα Χανιά μέσα από τα μάτια του **Walter**

Ανέκδοτο φωτογραφικό υλικό
των Χανίων του 1964
από τον βραβευμένο με Όσκαρ
Walter Lassally

Συλλογή/επιμέλεια:
Λευτέρης Λαμπράκης

23/10 έως 2/11/2019

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων
συναντά την

Camera Zizanio



Η Camera Zizanio συμπληρώνει φέτος 19 χρόνια παρουσίας στο χώρο της νεανικής οπτικοακουστικής δημιουργίας και αποτελεί το μεγαλύτερο Ευρωπαϊκό «φεστιβάλ» ταινιών που έχουν δημιουργήσει παιδιά και νέοι.

Διεξάγεται κάθε Δεκέμβρη στον Πύργο Ηλείας παράλληλα με το Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Ολυμπίας για Παιδιά και Νέους.

Στα πλαίσια του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων παρουσιάζεται μια επιλογή ταινιών που διακρίθηκαν τα τρία τελευταία χρόνια στο ελληνικό τμήμα της διοργάνωσης.

Οι ταινίες καλύπτουν και τις τρεις ηλικιακές κατηγορίες της Camera Zizanio (Α: έως 12 ετών, Β: 13 έως 16, Γ: 17 έως 20).

Στο πρόγραμμα περιλαμβάνονται και ταινίες των πολυεθνικών κινηματογραφικών εργαστηρίων του Φεστιβάλ Ολυμπίας.

23/10 έως 2/11/2019



Chania
Film
Festival

Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων



DEMO CRISIS

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΣΕ ΚΡΙΣΗ



Κ. ΣΚΑΛΑΒΕΛΙΤΗΣ



Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων



Chania
Film
Festival

ΕΚΘΕΣΗ ΓΕΛΟΙΟΓΡΑΦΙΑΣ

από την Λέσχη Ελλήνων Γελοιογράφων με τη συμμετοχή
Ιταλών Γελοιογράφων

CARTOON EXHIBITION

by the Greek Cartoonist Association with the participation
of Italian Cartoonists

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΧΑΝΙΩΝ - 23/10 ΕΩΣ 2/11/2019

Ώρες Επίσκεψης: 10:00 – 24:00

23/10 έως 2/11/2019



Chania
Film
Festival

Η Κινηματογραφική Λέσχη του CFF

σταθερές προβολές τις Πέμπτες
στον κινηματογράφο ΑΤΤΙΚΟΝ
ταινίες σε πρώτη προβολή
κλασικές και αγαπημένες ταινίες
μοναδικά ντοκιμαντέρ
κινηματογράφος για Παιδιά και Νέους
ειδικά αφιερώματα
συζητήσεις με δημιουργούς
σεμινάρια
πολλές εκπλήξεις

κάνε εγγραφή στο
<https://www.chaniafilmfestival.com/cineclub>
και ενημερώσου για το πρόγραμμα και
τα προνόμια στις δράσεις του Φεστιβάλ!



Απόκτησε την κάρτα φίλων του
cff και δες τα προνόμια
σου στη λέσχη

σας καλούν για μπίρα στο



μετά τις 10:00 το βράδυ

την Κυριακή 27 Οκτωβρίου 2019

Μπίρα Μουσική Κουβέντα

Προμηθευτείτε από την γραμματεία του Φεστιβάλ στο
Πνευματικό Κέντρο Χανίων κουπόνι ΔΩΡΕΑΝ μπίρας

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων παρουσιάζει:



22ND OLYMPIA INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

19TH
CAMERA
ZIZANIO

30.11-7.12.2019
PYRGOS→AMALIADA

FOR CHILDREN
& YOUNG PEOPLE



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ
ΔΥΤΙΚΗΣ
ΕΛΛΑΔΑΣ



ΕΛΛΗΝΙΚΟ
ΚΕΝΤΡΟ
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ

With the support of Creative Europe -
MEDIA Programme of the European Union



Translations and subtitling for film festival
similar events



Flexibility

low cost

SUBTITLE FILM SUBTI

NEANIKO PLANO
SIMULTANEOUS SUBTITLES
FILM SUBTITLING

- Μεταφράσεις και υποτιτλισμοί ταινιών για κινηματογραφικά φεστιβάλ και άλλες διοργανώσεις από έμπειρη μεταφραστική ομάδα
- Αξιοπίστες λύσεις με σύγχρονο software και μηχανήματα εξελιγμένης τεχνολογίας
- Ευέλικτο σχήμα και χαμηλό κόστος
- Υπέρτιτλοι για θεατρικές παραστάσεις
- Υποτιτλισμοί για κωφούς (SDH)
- Θεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης
- Ταυνοθήκη της Ελλάδος
- Φεστιβάλ Ταινιών Μικρού Μήκους Δράμας
- Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Ολυμπίας για Παιδιά και Νέους
- Πανόραμα Ευρωπαϊκού Κινηματογράφου
- Πολλά ακόμη φεστιβάλ και κινηματογραφικά events στην Ελλάδα και την Κύπρο
- Translations and subtitling for film festivals and similar events by an experienced translation team
- Reliable solutions with the latest software and state-of-the-art equipment
- Flexibility and low cost
- Supertitles for theatrical performances
- Subtitling for Deaf and Hard of Hearing
- Thessaloniki International Film Festival
- Greek Film Archive
- Drama Short Film Festival
- Olympia International Film Festival for Children and Young People
- European Cinema Panorama
- Many more festivals and cinema events in Greece and Cyprus



Πόδου 18, ΑΘΗΝΑ, 112 52 | Τηλ.: 2108664470, Fax: 2108662344
18 Rodou Street, 112 52 - Athens, GREECE | Phone: +30 2108664470, Fax: +30 2108662344
www.neanikoplano.gr | clyffest@otenet.gr

Travel anywhere



**BE A
TRAVELLER
ENJOY THE
JOURNEY**

letstour.gr

14 1866 Square, Chania, 73100 Crete, Greece
T. +30 28210 75444, F. +30 28210 75444
E. info.chania@letstour.gr



LET'S TOUR

POWERED BY GELASAKIS



MONTERNO



Patisserie // Bakery // Cafe Snack // Catering

Πλατεία 1866 - 2821088200
Τζανακάκη 9 - 2821041268
Τζανακάκη 46 - 2821051801
Μακρύς Τοίχος - 2821031140
Μάρκου Μπότσαρη 93 - 2821093592
Ελ. Βενιζέλου, Κουνουπιδιανά - 2821069080
Α. Παναγούλη 14 - 2821073224
Εργαστήριο - 2821032384
Γραφεία - 2821032111



[monterno.chania](https://www.monterno.gr)

monterno.chania@gmail.com

www.monterno.gr



www.botanical-park.com

BOTANIKO ΠΑΡΚΟ & ΚΗΠΟΙ

Κρήτης

a taste of heaven on earth...



Εκατοντάδες διαφορετικά είδη
φρουτόδεντρων, βοτάνων και
καλλοπιστικών φυτών, μοναδικό στο
είδος του στον κόσμο.

και ένα **εστιατόριο** ώστε
να μπορείτε να απολάυσετε την κρητική
διατροφή με παραδοσιακά τοπικά προϊόντα

στο 18ο χιλ. της Εθνικής Οδού
Χανιά - Ομαλός
Χανιά, Κρήτη
τηλ: +30 6976 860573



SMILES MAKE OUR
LIFE BETTER

FRIENDS MAKE OUR
LIFE BETTER

COCKTAILS MAKE OUR
LIFE BETTER

FLAVORS MAKES OUR
LIFE BETTER



tender & serve

..AND FILMS MAKE OUR
LIFE BETTER

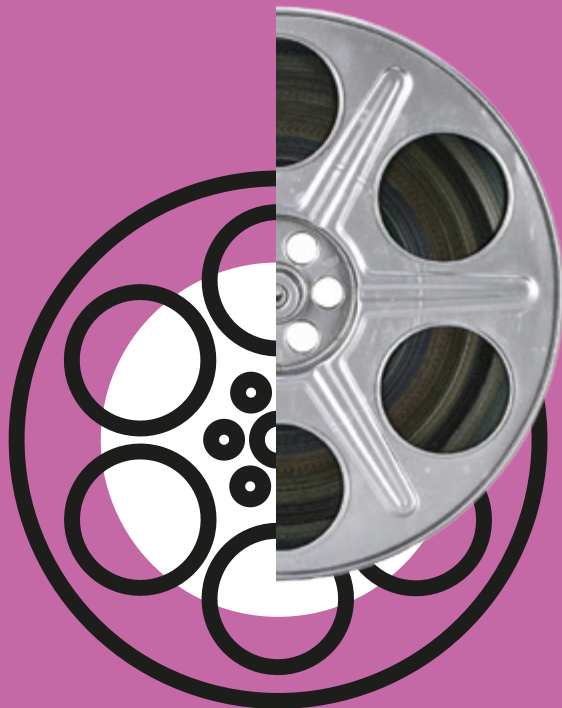
Chalidon 26-28, Chania Crete
Phone: +30 28210 95955

Fischer
PILSENER BEER

IT'S ABOUT
YOUR TASTE



Απολαύστε υπεύθυνα



ΑΠΟ ΙΔΕΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ



COSMOTV

**ΜΕΓΑΛΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΧΑΝΙΩΝ**

cosmotv.gr



ΟΜΙΛΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ